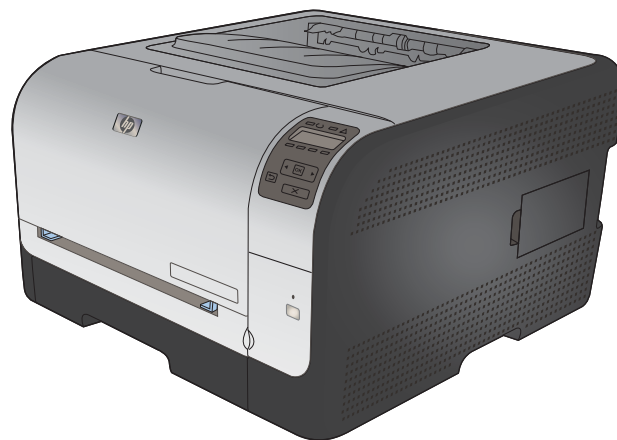




# LASERJET PRO CP1520

DRUKARKI KOLOROWE SERII

## Podręcznik użytkownika







# Drukarki kolorowe HP LaserJet Pro serii CP1520

Podręcznik użytkownika

## **Prawa autorskie i licencja**

© 2010 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Powielanie, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione, z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawo autorskie.

Przedstawione tu informacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Jedynymi gwarancjami na produkty i usługi firmy HP są gwarancje wyrażone w formie oświadczeń dołączonych do tych produktów i usług. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako gwarancja dodatkowa. Firma HP nie ponowi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek braki techniczne lub błędy redakcyjne w niniejszym dokumencie.

Edition 1, 9/2010

Numer katalogowy: CE873-90920

## **Znaki handlowe**

Adobe®, Acrobat® i PostScript® są znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach/regionach.

Java™ jest amerykańskim znakiem towarowym firmy Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP i Windows Vista® są znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych.

UNIX® jest zastrzeżonym znakiem towarowym organizacji The Open Group.

ENERGY STAR i znak ENERGY STAR są znakami zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych.

## Konwencje wykorzystane w podręczniku

---

- 💡 **WSKAZÓWKA:** Wskazówki dostarczają pomocnych rad lub skrótów.
  - 📝 **UWAGA:** Uwagi dostarczają ważnych informacji pomocnych w wyjaśnieniu pojęcia lub w wykonaniu zadania.
  - ⚠️ **OSTROŻNIE:** Uwagi wskazują na procedury, których należy przestrzegać, aby nie utracić danych lub nie uszkodzić urządzenia.
  - ⚠️ **OSTRZEŻENIE!** Ostrzeżenia wskazują na określone procedury, których należy przestrzegać, aby uniknąć obrażeń ciała, utraty danych lub poważnego uszkodzenia urządzenia.
-



---

# Spis treści

<b>1 Podstawowe informacje o urządzeniu .....</b>	<b>1</b>
Porównanie urządzeń .....	2
Ochrona środowiska .....	3
Funkcje ułatwień dostępu .....	4
Widoki produktów .....	5
Widok z przodu .....	5
Widok z tyłu .....	5
Złącza interfejsu .....	6
Umieszczenie numeru seryjnego i numeru modelu .....	6
Układ panelu sterowania .....	7
<b>2 Menu panelu sterowania .....</b>	<b>9</b>
Menu Raporty .....	10
Menu Szybkie formularze .....	11
Menu Ustawienia systemowe .....	12
Menu Usługa .....	15
Menu Konfiguracja sieciowa .....	16
<b>3 Oprogramowanie dla systemu Windows .....</b>	<b>17</b>
Obsługiwane systemy operacyjne Windows .....	18
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows .....	19
Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows .....	20
Zmiana ustawień zlecenia drukowania .....	21
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows .....	22
Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu .....	22
Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania .....	22
Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia .....	22
Usuwanie oprogramowania w systemie Windows .....	23
Obsługiwane programy narzędziowe dla systemu Windows .....	24
Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows .....	25
Oprogramowanie dla systemów operacyjnych .....	26

<b>4 Używanie produktu z komputerami Mac .....</b>	<b>27</b>
Oprogramowanie dla komputerów Mac .....	28
Obsługiwane systemy operacyjne Mac .....	28
Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Mac .....	28
Instalowanie oprogramowania dla systemów operacyjnych Mac .....	28
Instalacja oprogramowania dla komputerów Mac podłączonych bezpośrednio do urządzenia .....	28
Instalowanie oprogramowania dla komputerów Mac w sieciach przewodowych (IP) .....	29
Uzyskiwanie adresu IP .....	29
Instalacja oprogramowania .....	29
Instalowanie oprogramowania dla komputerów Mac w sieciach bezprowadowych .....	30
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS .....	30
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS obsługiwanych z menu panelu sterowania .....	30
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą kabla USB .....	31
Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Mac .....	31
Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Mac .....	31
Oprogramowanie dla komputerów Mac .....	32
HP Utility do komputerów Mac .....	32
Otwórz aplikację HP Utility. ....	32
Funkcje HP Utility .....	32
Obsługiwane programy narzędziowe dla komputerów Macintosh .....	32
Drukowanie w systemie Mac .....	33
Anulowanie zlecenia druku na komputerze Mac .....	33
Zmiana formatu i rodzaju papieru na komputerach Mac .....	33
Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania w systemie Mac .....	33
Zmiana rozmiaru dokumentów i drukowanie na papierze o niestandardowym formacie w systemie Mac .....	34
Drukowanie okładki w systemie Mac .....	34
Używanie znaków wodnych w systemie Mac .....	34
Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Mac .....	35
Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne) w systemie Mac. ....	35
Ustawianie opcji kolorów w systemie Mac .....	36
Używanie menu Usługi w systemie Mac .....	36
<b>5 Podłącz urządzenie .....</b>	<b>37</b>
Obsługiwane systemy operacyjne sieci .....	38
Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki .....	38
Łączenie za pomocą USB .....	39



Instalacja z płyty CD .....	39
Podłączanie do sieci .....	40
Obsługiwane protokoły sieciowe .....	40
Instalacja urządzenia w sieci przewodowej .....	40
Uzyskiwanie adresu IP .....	40
Instalacja oprogramowania .....	41
Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej (tylko modele bezprzewodowe) .....	41
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS .....	42
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS obsługiwanych z menu panelu sterowania .....	42
Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą kabla USB .....	42
Instalowanie oprogramowania dla urządzenia bezprzewodowego aktualnie zainstalowanego w sieci .....	43
Odłączanie od sieci bezprzewodowej .....	43
Ograniczanie zakłóceń w sieci bezprzewodowej .....	43
Zaawansowana konfiguracja łączności bezprzewodowej .....	43
Tryby komunikacji bezprzewodowej .....	43
Zabezpieczenia sieci bezprzewodowej .....	44
Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej typu ad-hoc .....	45
Konfigurowanie ustawień sieci IP .....	45
Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych .....	46
Ustawianie lub zmiana hasła urządzenia .....	46
Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv4 z panelu sterowania urządzenia .....	46
Ustawienia szybkości łącza i duplexu .....	47
<b>6 Papier i inne materiały drukarskie .....</b>	<b>49</b>
Prezentacja zużycia papieru .....	50
Wskazówki dotyczące papieru specjalnego .....	50
Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru .....	52
Obsługiwane formaty papieru .....	53
Obsługiwane rodzaje papieru .....	55
Wkładanie papieru do podajników .....	57
Ładowanie podajnika 1 .....	57
Załaduj Podajnik 2 .....	57
Konfiguracja podajników .....	59
<b>7 Zlecenie drukowania .....</b>	<b>61</b>
Anulowanie zlecenia druku .....	62
Podstawowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows .....	63
Otwieranie sterownika drukarki w systemie Windows .....	63
Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku w systemie Windows .....	64

Zmiana liczby drukowanych kopii w systemie Windows .....	64
Zapisywanie niestandardowych ustawień druku w celu późniejszego wykorzystania w systemie Windows .....	64
Używanie skrótu drukowania w systemie Windows .....	64
Tworzenie skrótów drukowania .....	66
Poprawa jakości druku w systemie Windows .....	68
Wybór formatu strony w systemie Windows .....	68
Wybór niestandardowego formatu papieru w systemie Windows .....	68
Wybór rodzaj papieru w systemie Windows .....	69
Wybór podajnika papieru w systemie Windows .....	69
Drukowanie po obu stronach (dupleks) w systemie Windows .....	69
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu w systemie Windows .....	71
Wybór orientacji strony w systemie Windows .....	73
Ustawianie opcji kolorów w systemie Windows .....	74
Dodatkowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows .....	76
Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego (skala odcieni szarości) w systemie Windows .....	76
Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach w systemie Windows .....	76
Drukowanie na papierze specjalnym, etykietach i foliach przezroczystych .....	78
Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze w systemie Windows .....	81
Skalowanie dokumentów do formatu papieru .....	83
Dodawanie znaku wodnego do dokumentu w systemie Windows .....	84
Tworzenie broszur w systemie Windows .....	85
<b>8 Kolor .....</b>	<b>89</b>
Dostosowywanie koloru .....	90
Zmiana kompozycji kolorów dla zlecenia drukowania .....	90
Zmiana opcji koloru .....	90
opcje ręcznego ustawiania kolorów .....	91
Korzystanie z opcji HP EasyColor w systemie Windows .....	93
Dopasowywanie kolorów .....	94
<b>9 Obsługa i konserwacja .....</b>	<b>95</b>
Strony informacji o druku .....	96
Korzystanie z programu HP ToolboxFX .....	98
Uruchamianie programu HP ToolboxFX .....	98
Sekcje programu HP ToolboxFX .....	98
Stan .....	98
Dziennik zdarzeń .....	99
Pomoc .....	99
Ustawienia systemu .....	99
Informacje o urządzeniu .....	100
Konfig. papieru .....	100

Jakość wydruku .....	100
Gęstość druku .....	101
Rodzaje papieru .....	101
Ustawienia systemowe .....	101
Ustawienia drukowania .....	101
Drukowanie .....	101
PCL5c .....	101
PostScript .....	102
Ustawienia sieciowe .....	102
Dostawca materiałów .....	102
Inne łącza .....	102
Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego firmy HP .....	103
Otwórz wbudowany serwer internetowy HP .....	103
Wbudowany serwer internetowy firmy HP - funkcje .....	103
Karta Stan .....	103
Karta System .....	104
Karta Drukowanie .....	104
Zakładka Sieć .....	104
Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin .....	106
Funkcje zabezpieczające urządzenia .....	107
Przypisanie hasła systemu .....	107
Ustawienia ekonomiczne .....	108
Tryby energooszczędne .....	108
Ustawianie trybu opóźnienia uśpienia .....	108
Wydruki archiwalne .....	108
Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami .....	109
Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji kasety drukującej .....	109
Komunikaty dotyczące materiałów eksploatacyjnych .....	109
Włączanie i wyłączanie ustawień Na poziomie bardzo niski za pomocą panelu sterowania .....	109
Zarządzanie kasetami drukującymi .....	110
Przechowywanie kaset drukujących .....	110
Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów .....	110
Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP .....	110
Recykling materiałów eksploatacyjnych .....	111
Budowa kasety drukującej .....	111
Instrukcje wymiany .....	111
Wymiana kaset drukujących .....	111
Instalacja pamięci DIMM .....	115
Instalacja pamięci DIMM .....	115
Uaktywnienie pamięci .....	118
Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM .....	119
Przydzielenie pamięci .....	119
Czyszczenie urządzenia .....	120

Aktualizacje produktu .....	121
<b>10 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>123</b>
Samodzielne rozwiązywanie problemów .....	124
Lista kontrolna rozwiązywania problemów .....	125
Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia .....	127
Przywracanie ustawień fabrycznych .....	128
Interpretowanie komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania .....	129
Rodzaje komunikatów na panelu sterowania .....	129
Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania .....	130
Papier jest niewłaściwie podawany lub uległ zacięciu .....	141
Urządzenie nie pobiera papieru .....	141
Urządzenie pobiera kilka arkuszy papieru .....	141
Zapobieganie zacięciom papieru .....	141
Usuwanie zacięć .....	142
Miejsca zacięć papieru .....	142
Zacięcie w obszarze Podajnik 1 .....	142
Zacięcie w obszarze Podajnik 2 .....	144
Zacięcie w okolicy utrwalacza .....	145
Zacięcie w pojemniku wyjściowym .....	146
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazów .....	148
Należy pamiętać o ustawieniu odpowiedniego rodzaju papieru w sterowniku drukarki ...	148
Zmiana rodzaju papieru w systemie Windows .....	148
Zmiana rodzaju papieru w systemie Mac .....	148
Dostosowywanie ustawień kolorów w sterowniku drukarki .....	149
Zmiana kompozycji kolorów dla zlecenia drukowania .....	149
Zmiana opcji koloru .....	149
Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP .....	150
Drukowanie strony czyszczącej .....	151
Kalibrowanie urządzenia w celu wyrównania kolorów .....	151
Sprawdzanie kaset drukujących .....	151
Wydruk strony stanu materiałów eksploatacyjnych .....	152
Interpretacja strony z informacjami o jakości druku .....	152
Sprawdzanie kasety pod kątem ewentualnych uszkodzeń .....	153
Powtarzające się usterki .....	154
Należy używać sterownika drukarki najlepiej dopasowanego do rodzaju wykonywanych zleceń .....	154
Strony nie są drukowane lub drukowanie jest spowolnione .....	155
Urządzenie nie drukuje .....	155
Urządzenie drukuje bardzo wolno .....	156
Rozwiązywanie problemów z połączeniami .....	157
Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniem bezpośrednim .....	157
Rozwiązywanie problemów z siecią .....	157
Złe połączenie fizyczne .....	157

Komputer używa błędnego adresu IP urządzenia .....	157
Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem .....	158
Urządzenie korzysta z nieodpowiednich ustawień łącza i duplexu dla komunikacji z siecią .....	158
Nowe programy mogły spowodować problemy ze zgodnością .....	158
Komputer lub stacja robocza mogą być błędnie skonfigurowane .....	158
Urządzenie zostało wyłączone lub w inne ustawienia sieci są błędne .....	158
Rozwiązywanie problemów z siecią bezprzewodową .....	159
Lista kontrolna konfiguracji łączności bezprzewodowej .....	159
Na panelu sterowania widać następujący komunikat: Funkcja łączności bezprzewodowej w tym urządzeniu została wyłączona .....	160
Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej urządzenie nie drukuje .....	160
Urządzenie nie drukuje, a na komputerze jest zainstalowane zewnętrzne oprogramowanie zapory .....	160
Po zmianie miejsca routera bezprzewodowego lub urządzenia połączenie bezprzewodowe nie działa .....	160
Nie można podłączyć większej liczby komputerów do urządzenia bezprzewodowego ...	161
Urządzenie bezprzewodowe traci łączność po podłączeniu do sieci VPN .....	161
Sieci nie ma na liście sieci bezprzewodowych .....	161
Sieć bezprzewodowa nie działa .....	162
Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem produktu .....	163
Problemy z oprogramowaniem urządzenia .....	163
Rozwiązywanie powszechnych problemów w systemie Mac .....	163
Sterownik drukarki nie jest wyświetlany na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы) .....	164
Nazwa urządzenia nie pojawia się na liście urządzeń Print & Fax (Drukarki i fakсы). .....	164
Sterownik drukarki nie konfiguruje automatycznie urządzenia zaznaczonego na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы) .....	164
Zlecenie drukowania nie zostało wysłane do wybranego urządzenia .....	164
Gdy urządzenie jest podłączone przewodem USB, po zaznaczeniu sterownika nie pojawia się na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы) .....	164
Dla urządzenia podłączonego przez port USB używasz standardowego sterownika drukarki .....	165
<b>Załącznik A Materiały eksploatacyjne i akcesoria .....</b>	<b>167</b>
Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych .....	168
Numery katalogowe .....	169
Kasety drukujące .....	169
Kable i interfejsy .....	169
<b>Załącznik B Obsługa i pomoc techniczna .....</b>	<b>171</b>
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard .....	172

Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet .....	174
Dane zapisane w kasecie drukującej .....	175
Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA) .....	176
OpenSSL .....	179
Obsługa klienta .....	180
Ponowne pakowanie urządzenia .....	181

## **Załącznik C Parametry urządzenia ..... 183**

Parametry fizyczne .....	184
Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności .....	185
Parametry środowiska pracy .....	186

## **Załącznik D Informacje dotyczące przepisów ..... 187**

Przepisy FCC .....	188
Program ochrony środowiska .....	189
Ochrona środowiska naturalnego .....	189
Wytwarzanie ozonu .....	189
Zużycie mocy .....	189
Zużycie papieru .....	189
Tworzywa sztuczne .....	189
Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet .....	189
Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów .....	190
Stany Zjednoczone i Portoryko .....	190
Zwrot wielu kaset (więcej niż jednej kasety) .....	190
Zwrot pojedynczej kasety .....	190
Wysyłka .....	190
Zwroty poza terenem Stanów Zjednoczonych .....	191
Papier .....	191
Ograniczenia dotyczące materiałów .....	191
Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej .....	191
Substancje chemiczne .....	191
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS) .....	192
Więcej informacji .....	192
Deklaracja zgodności .....	193
Deklaracja zgodności (modele bezprzewodowe) .....	195
Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa .....	197
Bezpieczeństwo lasera .....	197
Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) .....	197
Oświadczenie VCCI (Japonia) .....	197
Instrukcje dotyczące kabla zasilającego .....	197
Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia) .....	197
Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea) .....	198

Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii .....	198
Oświadczenie GS (Niemcy) .....	198
Tabela materiałów (Chiny) .....	199
Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja) .....	199
Dodatkowe oświadczenia dotyczące urządzeń bezprzewodowych .....	200
Oświadczenie dotyczące zgodności z normą FCC — USA .....	200
Oświadczenie (Australia) .....	200
Oświadczenie ANATEL (Brazylia) .....	200
Oświadczenie (Kanada) .....	200
Informacja prawna dla krajów/regionów UE .....	200
Informacje dotyczące użycia we Francji .....	201
Informacje dotyczące użycia w Rosji .....	201
Oświadczenie (Korea) .....	201
Oświadczenie (Tajwan) .....	201
<b>Indeks .....</b>	<b>203</b>





---

# 1 Podstawowe informacje o urządzeniu

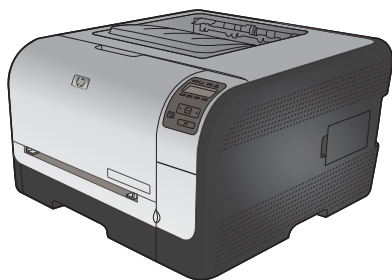
- [Porównanie urządzeń](#)
- [Ochrona środowiska](#)
- [Funkcje ułatwień dostępu](#)
- [Widoki produktów](#)

# Porównanie urządzeń

## Drukarki kolorowe HP LaserJet Pro serii CP1520

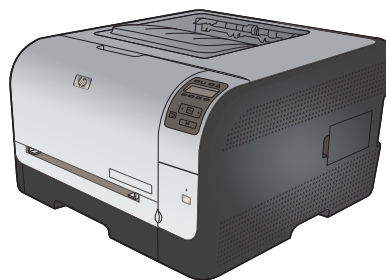
- Drukuje do 12 str./min formatu A4 w trybie monochromatycznym i do 8 str./min w kolorze
- Otwór szybkiego podawania pojedynczych arkuszy (Podajnik 1) oraz kasetę o pojemności 150 arkuszy (Podajnik 2)
- Szybki port USB 2.0
- Wbudowana obsługa sieci do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX

Urządzenie jest dostępne w następujących konfiguracjach.



**HP Color LaserJet CP1525n CE874A**

- Drukuje do 12 str./min formatu A4 w trybie monochromatycznym i do 8 str./min w kolorze
- Otwór szybkiego podawania pojedynczych arkuszy (Podajnik 1) oraz kasetę o pojemności 150 arkuszy (Podajnik 2)
- Szybki port USB 2.0
- Wbudowana obsługa sieci do połączeń z sieciami 10Base-T/100Base-TX
- Pamięć RAM o pojemności 64 MB z możliwością rozszerzenia do 320 MB.



**HP Color LaserJet CP1525nw CE875A**

- HP Color LaserJet CP1525n oraz:
- Obsługa sieci bezprzewodowych w standardzie 802.11b/g/n

## Ochrona środowiska

Ręczne drukowanie dwustronne	Oszczędzanie papieru w trybie drukowania dwustronnego.
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu	Oszczędzaj papier, drukując dwie lub więcej stron dokumentu obok siebie na jednej stronie. Dostęp do tej funkcji można uzyskać poprzez sterownik drukarki.
Recykling	Zmniejsz liczbę odpadów, korzystając z papieru z odzysku. Przekazuj zużyte kasety drukujące do utylizacji, oddając je firmie HP.
Oszczędność energii	Technologia błyskawicznego utrwalania i tryb uśpienia umożliwiają szybkie przejście do stanu zmniejszonego zużycia energii po zakończeniu drukowania.

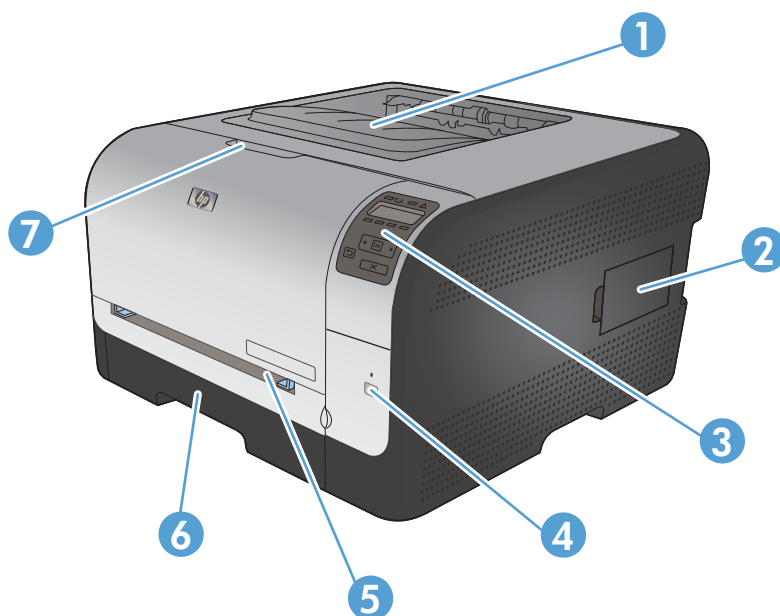
## Funkcje ułatwień dostępu

Urządzenie wyposażono w kilka funkcji ułatwiających korzystanie osobom niepełnosprawnym.

- Elektroniczna instrukcja obsługi zgodna z programami do odczytu tekstów wyświetlanych na ekranie.
- Kasety drukujące można instalować i wyjmować jedną ręką.
- Wszystkie drzwiczki i pokrywy można otwierać jedną ręką.

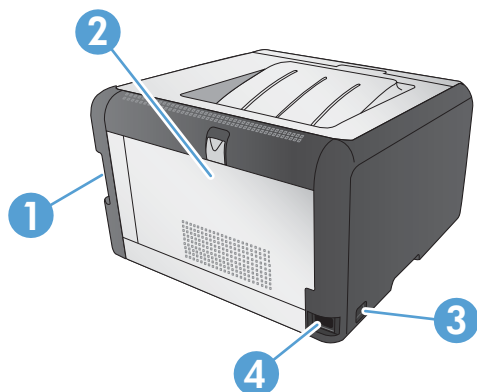
# Widoki produktów

## Widok z przodu



1	Pojemnik wyjściowy (mieści 125 arkuszy standardowego papieru)
2	Dodatkowe gniazdo DIMM umożliwiające rozszerzenie pamięci
3	Panel sterowania
4	Przycisk i kontrolka łączności bezprzewodowej (tylko model bezprzewodowy)
5	Podajnik 1 — otwór szybkiego podawania na jeden arkusz i drzwiczki dostępu do zacięcia
6	Podajnik 2 — kasecja na 150 arkuszy
7	Przednie drzwiczki (zapewniają dostęp do kaset drukujących)

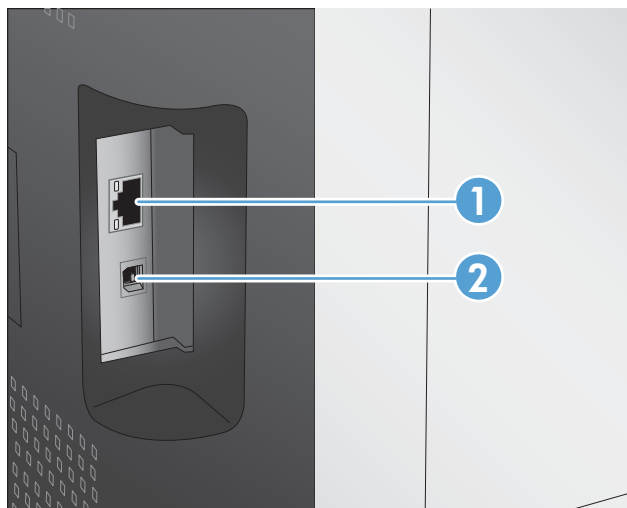
## Widok z tyłu



1	Port Hi-Speed USB 2.0 i port sieciowy
---	---------------------------------------

2	Tylne drzwiczki (umożliwiają dostęp do zacięcia)
3	Wyłącznik zasilania
4	Gniazdo zasilania

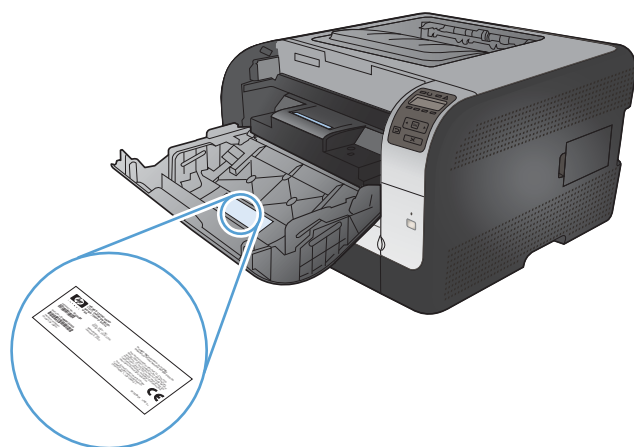
## Złącza interfejsu



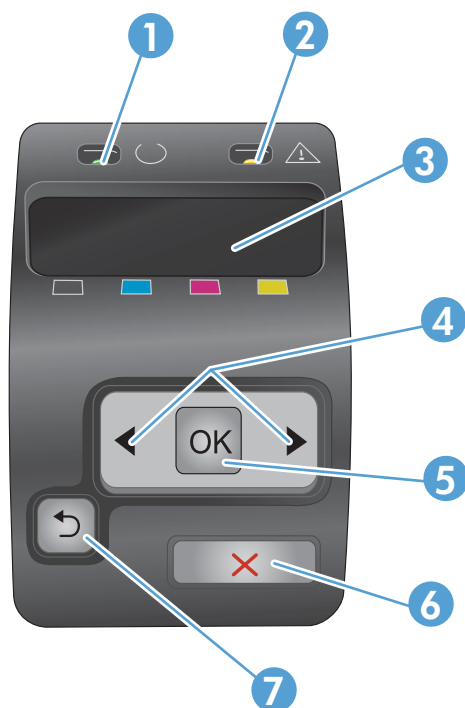
1	Port sieciowy (górny)
2	Port USB (dolny)

## Umieszczenie numeru seryjnego i numeru modelu

Numer seryjny urządzenia i etykieta z numerem modelu znajdują się na wewnętrznej stronie przednich drzwiczek.



## Układ panelu sterowania



1	Kontrolka <b>Gotowe</b> (zielona): Kontrolka <b>Gotowe</b> świeci, kiedy urządzenie jest gotowe do drukowania, natomiast miga, kiedy urządzenie otrzymuje dane.
2	Kontrolka <b>Uwaga</b> (pomarańczowa): Kontrolka <b>Uwaga</b> miga, gdy kasetka drukująca jest pusta lub urządzenie wymaga interwencji użytkownika.  <b>UWAGA:</b> Kontrolka <b>Uwaga</b> <b>nie</b> miga, jeśli więcej niż jedna kasetka drukująca jest pusta.
3	<b>Wyświetlacz panelu sterowania:</b> Na wyświetlaczu prezentowane są informacje dotyczące urządzenia. Za pomocą menu wyświetlacza należy skonfigurować ustawienia urządzenia.
4	Przyciski <b>strzałki w prawo</b> ► i <b>strzałki w lewo</b> ◄: Służą do poruszania się po menu oraz zwiększania i zmniejszania wartości na wyświetlaczu.
5	Przycisk <b>OK</b> : Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wykonać jedną z poniższych czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otworzyć menu w panelu sterowania.</li> <li>• Otworzyć podmenu wyświetlone na wyświetlaczu panelu sterowania.</li> <li>• Wybrać pozycję menu.</li> <li>• Usunąć niektóre błędy.</li> <li>• Rozpocząć drukowanie zlecenia w odpowiedzi na monit wyświetlony na panelu sterowania (na przykład po wyświetleniu na panelu sterowania komunikatu <b>[OK], aby wydrukować</b>).</li> </ul>
6	Przycisk anulowania <b>X</b> : Naciśnij, aby anulować zadanie drukowania, jeśli miga kontrolka Uwaga, a także aby zamknąć menu panelu sterowania.
7	Przycisk <b>strzałki wstecz</b> ◀: Naciśnij ten przycisk, aby wykonać jedną z poniższych czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknąć menu w panelu sterowania.</li> <li>• Przejść do poprzedniego menu na liście podmenu</li> <li>• Przejść do poprzedniej pozycji menu na liście podmenu (bez zapisywania zmian pozycji menu)</li> </ul>





---

## 2 Menu panelu sterowania

- [Menu Raporty](#)
- [Menu Szybkie formularze](#)
- [Menu Ustawienia systemowe](#)
- [Menu Usługa](#)
- [Menu Konfiguracja sieciowa](#)

# Menu Raporty

Menu **Raporty** pozwala na drukowanie raportów zawierających informacje na temat urządzenia.

Pozycja menu	Opis
<b>Strona demonstracyjna</b>	Powoduje wydrukowanie kolorowej strony demonstrującej jakość druku.
<b>STRUKTURA MENU</b>	Powoduje drukowanie mapy układu menu panelu sterowania. Lista zawiera aktywne ustawienia poszczególnych menu.
<b>Raport konfiguracji</b>	Drukowanie listy wszystkich ustawień urządzenia. W tym informacje dotyczące sieci, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci.
<b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b>	Powoduje wydrukowanie stanu poszczególnych kaset drukujących, w tym: <ul style="list-style-type: none"><li>• Szacunkowa wartość procentowa pozostałego czasu eksploatacji kasety</li><li>• Pozostało stron (w przybliżeniu)</li><li>• Numery katalogowe kaset drukujących firmy HP</li><li>• Liczba wydrukowanych stron</li><li>• Informacje na temat zamawiania nowych i utylizacji zużytych kaset drukujących firmy HP</li></ul>
<b>Podsumowanie sieci</b>	Drukowanie listy wszystkich ustawień sieciowych urządzenia.
<b>Strona statystyki materiałów</b>	Drukowanie list stron PCL, PCL 6, PS, stron zaciętych lub błędnie pobranych przez urządzenie, stron monochromatycznych (czarno-białych) lub kolorowych wraz z liczbą stron.  Tylko HP Color LaserJet CP1525nw: powoduje wydrukowanie strony zawierającej powyższe informacje, a także liczbę stron wydrukowanych w trybie monochromatycznym (czarno-białym) i w kolorze, liczbę zainstalowanych kart pamięci, liczbę połączeń PictBridge oraz liczbę stron wydrukowanych z wykorzystaniem standardu PictBridge.
<b>Lista czcionek PCL</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL.
<b>lista czcionek PS</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PostScript (PS)
<b>Lista czcionek PCL6</b>	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL6
<b>Dziennik zużycia koloru</b>	Powoduje wydrukowanie raportu zawierającego nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące wykorzystywania koloru w wykonanych zleceniach
<b>Strona Serwis</b>	Powoduje wydrukowanie raportu serwisowego
<b>Strona diagnostyki</b>	Drukuje strony kalibracji oraz strony diagnostyki koloru
<b>Jakość druku</b>	Drukowanie kolorowej strony testowej, która pozwala wykryć ewentualne niedociągnięcia w jakości druku.

## Menu Szybkie formularze

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
Papier w linie	Średnie zabezpieczenia	Drukowanie stron zawierających naniesione wcześniej linie
	Małe zabezpieczenia	
	Wysokie zabezpieczenia	
Papier w kratkę	1/8 cala	Drukowanie stron zawierających naniesioną wcześniej kratkę
	5 mm	
Lista kontrolna	1 kolumna	Drukowanie stron zawierających naniesione wcześniej wiersze z polami wyboru
	2 kolumny	
Papier z pięciolinia	Pionowa	Drukowanie stron zawierających naniesione wcześniej pięciolinie do zapisu nut
	Pozioma	

## Menu Ustawienia systemowe

W poniższej tabeli domyślne ustawienia fabryczne zostały oznaczone gwiazdką (\*).

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Język			Umożliwia wybór języka, w jakim wyświetlane są komunikaty panelu sterowania i raporty urządzenia.
Konfig. papieru	Dom. format papieru	Letter	Umożliwia wybór formatu drukowania raportów wewnętrznych i innych zadań drukowania, które nie mają określonego formatu.
		A4	
Legal			
	Dom. typ papieru	Wyświetlana jest lista rodzajów papieru.	Pozwala wybrać rodzaj papieru do drukowania raportów wewnętrznych lub zleceń drukowania, dla których nie określono rodzaju.
	Podajnik 2	Typ papieru Format papieru	Wybór domyślnego formatu i rodzaju papieru dla Podajnika 2 z listy.
	Przy braku papieru	Czekaj na reakcję* Anuluj Pomiń	<p>Umożliwia określenie sposobu postępowania urządzenia w sytuacji, gdy zlecenie drukowania wymaga materiału o niedostępnym formacie lub rodzaju lub gdy określony podajnik jest pusty.</p> <p>Wybierz opcję <b>Czekaj na reakcję</b>, aby urządzenie czekało do momentu załadowania odpowiedniego papieru i naciśnięcia przycisku <b>OK</b>. Jest to ustawienie domyślne.</p> <p>Wybierz opcję <b>Pomiń</b>, aby drukować na papierze o innym formacie lub rodzaju z określonym opóźnieniem.</p> <p>Wybierz opcję <b>Anuluj</b>, aby automatycznie anulować zlecenie drukowania z określonym opóźnieniem.</p> <p>Zarówno w przypadku wybrania opcji <b>Pomiń</b>, jak i opcji <b>Anuluj</b> na panelu sterowania pojawi się prośba o podanie czasu oczekiwania wyrażonego w sekundach. Naciśnij przycisk <b>strzałki w prawo</b> ►, aby zwiększyć czas (maksymalnie do 3600 sekund). Naciśnij przycisk <b>strzałki w lewo</b> ◀, aby zmniejszyć czas.</p>

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
Jakość druku	Kalibruj kolor	Po włączeniu zasilania Kalibruj teraz	<b>Po włączeniu zasilania:</b> Umożliwia określenie czasu od włączenia zasilania, po którym urządzenie ma rozpocząć kalibrację. Domyślnie ustawiona jest wartość <b>15 minut</b> .  <b>Kalibruj teraz:</b> Powoduje natychmiastowe przeprowadzenie kalibracji urządzenia. Jeżeli wykonywane jest zlecenie drukowania, kalibracja rozpocznie się po zakończeniu zlecenia. W przypadku pojawienia się na wyświetlaczu komunikatu o błędzie w pierwszej kolejności należy usunąć błąd.
Tryb energooszczędny	Opóźnienie uspienia	15 minut* 30 minut 1 godzina 2 godziny Wyłączona 1 minuta	Umożliwia ustawienie czasu bezczynności urządzenia przed przejściem do trybu <b>oszczędzania energii</b> . Wysłanie zlecenia drukowania lub naciśnięcie przycisku na panelu sterowania powoduje wyjście urządzenia z trybu <b>oszczędzania energii</b> .
Kontrast wyświetlacza	Średni* Ciemniejszy Najciemniejszy Najjaśniejszy Jaśniejszy		Wybór poziomu kontrastu wyświetlacza.
Na poziomie bardzo niski	Kaseta z czarnym tonerem	Stop Monit* Kontynuuj	Określenie zachowania urządzenie, gdy kaseeta z czarnym tonerem osiągnie poziom „bardzo niski”. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Stop:</b> Urządzenie przerywa pracę do czasu wymiany kasety drukującej.</li><li>• <b>Monit:</b> Urządzenie przerywa pracę i wyświetla monit o wymianę kasety drukującej. Można potwierdzić przeczytanie monitu i kontynuować drukowanie.</li><li>• <b>Kontynuuj:</b> Pojawia się ostrzeżenie o bardzo niskim poziomie toneru w kasecie, ale urządzenie kontynuuje drukowanie.</li></ul>

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Pozycja podmenu	Opis
	<b>Kasety kolorowe</b>	<b>Stop</b>	Określenie zachowania urządzenia, gdy kaseeta z kolorowym tonerem osiągnie poziom „bardzo niski”.
		<b>Monit*</b>	
		<b>Kontynuuj</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stop:</b> Urządzenie przerywa pracę do czasu wymiany kasety drukującej.</li> <li>• <b>Monit:</b> Urządzenie przerywa pracę i wyświetla monit o wymianę kasety drukującej. Można potwierdzić przeczytanie monitu i kontynuować drukowanie.</li> <li>• <b>Kontynuuj:</b> Pojawia się ostrzeżenie o bardzo niskim poziomie toneru w kasecie, ale urządzenie kontynuuje drukowanie.</li> <li>• <b>Drukuj w czerni:</b> Pojawia się ostrzeżenie o bardzo niskim poziomie toneru w kasecie, ale urządzenie kontynuuje drukowanie tylko w czerni. Aby określić, że urządzenie ma drukować w kolorze, używając toneru pozostałego jeszcze w kasecie, należy wykonać następujące czynności: <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Na panelu sterowania dotknij przycisku <b>OK</b>, a następnie przycisku <b>Ustawienia systemowe</b>.</li> <li>2. Dotknij przycisku <b>Na poziomie bardzo niski</b>, a następnie dotknij przycisku <b>Kasety kolorowe</b>. Dotknij przycisku <b>Kontynuuj</b>.</li> </ul> <p>Jeśli wymienisz kasetę z kończącym się tonerem, drukowanie w kolorze zostanie natychmiast wznowione.</p> </li> </ul>
		<b>Drukuj w czerni</b>	
<b>User-Defined jest na wyczerpaniu</b>	<b>Czarny</b>		Wpisz szacunkową wartość procentową pozostałego czasu eksploatacji kasety, przy której urządzenie będzie informować o niskim poziomie toneru.
	<b>Błękitny</b>		
	<b>Purpurowy</b>		
	<b>Żółty</b>		
<b>Czcionka Courier</b>	<b>Normalna</b>		Wybieranie wersji czcionki Courier. Ustawieniem domyślnym jest <b>Zwykła</b> .
	<b>Ciemny</b>		

## Menu Usługa

Menu służy do przywracania ustawień domyślnych, czyszczenia urządzenia i uruchamiania trybów specjalnych, których ustawienia mają wpływ na jakość wydruków. Pozycje oznaczone gwiazdką (\*) oznaczają standardowe ustawienia fabryczne.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
<b>Strona czyszcząca</b>		<p>Należy użyć tej opcji w celu przeprowadzenia czyszczenia urządzenia w przypadku pojawienia się plamek toneru lub innych zabrudzeń na wydrukach. Proces czyszczenia powoduje usunięcie kurzu i nadmiernej ilości toneru ze ścieżki papieru.</p> <p>Po wybraniu tej opcji urządzenie wyświetla monit o załadowanie zwykłego papieru do Podajnika 1. Naciśnięcie przycisku <b>OK</b> powoduje rozpoczęcie procesu czyszczenia. Poczekaj na zakończenie procesu. Wyrzuć wydrukowaną stronę.</p>
<b>Szybkość USB</b>	<b>Wysoka*</b> <b>Pełny</b>	<p>Powoduje ustawienie prędkości USB na <b>wysoką</b> lub <b>pełną</b>. Aby urządzenie mogło pracować z wysoką prędkością, należy włączyć tryb wysokiej prędkości oraz podłączyć urządzenie do kontrolera hosta EHCI pracującego także w trybie wysokiej prędkości. Ta pozycja menu nie odzwierciedla aktualnej prędkości pracy urządzenia.</p>
<b>MNIEJ ZWIN. PAP.</b>	<b>Włączona</b> <b>Wyłączona*</b>	<p>Jeśli wydrukowane strony często są zwinięte, ta opcja pozwala przełączyć urządzenie w tryb ograniczający efekt zwijania.</p>
<b>Wydruki archiwalne</b>	<b>Włączona</b> <b>Wyłączona*</b>	<p>Opcja powoduje przełączenie urządzenia w tryb ograniczający rozmazywanie toneru i zbieranie kurzu. Należy jej użyć w przypadku drukowania dokumentów, które mają być przechowywane przez dłuższy czas.</p>
<b>Data oprogramowania sprzętowego</b>		<p>Wyświetlanie daty kompilacji kodu źródłowego aktualnej wersji oprogramowania sprzętowego.</p>
<b>Przywracanie ustawień domyślnych</b>		<p>Przywrócenie fabrycznych wartości domyślnych wszystkich dostosowanych ustawień kopiowania.</p>

# Menu Konfiguracja sieciowa

Menu to umożliwia określenie ustawień konfiguracji sieci.

Pozycja menu	Pozycja podmenu	Opis
<b>Menu łączności bezprzewodowej</b> (tylko modele bezprzewodowe)	<b>Konfiguracja WPS</b>	Jeśli router bezprzewodowy obsługuje tę funkcję, opisana metoda umożliwia przygotowanie urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej. Jest to najłatwiejszy sposób.
	<b>Uruchom test sieci</b>	Sprawdzanie łączności z siecią bezprzewodową i drukowanie raportu z wynikami.
	<b>Włącz/wyłącz sieć bezprzewodową</b>	Włączanie i wyłączanie funkcji obsługi sieci bezprzewodowej.
<b>Konfiguracja TCP/IP</b>	<b>Automatycznie</b>	Wybierz opcję <b>Automatycznie</b> , aby automatycznie skonfigurować ustawienia TCP/IP.
	<b>Ręczny</b>	Wybierz opcję <b>Ręczny</b> , aby ręcznie określić adres IP, maskę podsieci i domyślną bramę.  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Automatycznie</b> .
<b>Autom. krzyżow.</b>	<b>Włączona</b>	Ta funkcja jest wykorzystywana podczas podłączania urządzenia bezpośrednio do komputera za pomocą przewodu Ethernet (w zależności od używanego komputera należy wybrać opcję <b>Włączona</b> lub <b>Wyłączona</b> ).  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Włączona</b> .
	<b>Wyłączona</b>	
<b>Usługi sieciowe</b>	<b>IPv4</b>	Ta opcja jest używana przez administratora sieci w celu ograniczenia adresów sieciowych dostępnych dla urządzenia.  <b>Włączona</b>  <b>Wyłączona</b>  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Włączona</b> .
	<b>IPv6</b>	
<b>Pokaż adres IP</b>	<b>Nie</b>	<b>Nie:</b> Adres IP urządzenia nie będzie wyświetlany na panelu sterowania.  <b>Tak:</b> Adres IP urządzenia będzie wyświetlany na panelu sterowania.  Domyślnie ustawiona jest wartość <b>Nie</b> .
	<b>Tak</b>	
<b>Szybkość łącza</b>	<b>Automatycznie</b> (wartość domyślna)	Pozwala w razie potrzeby na ręczne ustawienie szybkości łącza.
	<b>10T PEŁNA</b>	Po ustawieniu szybkości łącza urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.
	<b>10T POŁOWA</b>	
	<b>100TX PEŁNA</b>	
	<b>100TX POŁOWA</b>	
<b>Przywróć domyślne</b>	Naciśnij <b>OK</b> , aby przywrócić ustawienia fabryczne konfiguracji sieci.	



---

## 3 Oprogramowanie dla systemu Windows

- [Obsługiwane systemy operacyjne Windows](#)
- [Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows](#)
- [Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Zmiana ustawień zlecenia drukowania](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows](#)
- [Usuwanie oprogramowania w systemie Windows](#)
- [Obsługiwane programy narzędziowe dla systemu Windows](#)
- [Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows](#)
- [Oprogramowanie dla systemów operacyjnych](#)

## Obsługiwane systemy operacyjne Windows

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Windows:


- Windows XP (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows Vista (32-bitowy i 64-bitowy)
- Windows 7 (32-bitowy i 64-bitowy)

## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Windows

- HP PCL 6 (domyślny sterownik drukarki)
- Uniwersalny sterownik drukarki HP dla języka Postscript w środowisku systemu Windows
- Uniwersalny sterownik drukarki HP dla języka PCL 5

Sterowniki drukarki zawierają pomoc elektroniczną, w której przedstawiono instrukcje dotyczące typowych zadań drukowania, opisy przycisków, pola wyboru i listy rozwijane zawarte w sterowniku drukarki.

---

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat uniwersalnego sterownika drukarki (UPD) można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

# Wybieranie prawidłowego sterownika drukarki dla systemu Windows

Sterowniki drukarki zapewniają dostęp do funkcji urządzenia i umożliwiają komunikację komputera z urządzeniem (przy użyciu języka drukarki). Aby uzyskać informacje na temat oprogramowania dodatkowego i języków, sprawdź uwagi dotyczące instalacji i pliki Readme na dysku CD dołączonym do urządzenia.

## Opis sterownika HP PCL 6

- Instalowany przy użyciu kreatora Dodaj drukarkę.
- Dostarczany jako domyślny sterownik
- Zalecany do drukowania we wszystkich obsługiwanych systemach Windows.
- zapewnia ogólnie najlepszą prędkość i jakość druku oraz funkcje urządzenia dla większości użytkowników
- przygotowany w sposób umożliwiający obsługę interfejsu GDI (Graphic Device Interface) w systemie Windows w celu uzyskania jak najlepszej prędkości druku
- Może nie być w pełni zgodny z oprogramowaniem innych firm i oprogramowaniem użytkownika opartym na języku PCL 5

## Opis sterownika HP UPD PS

- Dostępny do pobrania ze strony [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series)
- zalecany przy drukowaniu w programach firmy Adobe® i innych programach z zaawansowanym interfejsem graficznym
- Zapewnia obsługę drukowania przy emulacji języka PostScript i obsługę czcionek PostScript flash

## Opis sterownika HP UPD PCL 5

- Dostępny do pobrania ze strony [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series)
- zgodny z wcześniejszymi wersjami języka PCL i starszymi urządzeniami HP LaserJet
- najlepszy wybór dla zadań drukowania w przypadku oprogramowania innych firm lub oprogramowania użytkownika
- zaprojektowany dla firmowych środowisk Windows w celu zapewnienia obsługi wielu modeli drukarek przez jeden sterownik
- zalecany przy drukowaniu na różnych modelach drukarek w mobilnym środowisku Windows

## Zmiana ustawień zlecenia drukowania

Narzędzie zmiany ustawień	Metoda zmiany ustawień	Okres obowiązywania zmian	Hierarchia zmian
Ustawienia programu	W aplikacji z menu Plik wybierz polecenie Ustawienia strony lub podobne.	Ustawienia te dotyczą wyłącznie bieżącego zlecenia drukowania.	Ustawienia zmieniane w tym miejscu zastępują ustawienia wybrane w innych miejscach.
Okno Właściwości drukarki wyświetlane w aplikacji	<p>Wykonywane czynności różnią się w zależności od programu. Opisana procedura jest najbardziej typowa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W menu <b>Plik</b> aplikacji kliknij polecenie <b>Drukuj</b>.</li> <li>2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk <b>Właściwości</b> lub <b>Preferencje</b>.</li> <li>3. Zmień żądane ustawienia na kartach.</li> </ol>	Ustawienia te obowiązują wyłącznie w trakcie bieżącej sesji aplikacji.	Ustawienia skonfigurowane na kartach zastępują domyślne ustawienia określone w ustawieniach sterownika drukarki i urządzenia.
Standardowe ustawienia sterownika drukarki	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Na komputerze otwórz listę drukarek i zaznacz to urządzenie.  <b>UWAGA:</b> Dokładny przebieg tego etapu zależy od konkretnego systemu operacyjnego.</li> <li>2. Kliknij kolejno opcje <b>Drukarka i Preferencje drukowania</b>.</li> <li>3. Zmień żądane ustawienia na kartach.</li> </ol>	Ustawienia wprowadzone w tym miejscu obowiązują aż do ewentualnej zmiany.  <b>UWAGA:</b> Ta metoda powoduje zmianę domyślnych ustawień sterownika drukarki dla wszystkich aplikacji.	Można je zmieniać dla indywidualnych zleceń drukowania w ustawieniach aplikacji.
Domyślne ustawienia urządzenia	Ustawienia urządzenia można zmienić na panelu sterowania lub w oprogramowaniu administracyjnym dołączonym do urządzenia.	Ustawienia wprowadzone w tym miejscu obowiązują aż do ewentualnej zmiany.	Można je zmieniać dla indywidualnych zleceń drukowania w różnych narzędziach.

# Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Windows

## Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik, a następnie kliknij **Właściwości** lub **Preferencje**.

Poszczególne czynności można wykonać również w inny sposób, lecz przedstawiona procedura jest najbardziej popularna.

## Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki i faksy**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki**.  
**Windows Vista:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie w kategorii **Sprzęt i dźwięk** kliknij pozycję **Drukarka**.  
**Windows 7:** Kliknij **Start**, a następnie **Urządzenia i drukarki**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika, a następnie wybierz polecenie **Preferencje drukowania**.

## Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia

1. **Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (domyślny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, a następnie polecenie **Drukarki i faksy**.  
**Windows XP, Windows Server 2003 i Windows Server 2008 (klasyczny widok menu Start):** Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Ustawienia**, a następnie kliknij polecenie **Drukarki**.  
**Windows Vista:** Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Panel sterowania**, a następnie w kategorii **Sprzęt i dźwięk** kliknij pozycję **Drukarka**.  
**Windows 7:** Kliknij **Start**, a następnie **Urządzenia i drukarki**.
2. Kliknij prawym klawiszem ikonę sterownika, a następnie wybierz **Właściwości** lub **Właściwości drukarki**.
3. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.

# Usuwanie oprogramowania w systemie Windows

## Windows XP

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Programy**.
2. Kliknij pozycję **HP**, a następnie nazwę produktu.
3. Kliknij polecenie **Odinstaluj** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu usunięcia oprogramowania.

## Windows Vista i Windows 7

1. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Wszystkie programy**.
2. Kliknij pozycję **HP**, a następnie nazwę produktu.
3. Kliknij polecenie **Odinstaluj** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu usunięcia oprogramowania.

## Obsługiwane programy narzędziowe dla systemu Windows

- HP Web Jetadmin
- Wbudowany serwer internetowy firmy HP (dostępny tylko w przypadku, gdy urządzenie jest podłączone do sieci, nie za pomocą kabla USB)
- HP ToolboxFX



## Inne składniki i programy narzędziowe dla systemu Windows

- Instalator oprogramowania – automatyzuje instalację systemu drukowania
- Elektroniczna rejestracja przez Internet

## Oprogramowanie dla systemów operacyjnych

System operacyjny	Oprogramowanie
UNIX	Instalator serwera druku HP Jetdirect dla sieci HP-UX oraz Solaris jest dostępny pod adresem <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> .
Linux	Aby uzyskać informacje, odwiedź witrynę <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .

---

## 4 Używanie produktu z komputerami Mac

- [Oprogramowanie dla komputerów Mac](#)
- [Drukowanie w systemie Mac](#)

# Oprogramowanie dla komputerów Mac

## Obsługiwane systemy operacyjne Mac

Urządzenie jest obsługiwane przez następujące systemy operacyjne Mac:

- Mac OS X 10.5, 10.6 i nowsze

**UWAGA:** W przypadku systemów Mac OS X 10.5 i nowszych obsługiwane są komputery Macintosh z procesorami PPC i Intel® Core™. W przypadku systemu Mac OS w wersji 10.6 obsługiwane są komputery procesorami Intel Core.

## Obsługiwane sterowniki drukarki dla systemu Mac

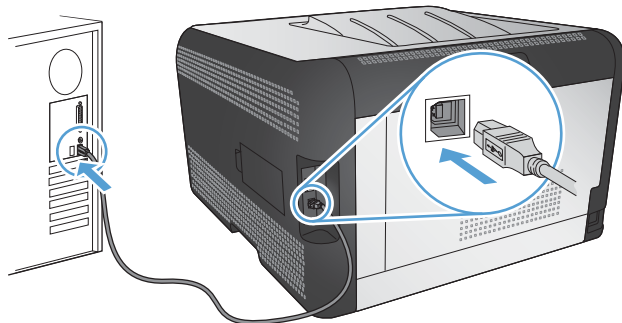
Program instalacyjny drukarki HP LaserJet zawiera pliki PostScript® Printer Description (PPD) i Printer Dialog Extensions (PDE) do komputerów z systemem Mac OS X. Pliki PPD i PDE drukarki HP, w połączeniu z wbudowanymi sterownikami drukarki Apple PostScript, zapewniają dostęp do wszystkich funkcji druku i specjalnych funkcji drukarki HP.

## Instalowanie oprogramowania dla systemów operacyjnych Mac

### Instalacja oprogramowania dla komputerów Mac podłączonych bezpośrednio do urządzenia

Ten produkt obsługuje połączenie USB 2.0. Należy użyć kabla USB typu A-B. Firma HP zaleca używanie kabla o długości maksymalnie 2 m .

1. Podłącz kabel USB do urządzenia i do komputera.

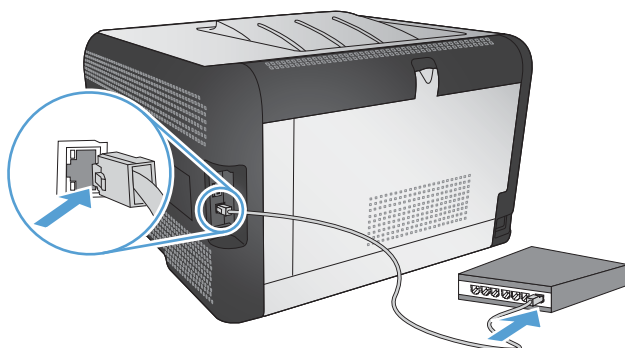


2. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.
3. Puknij ikonę urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
4. W oknie Congratulations (Gratulacje) puknij przycisk **OK**.
5. Przy użyciu dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie systemu drukowania zostało poprawnie zainstalowane.

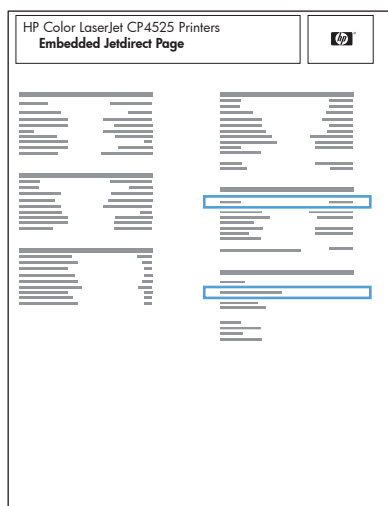
## Instalowanie oprogramowania dla komputerów Mac w sieciach przewodowych (IP)

### Uzyskiwanie adresu IP

1. Podłącz kabel sieciowy do urządzenia i do gniazda sieciowego.



2. Przed kontynuacją odczekaj 60 sekund. W tym czasie sieć rozpozna urządzenie i przypisze mu adres IP lub nazwę hosta.
3. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić opcję **Raport konfiguracji**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
6. Odszukaj adres IP na stronie konfiguracji/autotestu.



### Instalacja oprogramowania

1. Zamknij wszystkie programy w komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę instalatora HP i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

4. W oknie Konfiguracja kliknij przycisk **OK**.
5. Przy użyciu dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie systemu drukowania zostało poprawnie zainstalowane.

## Instalowanie oprogramowania dla komputerów Mac w sieciach bezprzewodowych


Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania urządzenia upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci za pomocą kabla sieciowego.

Jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji Wi-Fi Protected Setup (WPS), poproś administratora systemu o podanie ustawień sieciowych routera lub wykonaj poniższe czynności:


- Ustal nazwę lub identyfikator zestawu usług (SSID) routera.
- Ustal hasło lub klucz szyfrowania potrzebny do nawiązania połączenia z siecią.

### Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS

Jeśli router bezprzewodowy obsługuje funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), jest to najłatwiejszy sposób przygotowania urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej.

1. Naciśnij przycisk WPS na routerze bezprzewodowym.
2. Na panelu sterowania naciśnij przycisk Bezprzewodowe  i przytrzymaj go przez dwie sekundy. Przycisk należy zwolnić w momencie, gdy kontrolka sieci bezprzewodowej zacznie migać.
3. Poczekać do 2 minut, aż urządzenie nawiąże połączenie sieciowe z routerem bezprzewodowym.

---

 **UWAGA:** Jeśli ta metoda nie zadziała, spróbuj użyć metody z konfiguracją połączenia za pomocą kabla USB.


---

### Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS obsługiwanych z menu panelu sterowania

Jeśli router bezprzewodowy obsługuje funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), jest to najłatwiejszy sposób przygotowania urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej.

1. Na przednim panelu urządzenia naciśnij przycisk Wireless (Łączność bezprzewodowa). Spójrz na wyświetlacz panelu sterowania i sprawdź, czy jest wyświetlona pozycja **Menu łączności bezprzewodowej**. Jeśli nie, wykonaj następujące czynności:
  - a. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK** i zaznacz menu **Konfiguracja sieciowa**.
  - b. Zaznacz pozycję **Menu łączności bezprzewodowej**.
2. Zaznacz pozycję **Wi-Fi Protected Setup**.
3. Sfinalizuj instalację za pomocą jednej z następujących metod:
  - **Przycisk:** Zaznacz opcję **Przycisk** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania. Nawiązanie połączenia bezprzewodowego może zająć kilka minut.
  - **Kod PIN:** Wybierz opcję **Generuj kod PIN**. Urządzenie wygeneruje unikatowy kod PIN, który należy wpisać w ekranie konfiguracyjnym routera bezprzewodowego. Nawiązanie połączenia bezprzewodowego może zająć kilka minut.

---

 **UWAGA:** Jeśli ta metoda nie zadziała, spróbuj użyć metody z konfiguracją połączenia za pomocą kabla USB.

---

## Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą kabla USB

Jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji WiFi-Protected Setup (WPS), opisana metoda umożliwia przygotowanie urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej. Przesyłanie ustawień przy użyciu kabla USB znacznie ułatwia konfigurowanie połączenia bezprzewodowego. Po zakończeniu konfigurowania można odłączyć kabel USB i korzystać z połączenia bezprzewodowego.

1. Włóż instalacyjny dysk CD z oprogramowaniem do napędu CD-ROM komputera.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. W oknie wyświetlonego monitu zaznacz opcję **Podłącz przez sieć bezprzewodową**. W odpowiedzi na wyświetlony monit podłącz kabel USB do urządzenia.

△ **OSTROŻNIE:** Kabel USB należy podłączyć dopiero po pojawieniu się odpowiedniego monitu w programie instalacyjnym.


3. Po zakończeniu konfigurowania warto wydrukować stronę konfiguracji i upewnić się, że urządzenie ma zdefiniowaną nazwę SSID.
4. Gdy instalacja się skończy, odłącz kabel USB.

## Usuwanie oprogramowania z systemów operacyjnych Mac

Usunięcie programu wymaga uprawnień administratora.

1. Otwórz menu **Aplikacje**.
2. Zaznacz pozycję **Hewlett Packard**.
3. Zaznacz pozycję **Deinstalator HP**.
4. Na wyświetlonej liście urządzeń zaznacz swoje urządzenie i kliknij przycisk **Odinstaluj**.

## Zmiana ustawień sterownika drukarki dla systemu Mac

Zmiana ustawień wszystkich zleceń drukowania do zamknięcia programu	Zmiana ustawień domyślnych wszystkich zleceń drukowania	Zmiana ustawień konfiguracyjnych urządzenia
<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij przycisk <b>Drukuj</b>.</li><li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu <b>Plik</b> kliknij przycisk <b>Drukuj</b>.</li><li>2. Zmiana ustawień przypisanych do różnych menu</li><li>3. W menu <b>Wstępne ustawienia</b> wybierz opcję <b>Zapisz jako...</b> i wpisz nazwę dla ustawienia.</li></ol> <p>Ustawienia te zostaną zachowane w menu <b>Wstępne ustawienia</b>. Aby korzystać z nowych ustawień, wybierz opcję ustawień zaprogramowanych za każdym razem przy otwieraniu programu i drukowaniu.</p>	<p><b>System Mac OS X 10.5 i 10.6</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. W menu Apple  kliknij menu <b>Preferencje systemowe</b>, a następnie kliknij ikonę <b>Drukowanie i faks</b>.</li><li>2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.</li><li>3. Kliknij przycisk <b>Opcje i materiały</b>.</li><li>4. Kliknij kartę <b>Sterownik</b>.</li><li>5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.</li></ol>

## Oprogramowanie dla komputerów Mac

### HP Utility do komputerów Mac

Aby skonfigurować funkcje urządzenia niedostępne z poziomu sterownika drukarki, należy skorzystać z programu HP Printer Utility.

Jeśli urządzenie zostało podłączone przewodem USB lub pracuje w sieci opartej na protokole TCP/IP, można użyć programu HP Utility.

#### Otwórz aplikację HP Utility.

- ▲ W programie Dock kliknij opcję **HP Utility**.

**lub**

Na liście **Applications** (Aplikacje) zaznacz pozycję **Hewlett Packard**, a następnie pozycję **HP Utility**.

#### Funkcje HP Utility

Program HP Utility służy do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie informacji o stanie materiałów eksploatacyjnych.
- Sprawdzanie informacji o produkcie, takich jak wersja oprogramowania sprzętowego czy numer seryjny.
- Drukowanie strony konfiguracji.
- W przypadku urządzeń podłączonych do sieci opartej na protokole IP — uzyskiwanie danych sieci i otwieranie wbudowanego serwera internetowego firmy HP.
- Określanie rodzaju i formatu papieru dla podajnika.
- Przesyłanie plików i czcionek z komputera do urządzenia.
- Aktualizowanie oprogramowania sprzętowego urządzenia.
- Wyświetlanie strony pokazującej użycie kolorów.


#### Obsługiwane programy narzędziowe dla komputerów Macintosh

- Wbudowany serwer internetowy






# Drukowanie w systemie Mac

## Anulowanie zlecenia druku na komputerze Mac

1. Zlecenie druku można anulować, naciskając przycisk **Anuluj**  na panelu sterowania urządzenia.  

---

 **UWAGA:** Naciśnięcie przycisku **Anuluj**  powoduje usunięcie aktualnie przetwarzanego zlecenia. Jeśli uruchomiono więcej niż jeden proces, naciśnięcie przycisku **Anuluj**  spowoduje usunięcie procesu aktualnie wyświetlanego na panelu sterowania.

---
2. Zadanie można również anulować z poziomu aplikacji lub usunąć je z kolejki wydruku.
  - **Program:** Zwykle na ekranie komputera wyświetlone zostaje okno dialogowe umożliwiające anulowanie zadania drukowania.
  - **Kolejka druku:** Otwórz kolejkę druku, klikając dwukrotnie ikonę produktu w programie Dock. Następnie zaznacz zlecenie druku i kliknij przycisk **Delete** (Usuń).

## Zmiana formatu i rodzaju papieru na komputerach Mac

1. W menu **Plik** programu kliknij polecenie **Drukuj**.
2. W menu **Kopie i strony** puknij przycisk **Ustawienia strony**.
3. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**, a następnie puknij przycisk **OK**.
4. Otwórz menu **Finishing (Wykańczanie)**.
5. Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Media-type (Rodzaj materiałów)**.
6. Puknij przycisk **Drukuj**.

## Tworzenie i używanie wstępnych ustawień drukowania w systemie Mac


Korzystając ze wstępnych ustawień drukowania, można zapisać bieżące ustawienia sterownika drukarki do ponownego wykorzystania.

### Tworzenie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Wybierz ustawienia drukowania, które mają być zachowane na przyszłość.
4. W menu **Wstępne ustawienia** wybierz opcję **Zapisz jako...** i wpisz nazwę dla ustawienia.
5. Kliknij przycisk **OK**.

### Używanie wstępnych ustawień drukowania

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. W menu **Wstępne ustawienia** wybierz wstępne ustawienie drukowania.

 **UWAGA:** Aby użyć domyślnych ustawień sterownika drukarki, wybierz opcję **standardowa**.

## Zmiana rozmiaru dokumentów i drukowanie na papierze o niestandardowym formacie w systemie Mac

### System Mac OS X 10.5 i 10.6


Użyj jednej z poniższych metod.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Kliknij przycisk **Ustawienia strony**.
3. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz odpowiednie ustawienia opcji **Format papieru** i **Orientacja**.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Obsługa papieru**.
3. W obszarze **Docelowy format papieru** wybierz pole **Skalowanie, aby dopasować papier**, a następnie wybierz żądany rozmiar z listy rozwijanej.

## Drukowanie okładki w systemie Mac

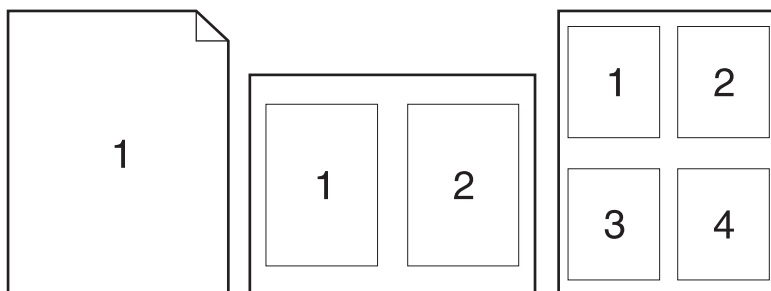
1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Strona tytułowa**, a następnie wybierz, w którym miejscu ma być wydrukowana okładka. Kliknij przycisk **Po dokumencie** lub **Przed dokumentem**.
4. W menu **Rodzaj okładki** wybierz tekst, jaki ma zostać wydrukowany na okładce.

 **UWAGA:** Aby wydrukować pustą okładkę, wybierz opcję **standardowa** z menu **Rodzaj okładki**.

## Używanie znaków wodnych w systemie Mac

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Watermarks (Znaki wodne)**.
3. W menu **Mode (Tryb)** wybierz żądany rodzaj znaku wodnego. Wybierz opcję **Watermark (Znak wodny)**, aby wydrukować półprzezroczysty tekst. Wybierz opcję **Overlay (Nakładka)**, aby wydrukować nieprzezroczysty tekst.
4. W menu **Pages (Strony)** wybierz, czy znak wodny ma być drukowany na wszystkich stronach czy tylko na pierwszej.
5. W menu **Text (Tekst)** wybierz jedną z dostępnych standardowych opcji tekstowych lub wybierz opcję **Custom (Nietypowy)** i wpisz nowy tekst w polu.
6. Określ pozostałe ustawienia.

## Druk kilku stron na jednym arkuszu papieru w systemie Mac



1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Układ**.
4. W menu **Stron na arkuszu** wybierz liczbę stron, które chcesz wydrukować na każdym arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16).
5. W obszarze **Kierunek układu** wybierz kolejność i rozmieszczenie stron na arkuszu.
6. W menu **Obramowania** wybierz typ obramowania, jaki ma być drukowany wokół każdej strony na arkuszu.

## Drukowanie na obu stronach kartki (drukowanie dwustronne) w systemie Mac.

### Drukuj ręcznie na obu stronach

1. Włóż do jednego z podajników tyle papieru, aby wystarczyło go dla całego zadania drukowania.
2. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
3. Otwórz menu **Finishing (Wykańczanie)** i wybierz kartę **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)** lub otwórz menu **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)**.
4. Wybierz pole **Manual Duplex (Ręczne drukowanie dwustronne)** i wybierz opcję łączenia.
5. Kliknij przycisk **Drukuj**. Postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi w oknie dialogowym wyświetlonym na ekranie komputera, a następnie włóż zadrukowany stos arkuszy do podajnika 1, aby wydrukować drugą połowę zadania.
6. Podejdź do urządzenia i usuń pusty papier z podajnika 2.
7. Włóż do podajnika 2 zadrukowany stos drukiem do góry oraz dolną krawędzią skierowaną w stronę urządzenia. **Musisz** zadrukować drugą stronę z podajnika 2.
8. Jeśli pojawi się monit, naciśnij odpowiedni przycisk na panelu sterowania, aby kontynuować.

## Ustawianie opcji kolorów w systemie Mac

Użyj menu **Color Options (Opcje kolorów)** lub **Color/Quality Options (Opcje kolorów/jakości)**, aby określić jak w programach mają być interpretowane i drukowane kolory.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Wybierz sterownik.
3. Otwórz menu **Color Options (Opcje kolorów)** lub **Color/Quality Options (Opcje kolorów/jakości)**.
4. Otwórz menu **Advanced (Zaawansowane)** lub wybierz odpowiednią kartę.
5. Dostosuj ustawienia oddzielnie dla tekstu, grafiki i fotografii.

## Używanie menu Usługi w systemie Mac

Jeżeli urządzenie zostało podłączone do sieci, w menu **Services (Usługi)** można uzyskać informacje dotyczące urządzenia i stanu materiałów eksploatacyjnych.

1. W menu **Plik** kliknij opcję **Drukuj**.
2. Otwórz menu **Services (Usługi)**.
3. Aby otworzyć strony wbudowanego serwera internetowego i wykonać zadania serwisowe, wykonaj następujące czynności:
  - a. Wybierz kartę **Device Maintenance (Konserwacja urządzenia)**.
  - b. Wybierz zadanie z listy rozwijanej.
  - c. Kliknij przycisk **Launch (Uruchom)**.
4. Aby przeglądać różne witryny internetowe pomocy technicznej dla urządzenia, wykonaj następujące czynności:
  - a. Wybierz kartę **Services on the Web (Usługi internetowe)**.
  - b. Wybierz opcję z menu.
  - c. Kliknij przycisk **Go!**.

---

## 5 Podłącz urządzenie


- [Obsługiwane systemy operacyjne sieci](#)
- [Łączenie za pomocą USB](#)
- [Podłączanie do sieci](#)

## Obsługiwane systemy operacyjne sieci

Drukowanie w sieci jest obsługiwane w następujących systemach operacyjnych:

- Windows 7 (32-bitowy)
- Windows Vista (wersja 32- i 64-bitowa)
- Windows Server 2008
- Windows XP (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (wersja 32-bitowa z dodatkiem Service Pack 3)
- Mac OS X wersje 10.5, 10.6 i nowsze

---

 **UWAGA:** Większość sieciowych systemów operacyjnych obsługuje pełną instalację oprogramowania.

---

## Oświadczenie dotyczące udostępniania drukarki

Firma HP nie obsługuje połączeń sieciowych typu „peer-to-peer”, ponieważ jest to funkcja systemów operacyjnych firmy Microsoft, a nie sterowników drukarek HP. Przejdź do witryny firmy Microsoft pod adresem [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

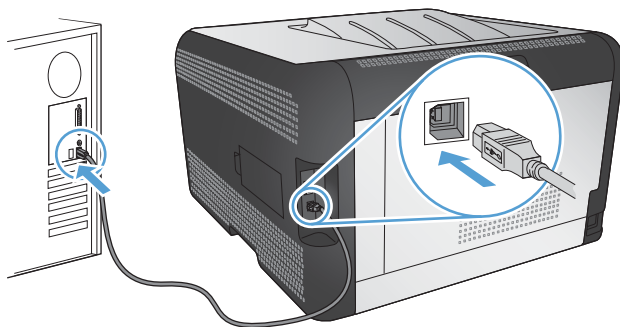
## Łączenie za pomocą USB

Ten produkt obsługuje połączenie USB 2.0. Należy użyć kabla USB typu A-B. Firma HP zaleca używanie kabla o długości maksymalnie 2 m.

- △ **OSTROŻNIE:** Kabel USB należy podłączyć dopiero wtedy, gdy program instalacyjny wyświetli monit o jego podłączenie.

### Instalacja z płyty CD

1. Zamknij wszystkie programy na komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie z płyty CD i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.
3. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Podłącz bezpośrednio do tego komputera za pomocą kabla USB**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
4. Po wyświetleniu odpowiedniego monitu podłącz kabel USB do urządzenia i do komputera.



5. Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Zakończ**.
6. Zainstaluj dodatkowe oprogramowanie na ekranie **Więcej opcji** lub kliknij przycisk **Zakończ**.
7. Przy użyciu dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie systemu drukowania zostało poprawnie zainstalowane.

# Podłączanie do sieci

## Obsługiwane protokoły sieciowe

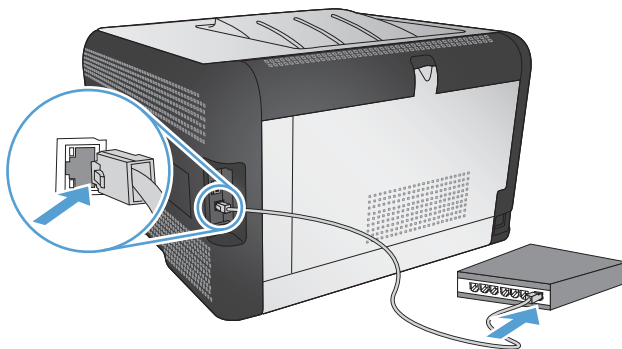
Do podłączenia do sieci urządzenia wyposażonego w kartę sieciową konieczna jest sieć obsługująca co najmniej jeden z poniższych protokołów.

- TCP/IP (IPv4 lub IPv6)
- Port 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS
- LLMNR

## Instalacja urządzenia w sieci przewodowej

### Uzyskiwanie adresu IP

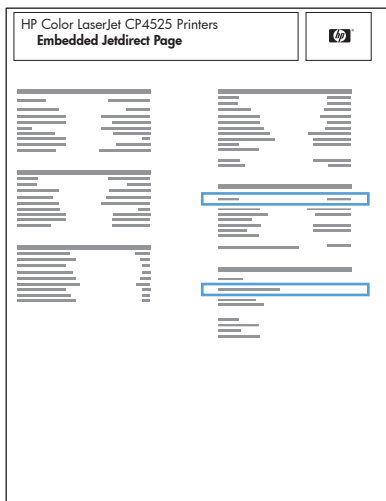
1. Podłącz kabel sieciowy do urządzenia i do gniazda sieciowego.



2. Przed kontynuacją odczekaj 60 sekund. W tym czasie sieć rozpozna urządzenie i przypisze mu adres IP lub nazwę hosta.
3. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **OK**.
4. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić opcję **Raport konfiguracji**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



6. Odszukaj adres IP na stronie konfiguracji/autotestu.



## Instalacja oprogramowania

1. Zamknij wszystkie programy w komputerze.
2. Zainstaluj oprogramowanie urządzenia z dysku CD.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Podłącz przez sieć przewodową**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
5. Z listy dostępnych drukarek wybierz drukarkę, która ma właściwy adres IP.
6. Kliknij przycisk **Zakończ**.
7. Zainstaluj dodatkowe oprogramowanie na ekranie **Więcej opcji** lub kliknij przycisk **Zakończ**.
8. Przy użyciu dowolnego programu wydrukuj stronę, aby upewnić się, że oprogramowanie systemu drukowania zostało poprawnie zainstalowane.

## Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej (tylko modele bezprzewodowe)


Przed rozpoczęciem instalacji oprogramowania urządzenia upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci za pomocą kabla sieciowego.


Jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji Wi-Fi Protected Setup (WPS), poproś administratora systemu o podanie ustawień sieciowych routera lub wykonaj poniższe czynności:

- Ustal nazwę lub identyfikator zestawu usług (SSID) routera.
- Ustal hasło lub klucz szyfrowania potrzebny do nawiązania połączenia z siecią.

## Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS

Jeśli router bezprzewodowy obsługuje funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), jest to najłatwiejszy sposób przygotowania urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej.


1. Naciśnij przycisk WPS na routerze bezprzewodowym.
2. Na panelu sterowania naciśnij przycisk Bezprzewodowe  i przytrzymaj go przez dwie sekundy. Przycisk należy zwolnić w momencie, gdy kontrolka sieci bezprzewodowej zacznie migać.
3. Poczekać do 2 minut, aż urządzenie nawiąże połączenie sieciowe z routerem bezprzewodowym.

 **UWAGA:** Jeśli ta metoda nie zadziała, spróbuj użyć metody z konfiguracją połączenia za pomocą kabla USB.

## Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą funkcji WPS obsługiwanych z menu panelu sterowania

Jeśli router bezprzewodowy obsługuje funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), jest to najłatwiejszy sposób przygotowania urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej.

1. Na przednim panelu urządzenia naciśnij przycisk Wireless (Łączność bezprzewodowa). Spójrz na wyświetlacz panelu sterowania i sprawdź, czy jest wyświetlona pozycja **Menu łączności bezprzewodowej**. Jeśli nie, wykonaj następujące czynności:
  - a. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK** i zaznacz menu **Konfiguracja sieciowa**.
  - b. Zaznacz pozycję **Menu łączności bezprzewodowej**.
2. Zaznacz pozycję **Wi-Fi Protected Setup**.
3. Sfinalizuj instalację za pomocą jednej z następujących metod:
  - **Przycisk:** Zaznacz opcję **Przycisk** i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na panelu sterowania. Nawiązanie połączenia bezprzewodowego może zająć kilka minut.
  - **Kod PIN:** Wybierz opcję **Generuj kod PIN**. Urządzenie wygeneruje unikatowy kod PIN, który należy wpisać w ekranie konfiguracyjnym routera bezprzewodowego. Nawiązanie połączenia bezprzewodowego może zająć kilka minut.

 **UWAGA:** Jeśli ta metoda nie zadziała, spróbuj użyć metody z konfiguracją połączenia za pomocą kabla USB.

## Konfigurowanie łączności urządzenia z siecią bezprzewodową za pomocą kabla USB

Jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji WiFi-Protected Setup (WPS), opisana metoda umożliwia przygotowanie urządzenia do pracy w sieci bezprzewodowej. Przesyłanie ustawień przy użyciu kabla USB znacznie ułatwia konfigurowanie połączenia bezprzewodowego. Po zakończeniu konfigurowania można odłączyć kabel USB i korzystać z połączenia bezprzewodowego.

1. Włóż instalacyjny dysk CD z oprogramowaniem do napędu CD-ROM komputera.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. W oknie wyświetlonego monitu zaznacz opcję **Podłącz przez sieć bezprzewodową**. W odpowiedzi na wyświetlony monit podłącz kabel USB do urządzenia.

△ **OSTROŻNIE:** Kabel USB należy podłączyć dopiero po pojawieniu się odpowiedniego monitu w programie instalacyjnym.

3. Po zakończeniu konfigurowania warto wydrukować stronę konfiguracji i upewnić się, że urządzenie ma zdefiniowaną nazwę SSID.
4. Gdy instalacja się skończy, odłącz kabel USB.

## Instalowanie oprogramowania dla urządzenia bezprzewodowego aktualnie zainstalowanego w sieci

Jeśli urządzenie ma już przypisany adres IP w sieci bezprzewodowej i chcesz tylko zainstalować jego oprogramowanie na komputerze, wykonaj następujące czynności:

1. Z panelu sterowania urządzenia wydrukuj stronę konfiguracyjną, na której sprawdzisz adres IP.
2. Instalowanie oprogramowania z dysku CD.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Po wyświetleniu monitu wybierz opcję **Podłącz przez sieć bezprzewodową**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.
5. Z listy dostępnych drukarek wybierz drukarkę, która ma właściwy adres IP.

## Odłączanie od sieci bezprzewodowej

Aby odłączyć produkt od sieci bezprzewodowej, można wyłączyć w urządzeniu moduł bezprzewodowy.

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk łączności bezprzewodowej.
2. Aby sprawdzić, czy moduł bezprzewodowy jest wyłączony, z menu **Raporty** wydrukuj stronę **Podsumowanie sieci** i zobacz, czy funkcja komunikacji bezprzewodowej jest na niej wykazywana jako wyłączona.

## Ograniczanie zakłóceń w sieci bezprzewodowej

Poniższe wskazówki mogą pomóc w zredukowaniu zakłóceń w sieci bezprzewodowej:

- Umieszczaj urządzenia bezprzewodowe z dala od dużych metalowych obiektów, takich jak szafy na akta, oraz innych urządzeń elektromagnetycznych, takich jak kuchenki mikrofalowe czy telefony komórkowe. Przedmioty takie mogą zniekształcać fale wysyłane na częstotliwościach radiowych.
- Umieszczaj urządzenia bezprzewodowe z dala od dużych obiektów murowanych i innych budynków. Obiekty takie mogą pochłaniać fale, obniżając w efekcie siłę sygnału.
- Umieszczaj router bezprzewodowy w centralnym miejscu, na linii widzenia urządzeń, które mają z niego korzystać.

## Zaawansowana konfiguracja łączności bezprzewodowej

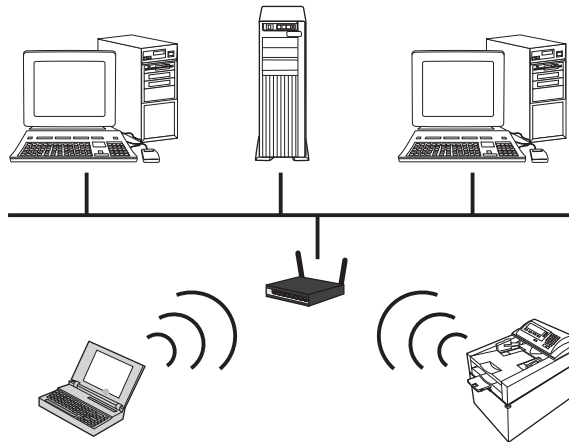
### Tryby komunikacji bezprzewodowej

Urządzenie obsługuje dwa tryby komunikacji bezprzewodowej: infrastruktury i ad-hoc.

---

Sieć bezprzewodowa działająca w trybie infrastruktury (opcja zalecana)

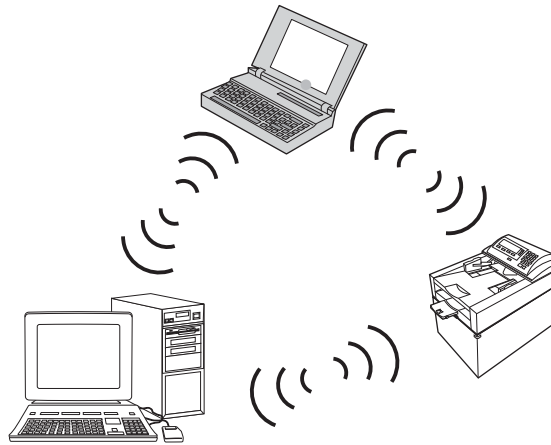
Urządzenie komunikuje się z innymi urządzeniami w sieci za pośrednictwem routera bezprzewodowego.



---

Sieć bezprzewodowa działająca w trybie ad-hoc

Urządzenie komunikuje się z innymi urządzeniami w sieci bez używania routera bezprzewodowego.



Wszystkie urządzenia w sieci działającej w trybie as-hoc muszą spełniać następujące warunki:

- Obsługa standardu 802.11b/g
- Ten sam identyfikator SSID
- Ta sama podsieć i kanał
- Te same ustawienia zabezpieczeń komunikacji w standardzie 802.11

---

## Zabezpieczenia sieci bezprzewodowej

Aby używaną sieć bezprzewodową można było łatwo odróżnić od innych sieci bezprzewodowych, warto posłużyć się unikatową nazwą sieciową (identyfikatorem SSID) routera bezprzewodowego. Router może mieć przypisaną domyślną nazwę sieciową. Zazwyczaj jest to nazwa producenta. Opis sposobu zmiany nazwy sieciowej można znaleźć w dokumentacji dołączonej do routera.

Aby uniemożliwić dostęp do sieci nieuprawnionym użytkownikom, należy włączyć szyfrowanie danych metodą WPA lub WEP.

- **Wired Equivalent Privacy (WEP):** WEP to macierzysty mechanizm zabezpieczeń przewidziany w standardzie łączności bezprzewodowej 802.11. Użytkownik tworzy unikatowy klucz ze znaków szesnastkowych, który muszą podawać inni użytkownicy chcący uzyskać dostęp do sieci.
- **Wi-Fi Protected Access (WPA):** Mechanizm WPA obejmuje szyfrowanie przy użyciu protokołu TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) oraz uwierzytelnianie według standardu 802.1X. Wyeliminowano w nim wszystkie znane niedociągnięcia mechanizmu WEP. Użytkownik tworzy unikatowe hasło składające się z kombinacji liter i cyfr, które muszą podawać inni użytkownicy chcący uzyskać dostęp do sieci.
- Udoskonaleniem mechanizmu WPA jest funkcja WPA2, w której zastosowano nowocześniejszą metodę szyfrowania — AES (Advanced Encryption Standard).

### Podłączanie urządzenia do sieci bezprzewodowej typu ad-hoc

Urządzenie można podłączyć do komputera bezprzewodowo, korzystając z instalacji typu „każdy z każdym” (ad-hoc).

1. Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci za pomocą kabla sieci Ethernet.
2. Włącz urządzenie, a następnie włącz moduł łączności bezprzewodowej.
3. Upewnij się, że produkt korzysta ze standardowych fabrycznych ustawień sieciowych. Otwórz menu **Usługa** i zaznacz opcję **Przywracanie ustawień domyślnych**.
4. Ponownie włącz moduł łączności bezprzewodowej w urządzeniu.
5. Wydrukuj stronę **Podsumowanie sieci** i poszukaj identyfikatora sieci bezprzewodowej (SSID). Otwórz menu **Raporty** i zaznacz opcję **Podsumowanie sieci**.
6. Odśwież listę sieci bezprzewodowych na komputerze, a następnie kliknij identyfikator sieci (SSID), z której korzysta produkt, i nawiąż z nią połączenie.
7. Po upływie kilku minut wydrukuj stronę konfiguracji i znajdź adres IP urządzenia.
8. Na komputerze włóż dysk CD z oprogramowaniem i postępuj zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami instalacji. W oknie wyświetlonego monitu zaznacz opcję **Podłącz przez sieć bezprzewodową**.

### Konfigurowanie ustawień sieci IP

Parametry sieciowe urządzenia można skonfigurować, korzystając z panelu sterowania drukarki, wbudowanego serwera internetowego lub w wypadku systemów operacyjnych Windows z oprogramowania HP ToolboxFX.

## Wyświetlanie lub zmiana ustawień sieciowych

Do wyświetlenia lub zmiany ustawień konfiguracji adresu IP można użyć wbudowanego serwera internetowego.

1. Wydrukuj stronę konfiguracji i znajdź adres IP.
  - Jeśli używany jest protokół IPv4, adres IP zawiera tylko cyfry. Adres IP ma następujący format:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Jeśli używany jest protokół IPv6, adres IP stanowi szesnastkową kombinację znaków i cyfr. Jest to format podobny do tego:  
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Otwórz wbudowany serwer internetowy, wprowadzając adres IP urządzenia w pasku adresu przeglądarki internetowej.
3. Kliknij kartę **Sieć**, aby uzyskać informacje o sieci. Ustawienia można zmienić zgodnie z potrzebami.

## Ustawianie lub zmiana hasła urządzenia

Na wbudowanym serwerze internetowym firmy HP można określić nowe lub zmienić istniejące hasło dostępu do urządzenia pracującego w sieci.

1. Wpisz adres IP urządzenia w pasku adresu przeglądarki internetowej. Kliknij kartę **Praca w sieci**, a następnie łącze **Bezpieczeństwo**.




**UWAGA:** Jeśli hasło zostało wcześniej ustawione, zostanie wyświetlony monit o jego wprowadzenie. Wpisz hasło i kliknij przycisk **Zastosuj**.

2. Wprowadź nowe hasło do pól **Nowe hasło** i **Sprawdź hasło**.
3. Kliknij przycisk **Zastosuj** na dole okna, aby zapisać hasło.

## Ręczna konfiguracja parametrów TCP/IP IPv4 z panelu sterowania urządzenia


1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Konfiguracja**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Konfiguracja sieci**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Konfiguracja TCP/IP**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Ręczny**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wpisz adres IP za pomocą klawiatury alfanumerycznej, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
6. Jeśli adres IP jest nieprawidłowy, za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Nie**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Powtórz krok 5, używając poprawnego adresu IP, a następnie powtórz krok 5 dla ustawień maski podsieci i bramy domyślnej.

## Ustawienia szybkości łącza i duplexu

 **UWAGA:** Informacje te dotyczą wyłącznie sieci typu Ethernet. Nie mają zastosowania do sieci bezprzewodowych.

**UWAGA:** Nieprawidłowe ustawienie szybkości łącza może uniemożliwić komunikowanie się z innymi urządzeniami sieciowymi. W większości sytuacji urządzenie należy pozostawić w trybie automatycznym. Wprowadzenie zmian może spowodować wyłączenie się i ponowne włączenie urządzenia. Zmiany można wprowadzać tylko podczas bezczynności urządzenia.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **Konfiguracja**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Konfiguracja sieci**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Szybkość łącza**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz jedno z poniższych ustawień.
  - Automatycznie
  - 10T Full
  - 10T Half
  - 100TX Full (pełny duplex)
  - 100TX Half (półduplex)

 **UWAGA:** Ustawienie musi być zgodne z dołączonym urządzeniem sieciowym (koncentratorem sieciowym, przełącznikiem, bramą, routerem lub komputerem).

5. Naciśnij przycisk **OK**. Urządzenie wyłączy się, a następnie włączy ponownie.





---

## 6 Papier i inne materiały drukarskie

- [Prezentacja zużycia papieru](#)
- [Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru](#)
- [Obsługiwane formaty papieru](#)
- [Obsługiwane rodzaje papieru](#)
- [Wkładanie papieru do podajników](#)

## Prezentacja zużycia papieru

Urządzenie obsługuje wiele różnych rodzajów papieru i innych materiałów, zgodnie z informacjami podanymi w niniejszym podręczniku. Drukowanie na papierze lub materiałach, które nie spełniają tych specyfikacji, może być przyczyną niskiej jakości wyników, częstszych zacięć i szybszego zużycia urządzenia.

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać papieru firmy HP oraz materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek laserowych. Nie używać papieru ani materiałów drukarskich przeznaczonych dla drukarek atramentowych. Firma Hewlett-Packard Company nie zaleca stosowania materiałów innych producentów, ponieważ nie ma ona wpływu na ich jakość.

Czasami papier spełnia wszystkie wymagania opisane w niniejszej instrukcji, a mimo to nie pozwala na uzyskanie zadowalających wyników. Może to być spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z nim, niewłaściwą temperaturą i/lub wilgotnością bądź innymi parametrami, na które firma Hewlett-Packard nie ma wpływu.

- △ **OSTROŻNIE:** Używanie papieru lub materiałów, które nie spełniają wymogów firmy Hewlett-Packard, może być przyczyną powstawania problemów z drukarką i jej uszkodzeń wymagających naprawy. Tego typu naprawy nie są objęte umowami gwarancyjnymi ani serwisowymi firmy Hewlett-Packard.

## Wskazówki dotyczące papieru specjalnego


Produkt umożliwia drukowanie na materiałach specjalnych. Aby uzyskać satysfakcjonujące wyniki, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami. Chcąc użyć specjalnego papieru lub innego materiału upewnij się, czy do sterownika zostały wprowadzone informacje o typie i rozmiarze nośnika.

- △ **OSTROŻNIE:** W produktach HP LaserJet wykorzystywany jest moduł utrwalający, który służy do związania suchego tonera z papierem i uformowania małych, precyzyjnych kropek. Papier laserowy HP jest odporny na bardzo wysokie temperatury. Stosowanie papieru do drukarek atramentowych może uszkodzić urządzenie.

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Koperty	<ul style="list-style-type: none"><li>Należy przechowywać na płaskiej powierzchni.</li><li>Należy używać kopert z łączeniami doprowadzonymi aż do rogów.</li><li>Należy używać pasków samoprzylepnych przeznaczonych do drukarek laserowych.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie należy używać kopert pomarszczonych, ponacinanych, sklejonnych lub w inny sposób uszkodzonych.</li><li>Nie należy korzystać z kopert mających zapięcia, zatrzaski, wstawki lub powlekane wyklejki.</li><li>Nie należy używać materiałów samoprzylepnych ani innych tworzyw sztucznych.</li></ul>
Nalepki	<ul style="list-style-type: none"><li>Należy używać tylko takich arkuszy, na których pomiędzy nalepkami nie ma odsłoniętego dolnego arkusza.</li><li>Korzystaj z etykiet, które da się ułożyć płasko.</li><li>Należy używać tylko pełnych arkuszy nalepek.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nie należy używać nalepek ze zmarszczkami, pęcherzykami powietrza lub uszkodzonych.</li><li>Nie należy drukować na niepełnych arkuszach nalepek.</li></ul>

Rodzaj materiału	Należy	Nie należy
Folie	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie folii, która przeznaczona jest do kolorowych drukarek laserowych.</li> <li>Po wyjęciu z drukarki folie należy układać na płaskiej powierzchni.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać materiałów przezroczystych nieprzeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>
Papier firmowy lub formularze z nadrukiem	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru firmowego lub formularzy przeznaczonych do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru firmowego z wypukłym lub metalicznym nadrukiem.</li> </ul>
Ciężki papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie ciężkiego papieru przeznaczonego do drukarek laserowych i o gramaturze zgodnej ze specyfikacjami drukarki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru o gramaturze większej niż zalecana, chyba że jest to papier HP przeznaczony do niniejszej drukarki.</li> </ul>
Papier błyszczący lub powlekany	<ul style="list-style-type: none"> <li>Należy używać wyłącznie papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek laserowych.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie należy używać papieru błyszczącego lub powlekanego przeznaczonego do drukarek atramentowych.</li> </ul>

## Zmiana ustawień sterownika drukarki w celu dostosowania do rodzaju i formatu papieru


 **UWAGA:** Ustawienia strony zmienione w aplikacji zastępują wszelkie ustawienia w sterowniku drukarki.

---

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**.
5. Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Typ papieru**.
6. Kliknij przycisk **OK**.

# Obsługiwane formaty papieru

Niniejsze urządzenie obsługuje wiele formatów i rodzajów papieru.

 **UWAGA:** Aby uzyskać najlepsze wyniki, przed rozpoczęciem drukowania należy wybrać w sterowniku drukarki odpowiedni format i rodzaj papieru.

**Tabela 6-1 Obsługiwane formaty papieru i materiałów**

Format	Wymiary
Letter	216 x 279 mm
Legal	216 x 356 mm
Executive	184 x 267 mm
8,5 x 13	216 x 330 mm
11 x 17	279 x 432 mm
4 x 6	102 x 152 mm
5 x 8	127 x 203 mm
A4	210 x 297 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B5 (JIS)	182 x 257 mm
10 x 15 cm	100 x 150 mm
16k	184 x 260 mm 195 x 270 mm 197 x 273 mm
Nietypowy	<b>Minimalny format:</b> 76 x 127 mm (3 x 5 cali) <b>Maksymalny format:</b> 216 x 356 mm (8,5 x 14,0 cali)

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i pocztówki**

Format	Wymiary
Japońska karta pocztowa	100 x 148 mm
Karta pocztowa (JIS)	
Podwójna, odwrócona japońska karta pocztowa	148 x 200 mm
Podwójna karta pocztowa (JIS)	
Koperta nr 10	105 x 241 mm
Koperta DL	110 x 220 mm
Koperta C5	162 x 229 mm

**Tabela 6-2 Obsługiwane koperty i pocztówki (ciąg dalszy)**

<b>Format</b>	<b>Wymiary</b>
Koperta B5	176 x 250 mm
Koperta Monarch	98 x 191 mm

## Obsługiwane rodzaje papieru

Typ papieru	Wymiary <sup>1</sup>	Waga	Pojemność <sup>2</sup>	Orientacja papieru
Typy papieru: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwykły</li> <li>• Firmowy</li> <li>• Kolor</li> <li>• Z nadrukami</li> <li>• Dziurkowany</li> <li>• Z makulatury</li> </ul>	Minimalny: 76 x 127 mm (3 x 5 cali)  Maksymalny: 216 x 356 mm (8,5 x 14 cali)	60 do 90 g/m <sup>2</sup> (16 do 24 funtów)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 do 150 arkuszy papieru  75 g/m <sup>2</sup> (20 funtów)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Papier gruby	Takie same jak papieru	Do 200 g/m <sup>2</sup> (53 funty)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 maksymalna wysokość stosu 15 mm (0,6 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Papier okładkowy	Takie same jak papieru	Do 200 g/m <sup>2</sup> (53 funty)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 maksymalna wysokość stosu 15 mm (0,59 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Papier błyszczący Papier fotograficzny	Takie same jak papieru	Do 220 g/m <sup>2</sup> (59 funtów)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 maksymalna wysokość stosu 15 mm (0,59 cala)	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Folie	A4 lub Letter	Grubość: od 0,12 do 0,13 mm (4,7 do 5,1 millicala)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 do 50 arkuszy	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Etykiety <sup>3</sup>	A4 lub Letter	Grubość: do 0,23 mm (9 millicali)	Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze  Podajnik 2 do 50 arkuszy	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika
Koperty	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COM 10</li> <li>• Monarch</li> <li>• DL</li> <li>• C5</li> <li>• B5</li> </ul>	Do 90 g/m <sup>2</sup> (24 funty)	Podajnik 1: tylko pojedyncze koperty  Podajnik 2 do 10 kopert	Strona przeznaczona do drukowania w dół, krawędź ze znaczkiem z tyłu podajnika

Typ papieru	Wymiary <sup>1</sup>	Waga	Pojemność <sup>2</sup>	Orientacja papieru
Karty pocztowe i indeksowe	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 cala)		Podajnik 1: tylko pojedyncze arkusze Podajnik 2 do 50 arkuszy	Strona przeznaczona do drukowania w dół, górna krawędź z tyłu podajnika

<sup>1</sup> Urządzenie obsługuje szeroki zakres standardowych i niestandardowych formatów papieru. Obsługiwane formaty można sprawdzić w sterowniku drukarki.

<sup>2</sup> Pojemność może różnić się w zależności od gramatury papieru, jego grubości oraz warunków otoczenia.

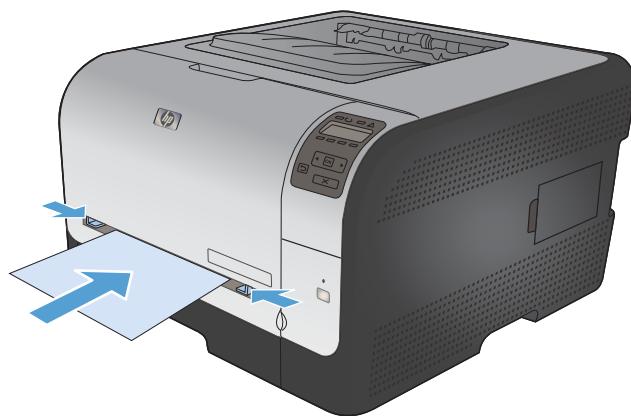
<sup>3</sup> Gładkość: od 100 do 250 (punktów Sheffielda)



# Wkładanie papieru do podajników

## Ładowanie podajnika 1

1. Umieść pojedynczy arkusz papieru w szczelinie Podajnik 1 i przesun prowadnice papieru, aby przylegały do arkusza.

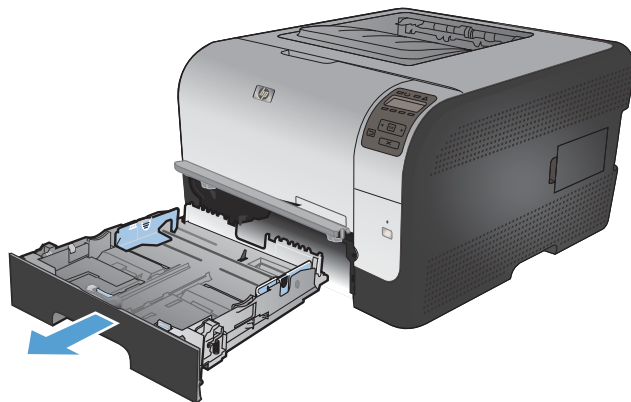


2. Wsuwaj arkusz do podajnika jak najdalej, aż zostanie wciągnięty przez urządzenie.

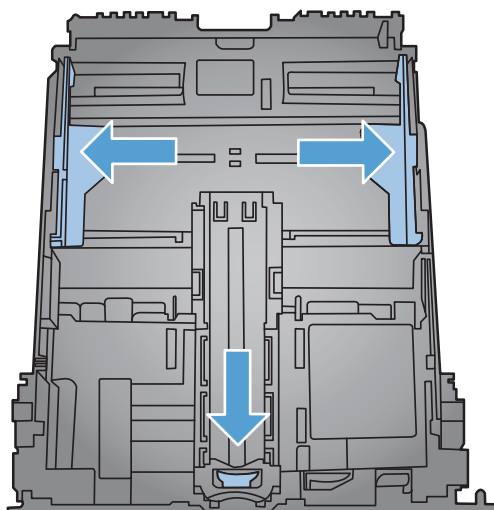
**UWAGA:** Przed włożeniem papieru do Podajnik 1 wybudź urządzenie z trybu energooszczędnego. Urządzenie znajdujące się w trybie energooszczędnym nie wciągnie papieru włożonego do Podajnik 1.

## Załaduj Podajnik 2

1. Wsuń podajnik z urządzenia.

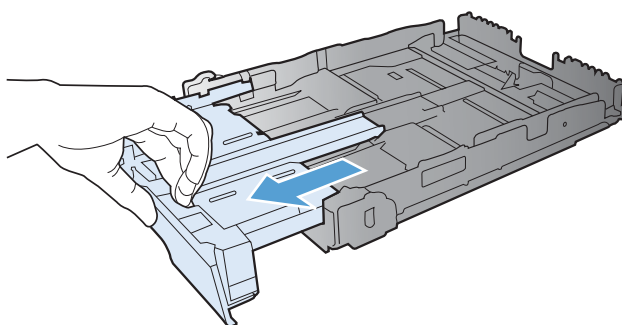


2. Rozsuń prowadnice długości i szerokości papieru.

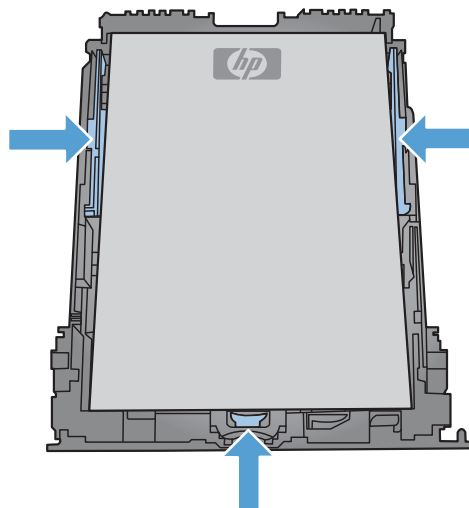


3. Aby włożyć papier w formacie Legal, wydłuż podajnik, naciskając i przytrzymując kłapkę rozszerzającą, pociągając jednocześnie przód podajnika do siebie.

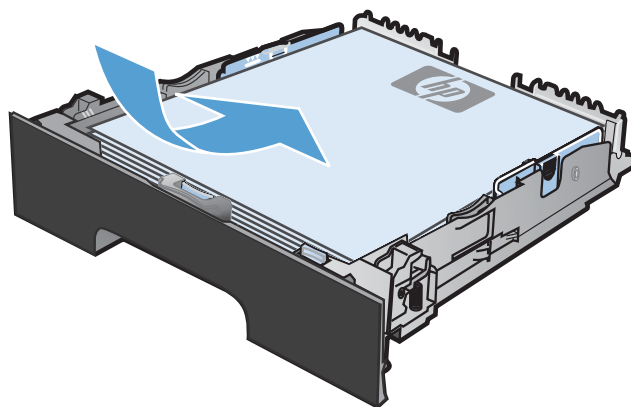
**UWAGA:** Podajnik załadowany papierem w formacie Legal wystaje poza przód urządzenia o ok. 51 mm (2 cale).



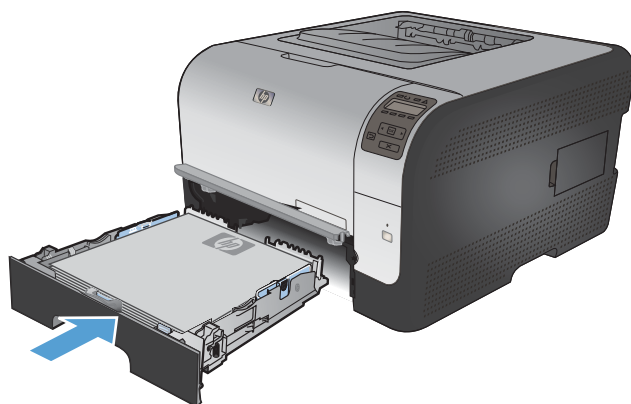
4. Włóż papier do podajnika i upewnij się, że leży płasko we wszystkich czterech narożnikach. Dosuń prowadnice długości i szerokości papieru tak, aby dotykały stosu papieru.



5. Dociśnij papier, aby upewnić się, że stos papieru nie wystaje poza znaczniki wysokości papieru z boku podajnika.



6. Wsuń podajnik do urządzenia.



## Konfiguracja podajników

Domyślnie urządzenie pobiera papier z Podajnika 1. Jeśli Podajnik 1 jest pusty, urządzenie wciąga papier z Podajnika 2. Skonfigurowanie podajnika powoduje zmianę ustawień nagrzewania i szybkości przesuwu arkuszy w celu uzyskania jak najlepszej jakości wydruków dla używanego rodzaju papieru. Jeśli do wszystkich lub większości zleceń drukowania stosujesz papier specjalny, zmień istniejące ustawienie domyślne.

W tabeli poniżej opisano możliwości dopasowania ustawień podajników do konkretnych potrzeb.

Zużycie papieru	Konfiguracja urządzenia	Drukowanie
Umieść taki sam papier w obu podajnikach i określ, by w razie wyczerpania papieru w jednym podajniku urządzenie pobierało go z drugiego podajnika.	Umieść papier w podajniku 1. Jeśli domyślne ustawienia rodzaju i formatu papieru nie uległy zmianie, nie trzeba konfigurować żadnych ustawień.	Wydrukuj zlecenie z poziomu aplikacji.
Czasami używasz papieru specjalnego, np. o dużej gramaturze lub firmowego, umieszczając go w podajniku zawierającym przeważnie zwykły papier.	Umieść określony papier w podajniku 1.	W oknie dialogowym aplikacji wybierz rodzaj papieru odpowiadający papierowi specjalnemu umieszczonemu w podajniku, a następnie wyślij zlecenie druku.
Często używasz papieru specjalnego, np. o dużej gramaturze lub firmowego, umieszczając go regularnie w tym samym podajniku.	Załaduj papier specjalny do podajnika 1, a następnie zaznacz ten rodzaj papieru w ustawieniach podajnika.	W oknie dialogowym aplikacji wybierz rodzaj papieru odpowiadający papierowi specjalnemu umieszczonemu w podajniku, a następnie wyślij zlecenie druku.

## Konfiguracja podajników za pomocą panelu sterowania


1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
2. Wykonaj jedno z poniższych zadań:
  - **Panel sterowania:** Otwórz menu **Ustawienia systemowe**, a następnie menu **Konfig. papieru**. Zaznacz podajnik, który chcesz skonfigurować.
  - **Wbudowany serwer internetowy:** Kliknij kartę **Ustawienia**, a następnie w lewym panelu kliknij opcję **Obsługa papieru**.
3. Zmień ustawienia podajnika w żądany sposób i kliknij przycisk **OK** lub **Zastosuj**.

---



# 7 Zlecenie drukowania

- [Anulowanie zlecenia druku](#)
- [Podstawowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows](#)
- [Dodatkowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows](#)

# Anulowanie zlecenia druku

1. Zlecenie druku można anulować, naciskając przycisk Anuluj  na panelu sterowania urządzenia.



**UWAGA:** Naciśnięcie przycisku Anuluj  powoduje usunięcie aktualnie przetwarzanego zlecenia. Jeśli uruchomiono więcej niż jeden proces, naciśnięcie przycisku Anuluj  spowoduje usunięcie procesu aktualnie wyświetlanego na panelu sterowania.

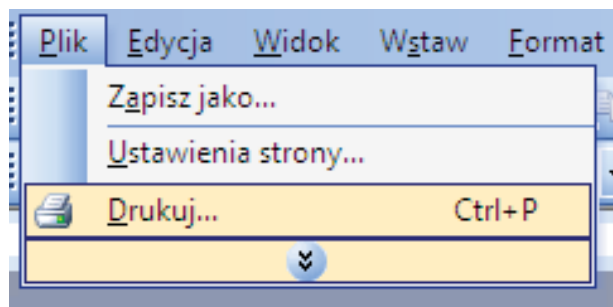
2. Zadanie można również anulować z poziomu aplikacji lub usunąć je z kolejki wydruku.
  - **Program:** Zwykle na ekranie komputera wyświetlone zostaje okno dialogowe umożliwiające anulowanie zadania drukowania.
  - **Kolejka druku:** Jeśli w kolejce wydruku (w pamięci komputera) lub w buforze drukarki znajdują się zlecenia drukowania, usuń je.
    - **Windows XP, Windows Server 2003 oraz Windows Server 2008:** Kliknij przycisk **Start**, pozycję **Ustawienia**, a następnie **Drukarki i faksy**. Kliknij dwukrotnie ikonę produktu, aby otworzyć okno, kliknij prawym przyciskiem myszy zlecenie druku, które ma być anulowane, a następnie kliknij polecenie **Anuluj**.
    - **Windows Vista:** Kliknij przycisk **Start**, wybierz pozycję **Panel sterowania**, a następnie przejdź do karty **Sprzęt i dźwięk** i kliknij pozycję **Drukarka**. Kliknij dwukrotnie ikonę produktu, aby otworzyć okno, kliknij prawym przyciskiem myszy zlecenie druku, które ma być anulowane, a następnie kliknij polecenie **Anuluj**.
    - **Windows 7:** Kliknij **Start**, a następnie **Urządzenia i drukarki**. Kliknij dwukrotnie ikonę produktu, aby otworzyć okno, kliknij prawym przyciskiem myszy zlecenie druku, które ma być anulowane, a następnie kliknij polecenie **Anuluj**.

# Podstawowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows

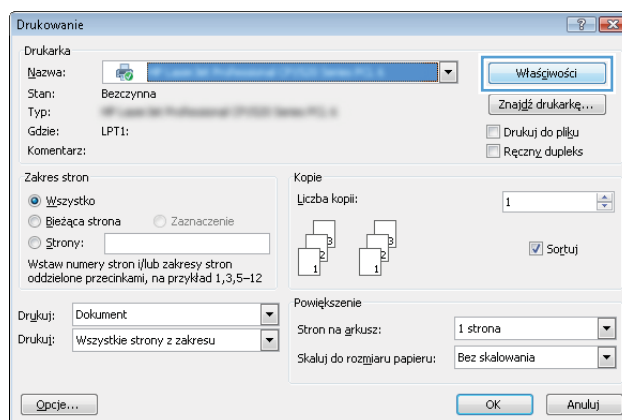
Metody otwierania okna dialogowego drukowania różnią się w zależności od aplikacji. Procedury opisane poniżej dotyczą typowej metody. Niektóre aplikacje nie zawierają menu **Plik**. Aby dowiedzieć się, jak otworzyć okno dialogowe drukowania w takim programie, należy zajrzeć do jego dokumentacji.

## Otwieranie sterownika drukarki w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.

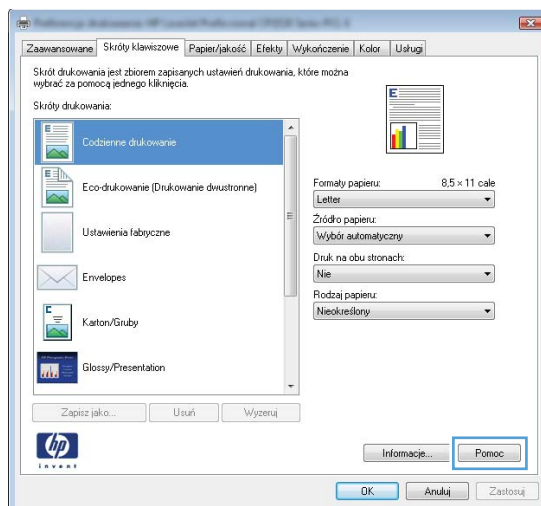


2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



## Uzyskiwanie pomocy dla opcji druku w systemie Windows

1. Aby wyświetlić pomoc elektroniczną, kliknij przycisk **Pomoc**.



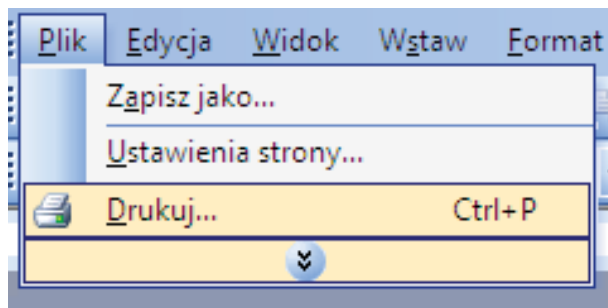
## Zmiana liczby drukowanych kopii w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie wybierz liczbę kopii.

## Zapisywanie niestandardowych ustawień druku w celu późniejszego wykorzystania w systemie Windows

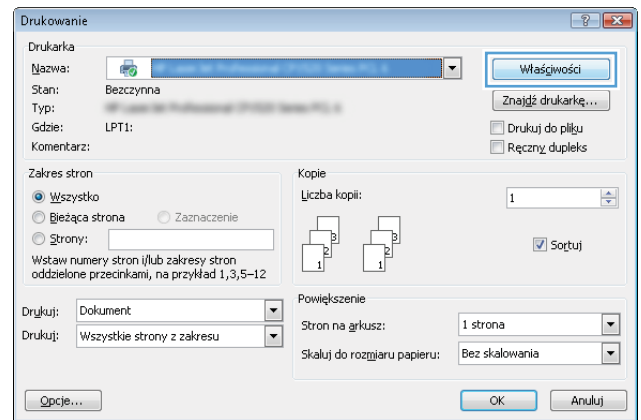
### Używanie skrótu drukowania w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.

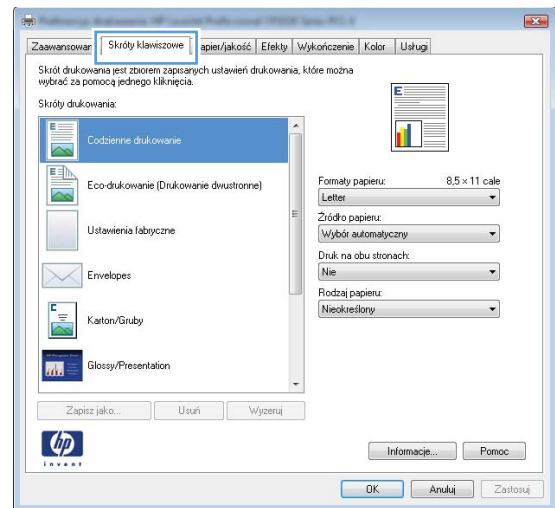




- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

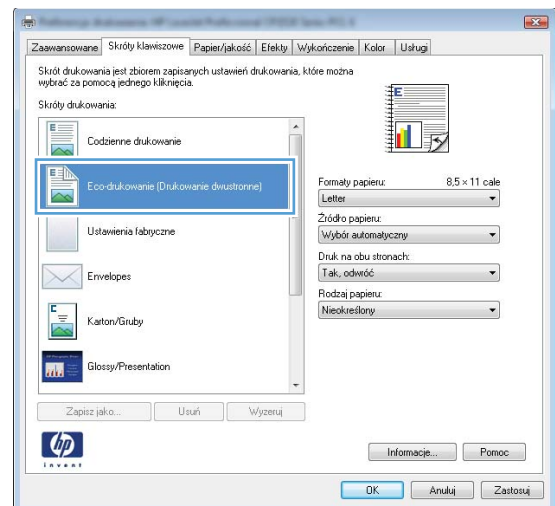


- Kliknij kartę **Skróty klawiszowe**.



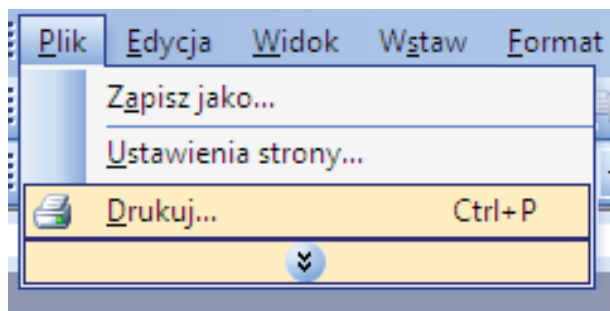
- Wybierz jeden ze skrótów, a następnie kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Po wybraniu skrótu zmieniają się odpowiednie ustawienia na innych kartach sterownika drukarki.

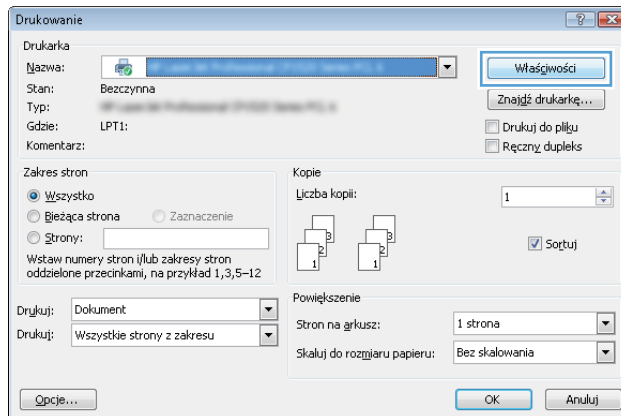


## Tworzenie skrótów drukowania

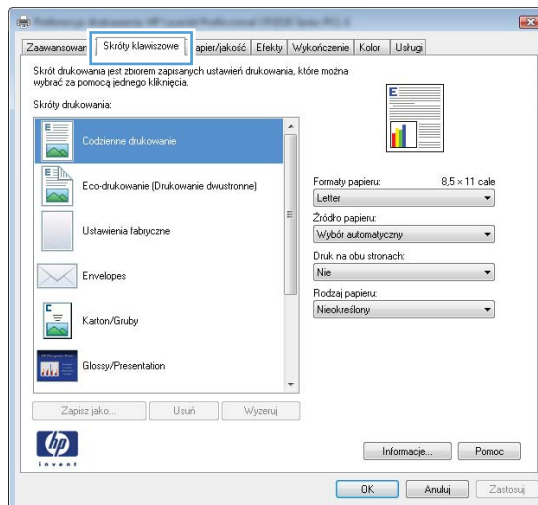
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

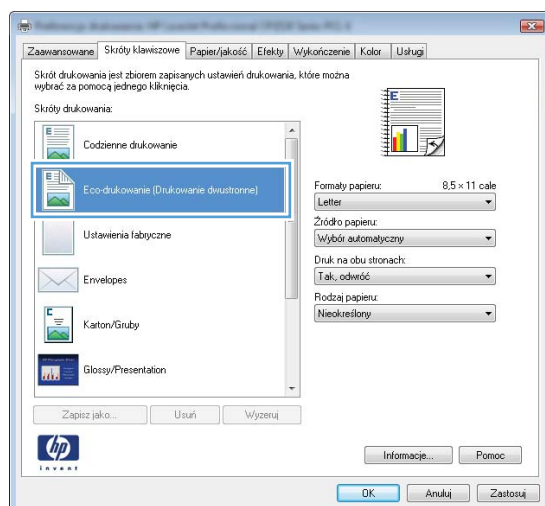


3. Kliknij kartę **Skróty klawiszowe**.



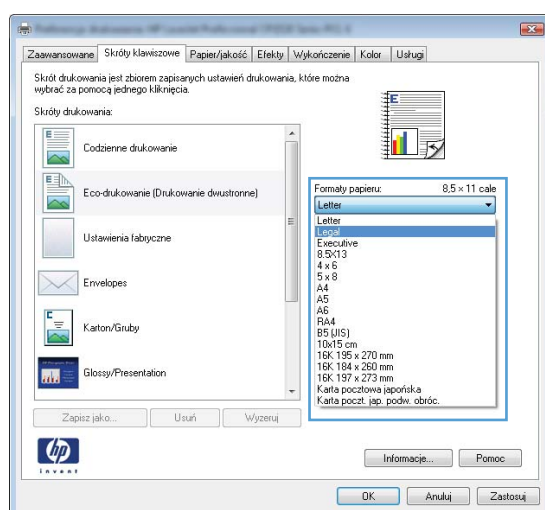
4. Wybierz istniejący skrót jako punkt wyjściowy.

**UWAGA:** Zawsze należy wybierać skrót przed zmianą jakichkolwiek ustawień w prawej części ekranu. Jeśli po wyregulowaniu ustawień zostanie użyty skrót lub wybrany inny skrót, nastąpi utrata wszystkich wprowadzonych modyfikacji.

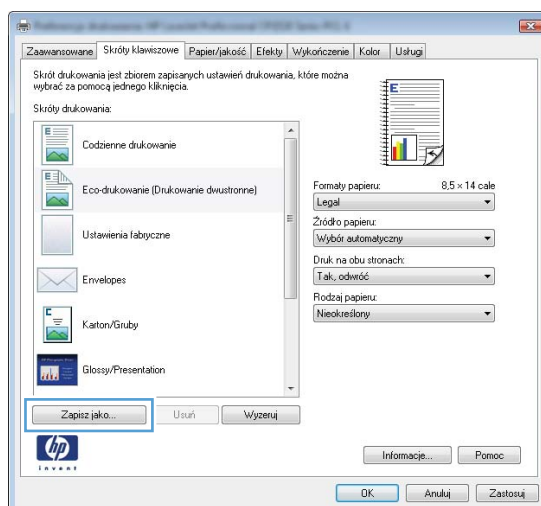


5. Wybierz opcje druku dla nowego skrótu.

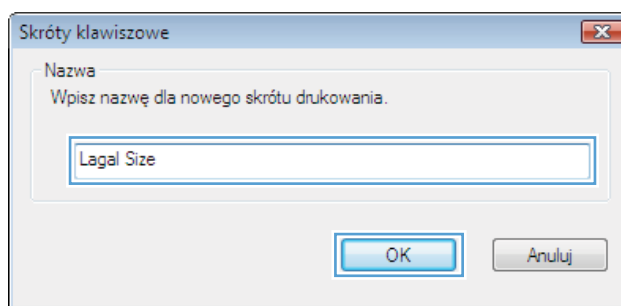
**UWAGA:** Opcje druku można wybrać na tej karcie lub jakiegokolwiek innej karcie w interfejsie sterownika drukarki. Po skonfigurowaniu opcji na innych kartach należy wrócić do karty **Skróty klawiszowe** i dopiero wtedy przejść do następnego kroku.



6. Kliknij przycisk **Zapisz jako**.



7. Wprowadź nazwę skrótu, a następnie kliknij przycisk **OK**.




## Poprawa jakości druku w systemie Windows

### Wybór formatu strony w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**.

### Wybór niestandardowego formatu papieru w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Kliknij przycisk **Nietypowy**.
5. Wpisz nazwę niestandardowego formatu i wprowadź jego wymiary.
  - Szerokość odpowiada krótszej krawędzi arkusza papieru.
  - Długość odpowiada dłuższej krawędzi arkusza papieru.

 **UWAGA:** Papier należy zawsze ładować do podajników krótką krawędzią do przodu.

6. Kliknij przycisk **OK**, a następnie na karcie **Papier/Jakość** przycisk **OK**. Niestandardowy format strony pojawi się na liście dostępnych formatów papieru po następnym otwarciu sterownika drukarki.

## Wybór rodzaj papieru w systemie Windows

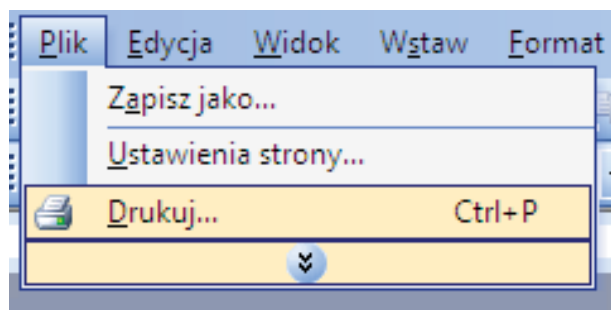
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Na liście rozwijanej **Typ papieru** kliknij opcję **Więcej...**.
5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj:**.
6. Rozwiń kategorię papieru, który najbardziej odpowiada zastosowanemu papierowi, a następnie kliknij rodzaj papieru, którego używasz.

## Wybór podajnika papieru w systemie Windows

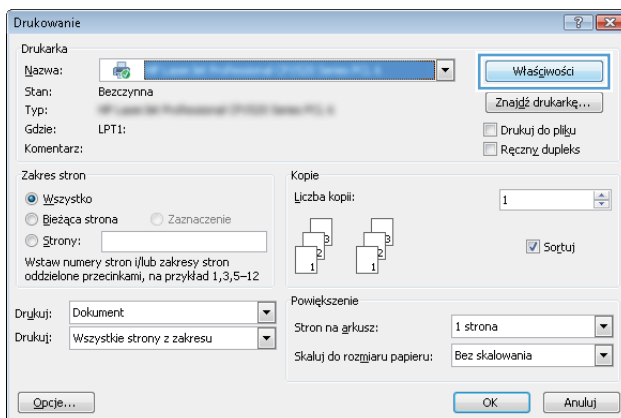
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Wybierz podajnik z listy rozwijanej **Źródło papieru**.

## Drukowanie po obu stronach (dupleks) w systemie Windows

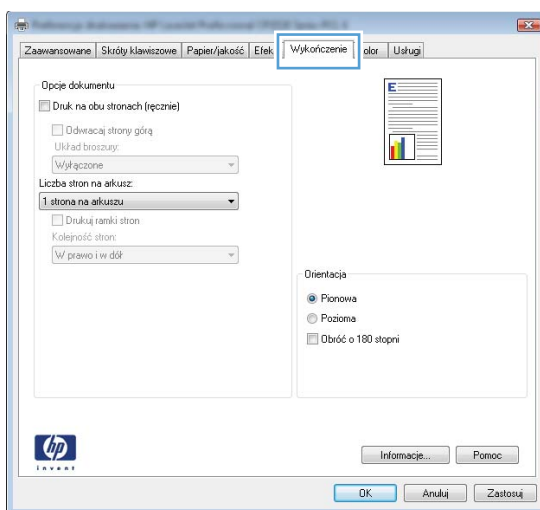
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



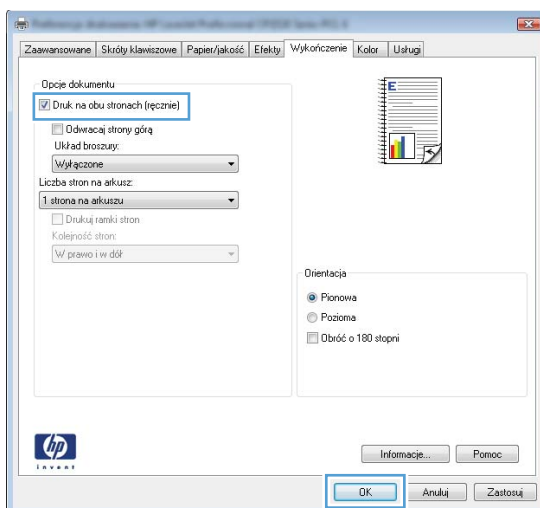
- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



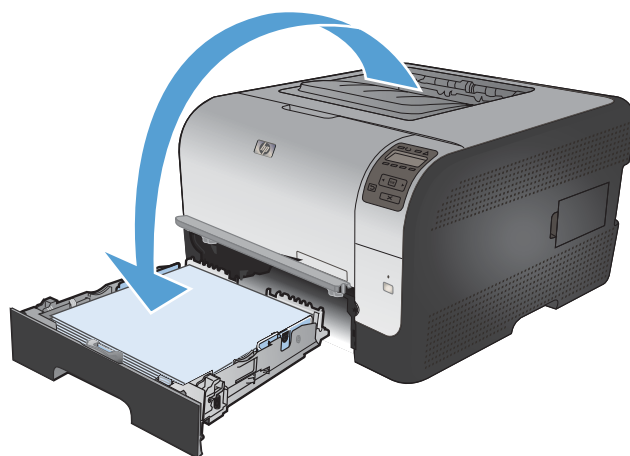
- Kliknij kartę **Wykończenie**.



- Zaznacz pole wyboru **Drukuj ręcznie na obu stronach**. Kliknij przycisk **OK**, aby wydrukować pierwszą stronę zlecenia.



5. Wyjmij zadrukowany stos papieru z pojemnika wyjściowego i bez zmiany orientacji włóż go do podajnika 2 stroną zadrukowaną skierowaną w dół.

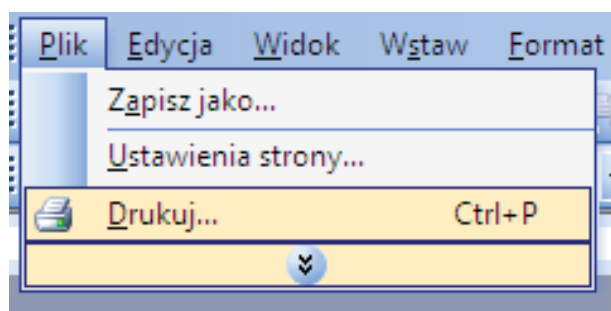


6. Naciśnij przycisk **OK** na panelu sterowania, aby wydrukować drugą stronę zlecenia.

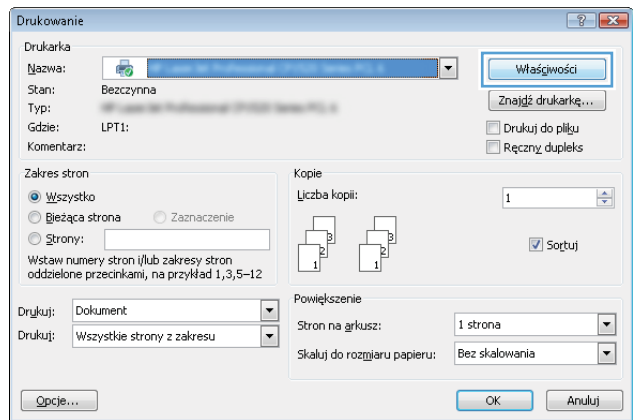


## Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu w systemie Windows

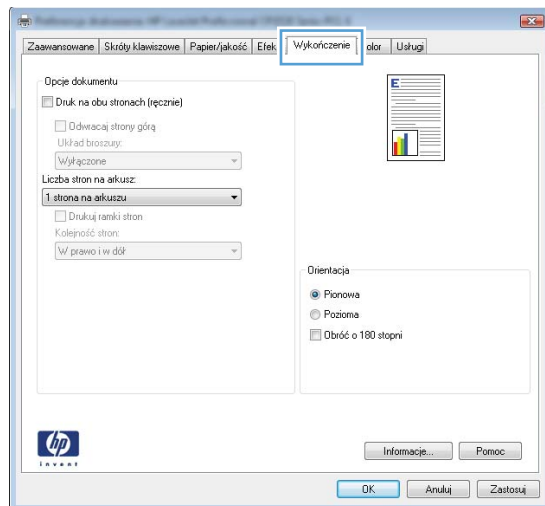
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

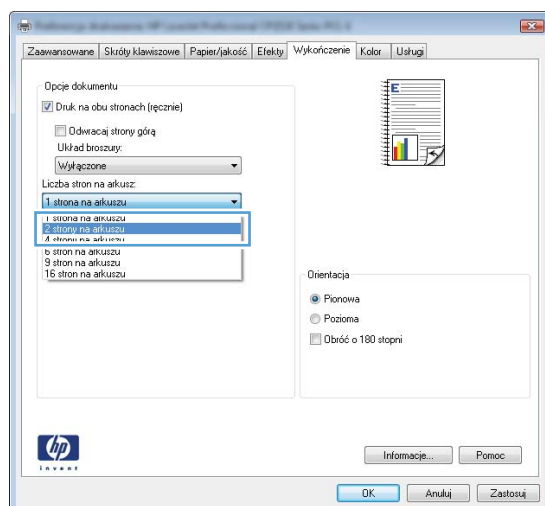


- Kliknij kartę **Wykończenie**.

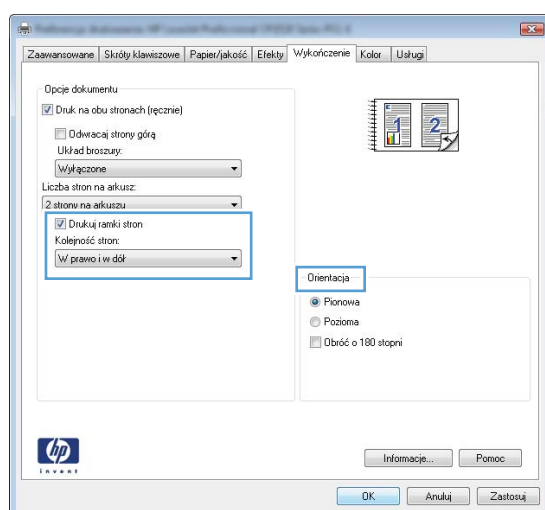




- Wybierz liczbę stron na arkusz z listy rozwijanej **Stron na arkuszu**.

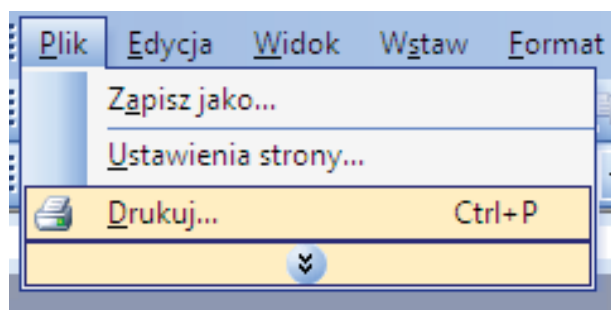


- Wybierz odpowiednie opcje **Drukuj obramowanie stron**, **Kolejność stron** i **Orientacja**.

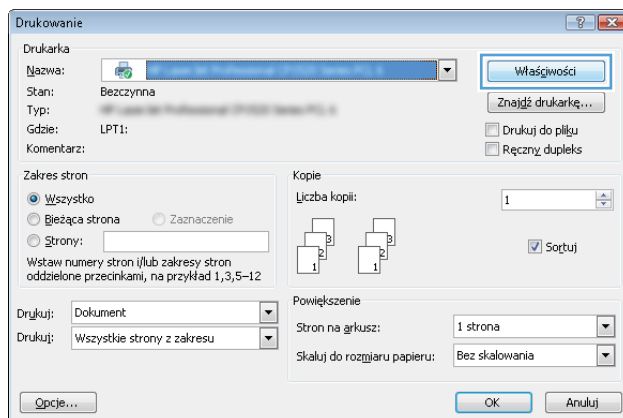


## Wybór orientacji strony w systemie Windows

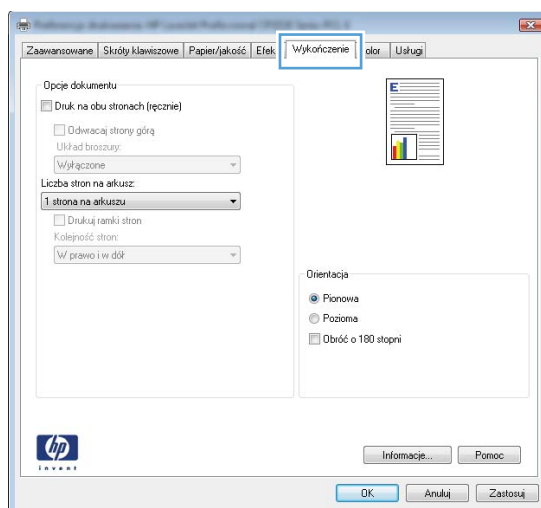
- W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

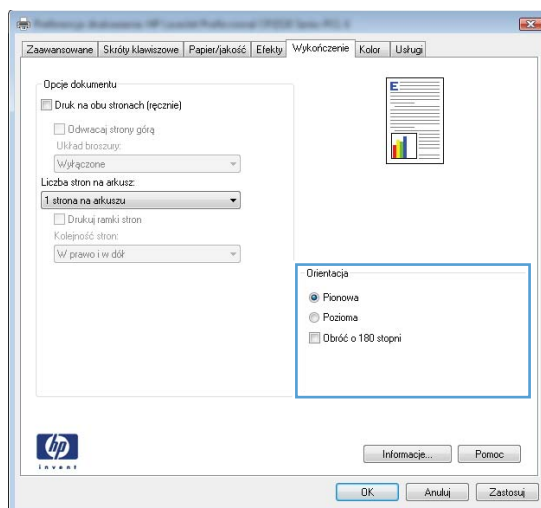


- Kliknij kartę **Wykończenie**.



- W obszarze **Orientacja**: wybierz opcję **Pionowa** lub **Pozioma**.

Aby wydrukować stronę w odwrotnym ułożeniu, wybierz opcję **Obróć o 180 stopni**.



## Ustawianie opcji kolorów w systemie Windows

- W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

3. Kliknij kartę **Kolor**.
4. Kliknij pole wyboru **HP EasyColor**, aby usunąć zaznaczenie.
5. W obszarze **Opcje kolorów** kliknij opcję **Ręczny**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**.
6. Skonfiguruj ogólne ustawienia dotyczące kontroli krawędzi, tekstu, grafiki i fotografii.

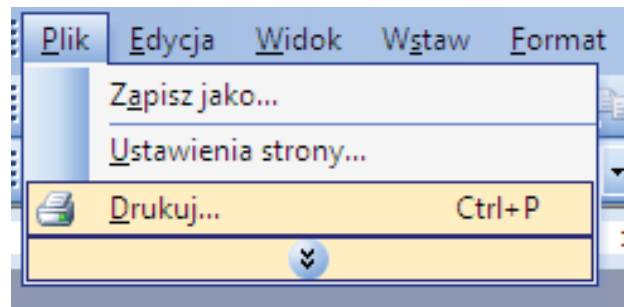
# Dodatkowe zadania drukowania w środowisku systemu Windows

## Drukowanie kolorowego tekstu jako czarnego (skala odcieni szarości) w systemie Windows

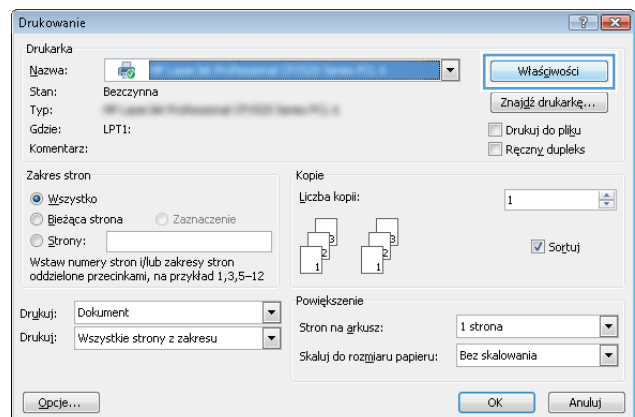
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Zaawansowane**.
4. Rozwiń sekcję **Opcje dokumentu**.
5. Rozwiń sekcję **Funkcje drukarki**.
6. Na liście rozwijanej **Drukuj cały tekst w czerni** wybierz opcję **Włączony**.

## Drukowanie na papierze firmowym lub formularzach w systemie Windows

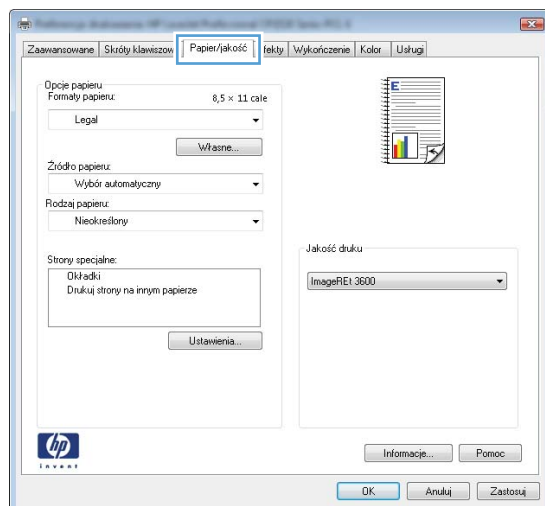
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



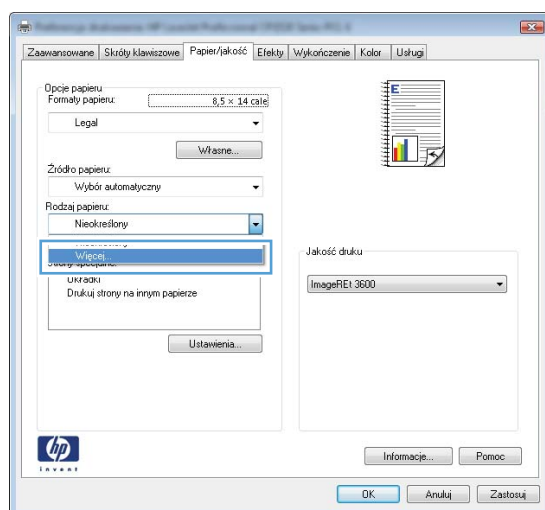
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



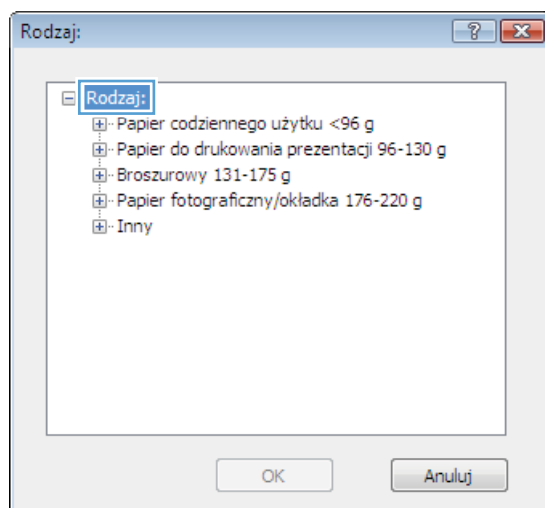
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.



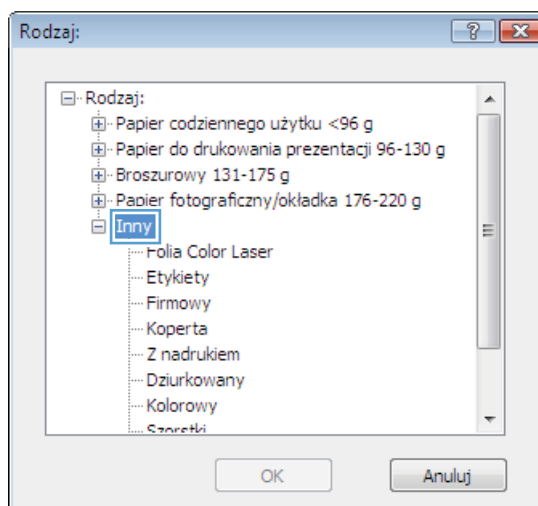
4. Na liście rozwijanej **Typ papieru** kliknij opcję **Więcej...**



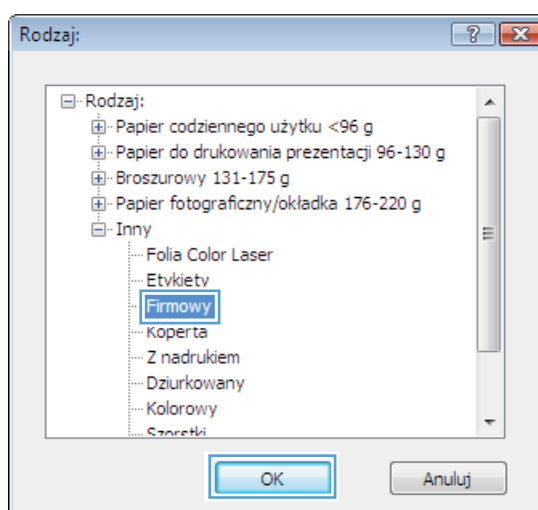
5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj**:



6. Rozwiń listę opcji **Inny**.

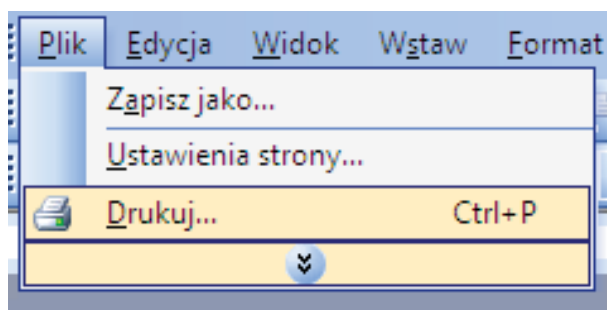


7. Wybierz rodzaj używanego papieru, a następnie kliknij przycisk **OK**.

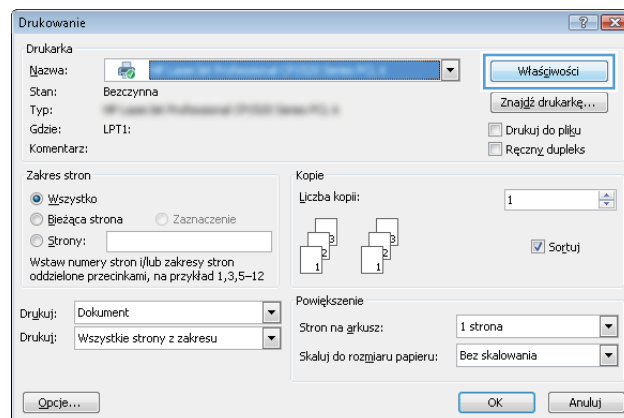


## Drukowanie na papierze specjalnym, etykietach i foliach przezroczystych

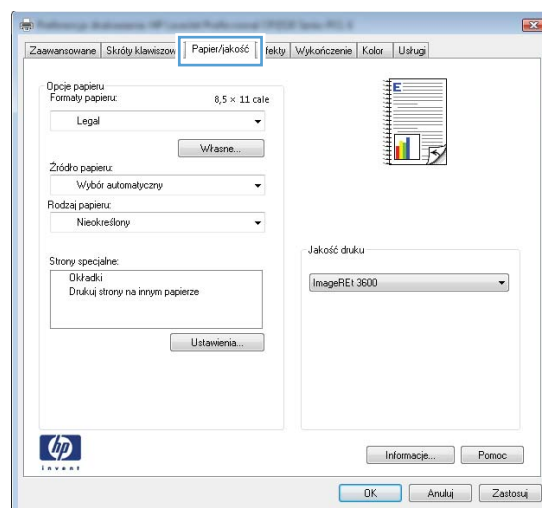
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



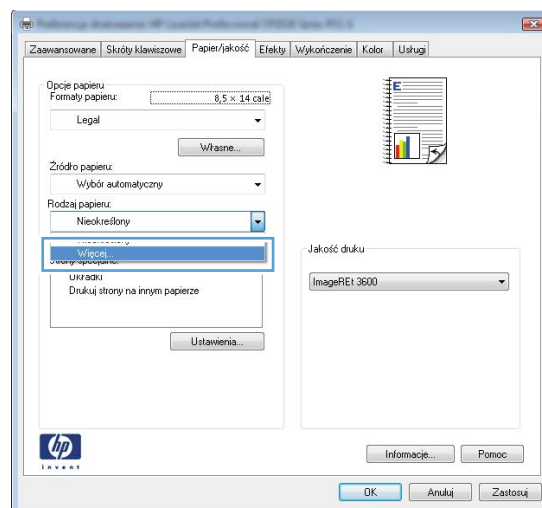
- Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



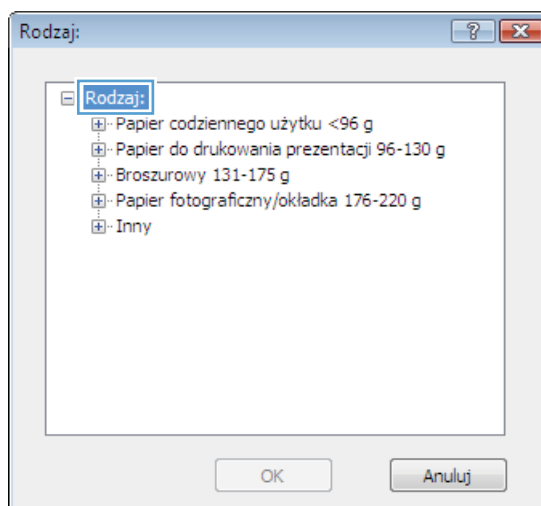
- Kliknij kartę **Papier/Jakość**.



- Na liście rozwijanej **Typ papieru** kliknij opcję **Więcej...**

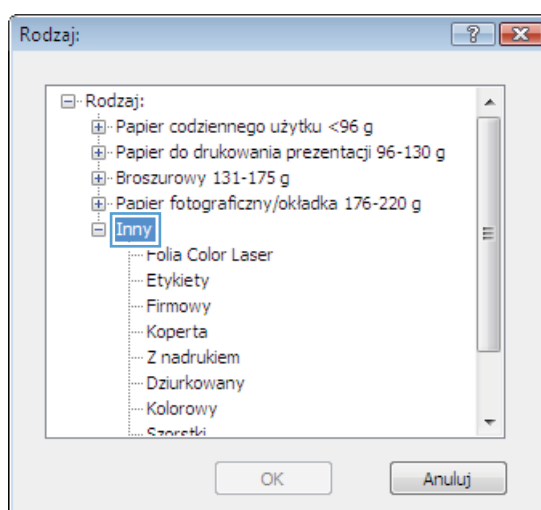


5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj:**.

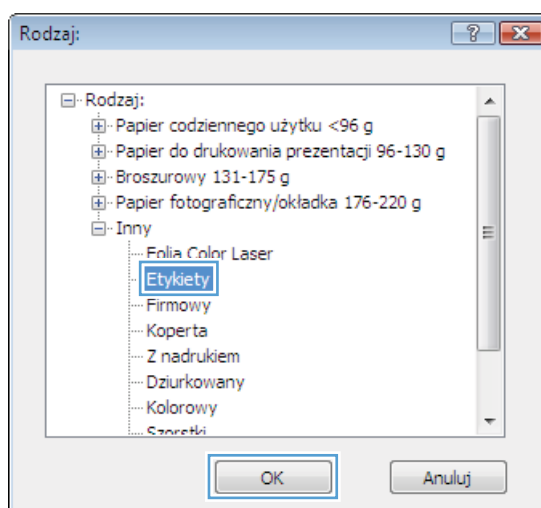


6. Rozwiń kategorię rodzajów papieru, która najlepiej opisuje wykorzystywany papier.

**UWAGA:** Etykiety i folie przezroczyste znajdują się na liście opcji **Inny**.



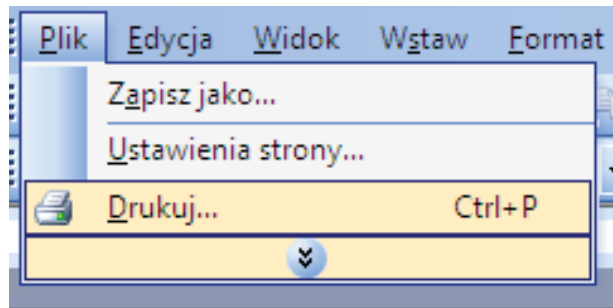
7. Wybierz rodzaj używanego papieru, a następnie kliknij przycisk **OK**.



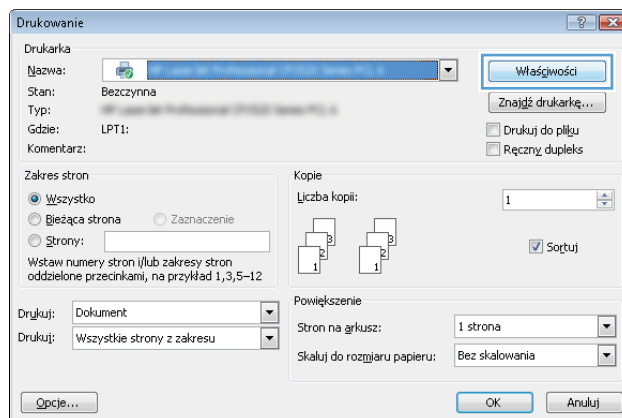


## Drukowanie pierwszej lub ostatniej strony na innym papierze w systemie Windows

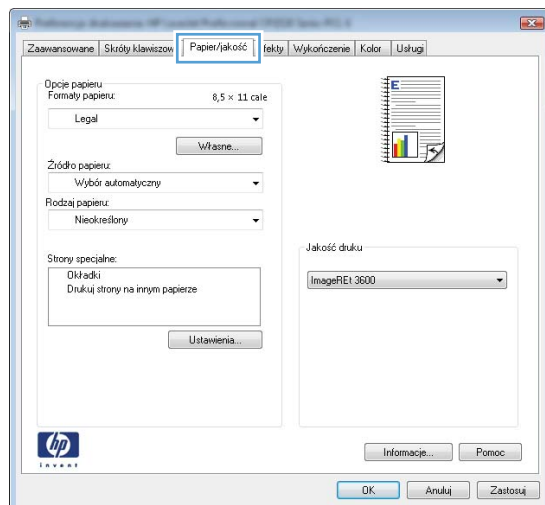
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



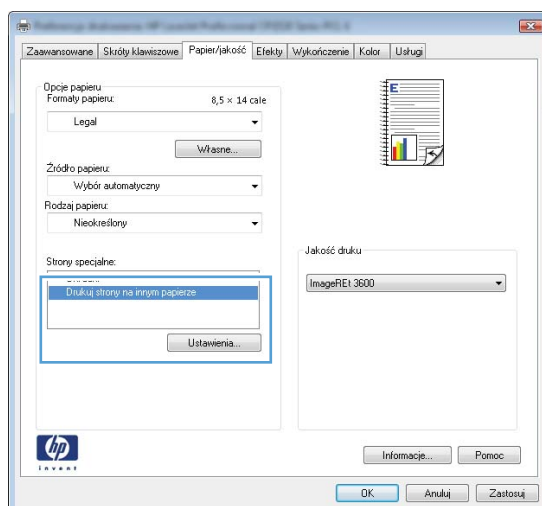
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



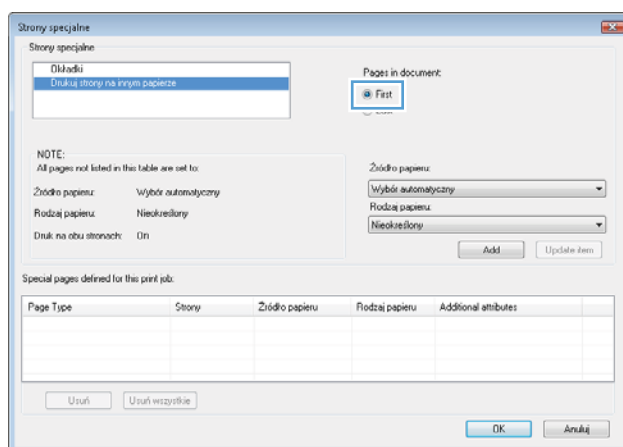
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.



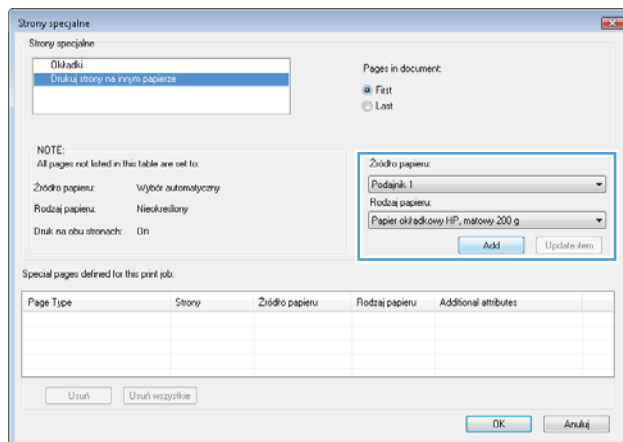
4. W obszarze **Strony specjalne** kliknij opcję **Drukuj strony na innym papierze**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**.



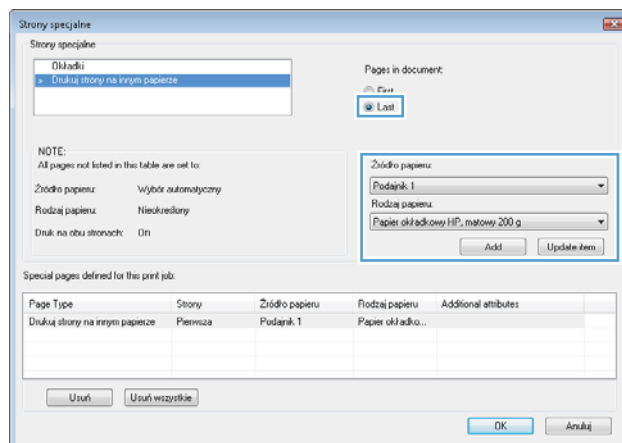
5. W obszarze **Stron w dokumencie** wybierz opcję **Pierwsza** lub **Ostatnia**.



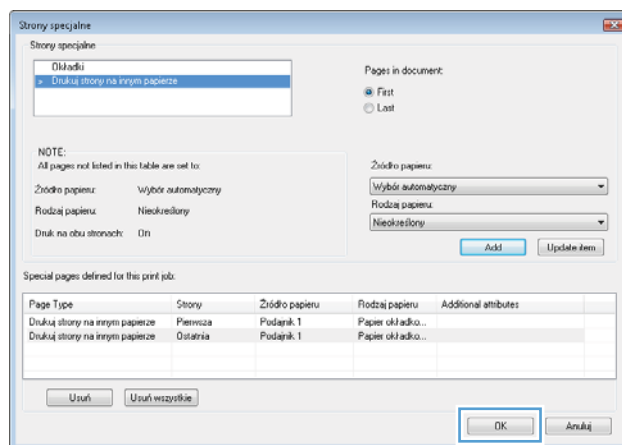
6. Wybierz odpowiednie opcje z list rozwijanych **Źródło papieru** i **Typ papieru**. Kliknij przycisk **Dodaj**.



7. W przypadku drukowania **zarówno** pierwszej, jak i ostatniej strony na innym papierze, powtórz kroki 5 i 6, wybierając opcję dla odpowiedniej strony.

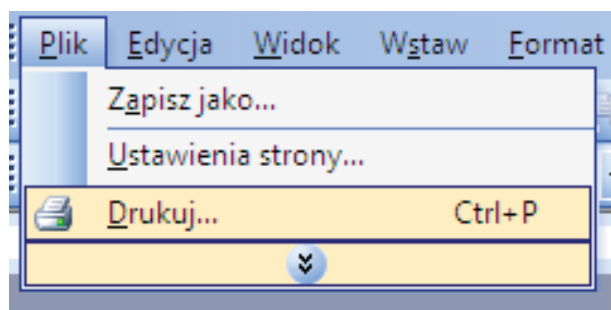


8. Kliknij przycisk **OK**.

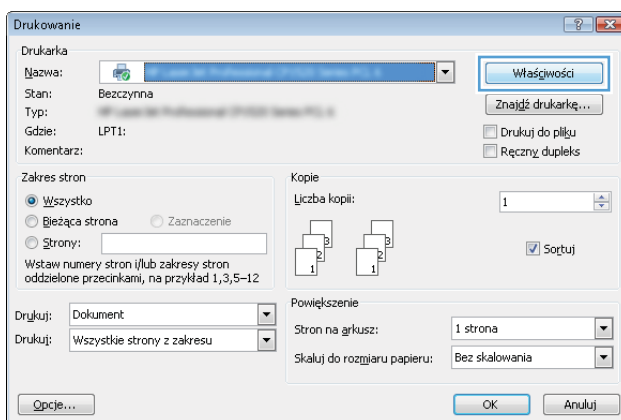


## Skalowanie dokumentów do formatu papieru

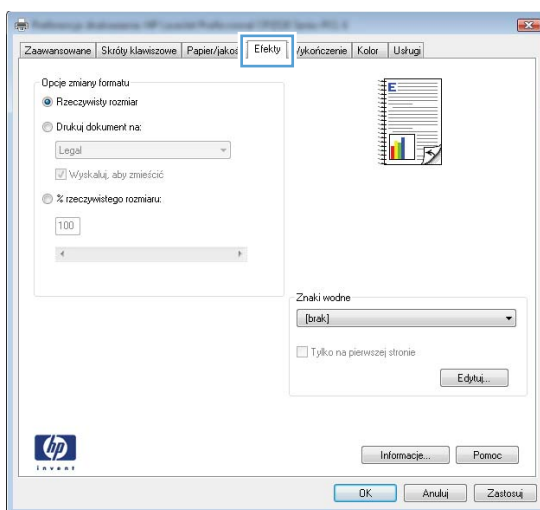
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



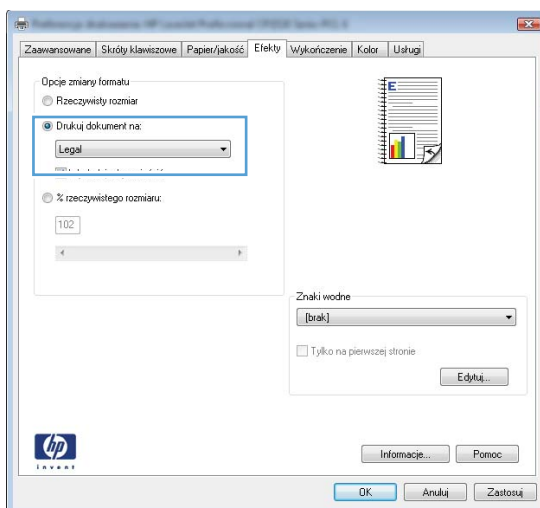
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



3. Kliknij kartę **Efekty**.



4. Wybierz opcję **Drukuj dokument na**, a następnie wybierz format z listy rozwijanej.



## Dodawanie znaku wodnego do dokumentu w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

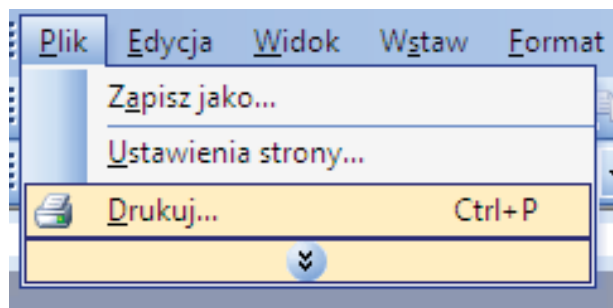
3. Kliknij kartę **Efekty**.
4. Wybierz znak wodny z listy rozwijanej **Znaki wodne**.

Aby dodać nowy znak wodny do listy, kliknij przycisk **Edit**. Określ ustawienia znaku wodnego, a następnie kliknij przycisk **OK**.

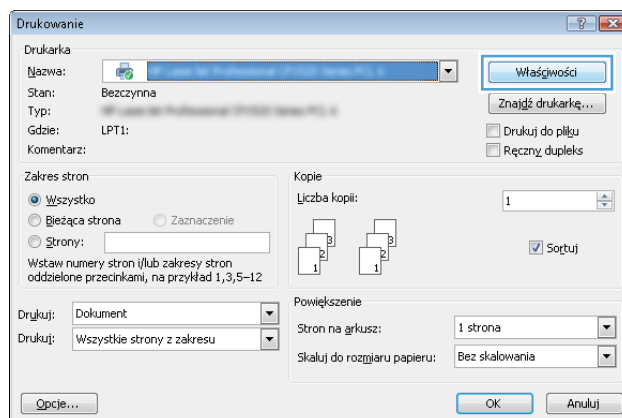
5. Aby wydrukować znak wodny tylko na pierwszej stronie, zaznacz pole wyboru **Tylko pierwsza strona**. W przeciwnym wypadku znak wodny zostanie wydrukowany na wszystkich stronach.

## Tworzenie broszur w systemie Windows

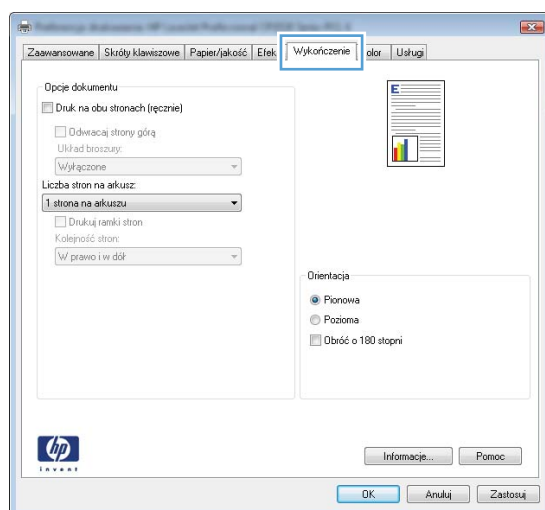
1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.



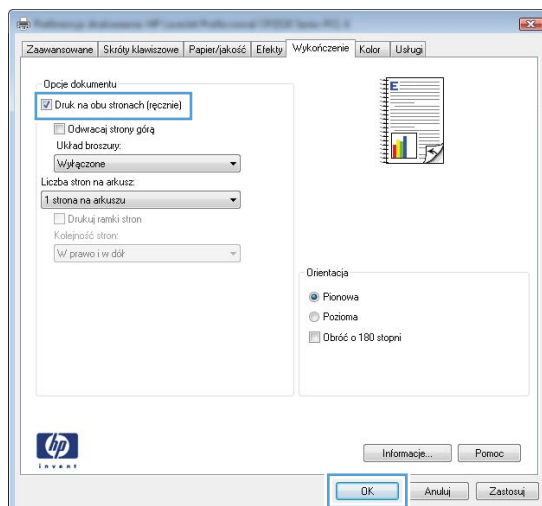
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.



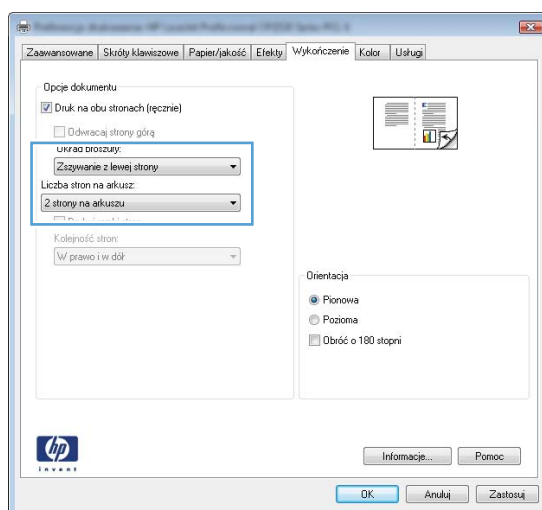
3. Kliknij kartę **Wykończenie**.



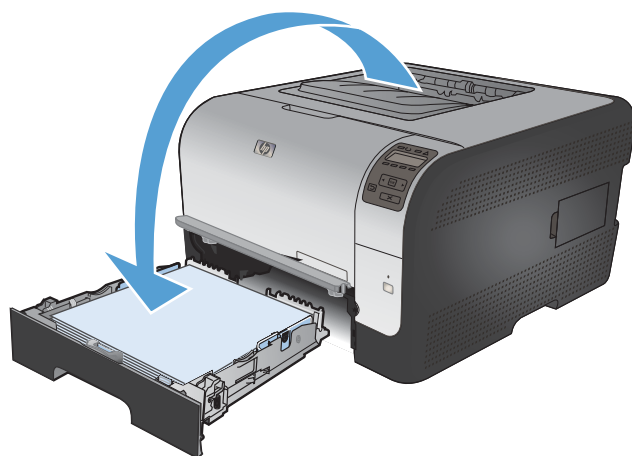
4. Zaznacz pole wyboru **Drukuj na obu stronach**.



5. Na liście rozwijanej **Wygląd broszury** kliknij opcję **Bindowanie z lewej strony** lub **Bindowanie z prawej strony**. Opcja **Stron na arkuszu** zostanie automatycznie zastąpiona opcją **2 strony na arkuszu**.



6. Wyjmij zadrukowany stos papieru z pojemnika wyjściowego i bez zmiany orientacji włóż go do podajnika 2 stroną zadrukowaną skierowaną w dół.



7. Naciśnij przycisk OK na panelu sterowania, aby wydrukować drugą stronę zlecenia.







---

# 8 Kolor

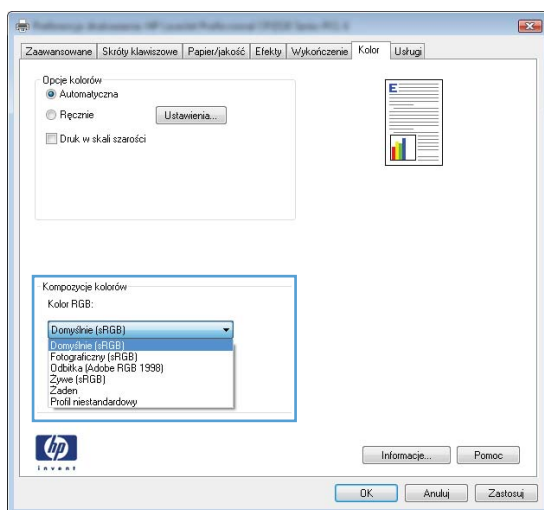
- [Dostosowywanie koloru](#)
- [Korzystanie z opcji HP EasyColor w systemie Windows](#)
- [Dopasowywanie kolorów](#)

# Dostosowywanie koloru

Zarządzanie kolorami za pomocą zmiany ustawień na karcie **Kolor** w sterowniku drukarki.

## Zmiana kompozycji kolorów dla zlecenia drukowania

1. W menu **Plik** aplikacji kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Kolor**.
4. Z listy rozwijanej **Kompozycje kolorów** wybierz kompozycję kolorów.



- **Domyślny (sRGB):** \* Ta kompozycja powoduje wydruk danych RGB jako w trybie pierwotnym urządzenia. W celu uzyskania właściwego renderowania kolorów należy wtedy skonfigurować w ustawieniach aplikacji lub systemu operacyjnego.
- **Żywe kolory:** Urządzenie zwiększa nasycenie kolorów pośrednich. Kompozycję należy stosować przy drukowaniu profesjonalnych dokumentów graficznych.
- **Fotografia:** Urządzenie interpretuje kolory RGB tak, jakby były drukowane na fotografii przy użyciu mini-laboratorium cyfrowego. Odzworowane kolory są intensywniejsze i bardziej nasycone niż w kompozycji Domyślny (sRGB). Kompozycja służy do drukowania zdjęć.
- **Zdjęcia (Adobe RGB 1998):** Kompozycja służy do drukowania fotografii cyfrowych wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB zamiast sRGB. Gdy jest używana, należy wyłączyć funkcje zarządzania kolorami w aplikacji.
- **Brak:** Nie jest używana żadna kompozycja kolorów.


## Zmiana opcji koloru

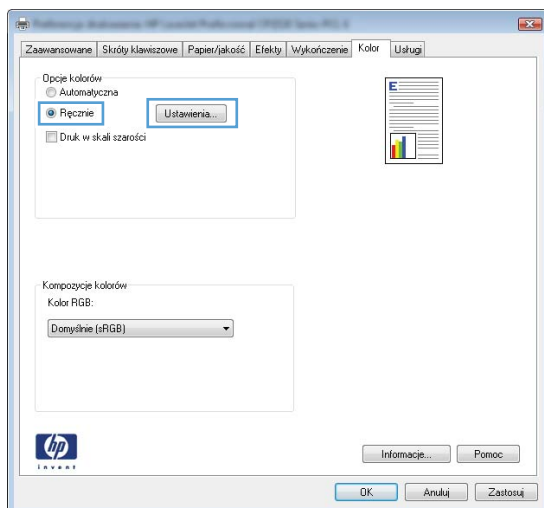
W sterowniku drukarki na karcie Kolor można zmieniać ustawienia kolorów dla bieżącego zlecenia drukowania.

1. W menu **Plik** aplikacji kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Kolor**.

#### 4. Zaznacz ustawienie **Automatycznie** lub **Ręczny**.

- Ustawienie **Automatycznie**: odpowiednie dla większości zleceń drukowania.
- Ustawienie **Ręczny**: umożliwia dopasowanie ustawień kolorów niezależnie od pozostałych ustawień.

 **UWAGA:** Ręczna zmiana ustawień kolorów może wpłynąć na jakość wydruków. Firma HP zaleca, aby takich zmian dokonywały wyłącznie osoby znające problematykę kolorowej grafiki.



5. Opcja **Druk w skali szarości** umożliwia wydrukowanie kolorowego dokumentu w czerni i odcieniach szarości. Należy jej używać do dokumentów, które mają być kserowane lub wysyłane faksem. Przydaje się również do drukowania kopii roboczych oraz w sytuacji, gdy trzeba oszczędzać kolorowy toner.

6. Kliknij przycisk **OK**.

## opcje ręcznego ustawiania kolorów

Ręczne opcje koloru pozwalają zmienić opcje **Neutralne szarości**, **Półtony** oraz **Kontrola krawędzi** dla tekstu, grafiki i zdjęć.

**Tabela 8-1** opcje ręcznego ustawiania kolorów

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<b>Kontrola krawędzi</b>  Ustawienie <b>Kontrola krawędzi</b> określa sposób renderowania krawędzi. To ustawienie składa się z dwóch elementów: dostosowywanego półtonowania oraz nadlewk i podlewki. Adaptacja półtonów zwiększa ostrość krawędzi. Nadlewki i podlewki redukują efekt błędnego rejestrowania kolorowych płaszczyzn przez nieznaczne nachodzenie na siebie krawędzi sąsiednich obiektów.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Wył.</b> - opcja, oznaczająca wyłączenie wychwytywania i półtonowania adaptacyjnego.</li><li>• <b>Lekka</b> oznacza nastawienie wychwytywania na poziom minimalny. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li><li>• Opcja <b>Normalna</b> powoduje ustawienie średniego poziomu zalewki. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li><li>• <b>Maksymalna</b> to najsilniejsze ustawienie wychwytywania. Dostosowywane półtonowanie jest włączone.</li></ul>

**Tabela 8-1** opcje ręcznego ustawiania kolorów (ciąg dalszy)

Opis ustawienia	Opcje ustawienia
<p><b>Półtonowanie</b></p> <p>Opcje <b>Półtony</b> decydują o wyrazistości i rozdzielczości kolorów.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Wyglądzenie</b> pozwala uzyskać lepsze wyniki na dużych, jednokolorowych powierzchniach i poprawia wygląd fotografii poprzez wygładzanie delikatnych odcieni koloru. Należy ją wybrać, gdy priorytetem jest uzyskanie jednolitych i płynnych wypełnień powierzchni kolorem.</li><li>• Opcja <b>Szczegół</b> jest użyteczna do tekstu i grafiki, wymagających ostrego odgraniczenia linii lub kolorów, np. w obrazach zawierających wzór lub wysoki poziom szczegółowości. Należy ją wybrać, gdy priorytetem jest uzyskanie ostrych krawędzi i precyzyjnego oddania szczegółów.</li></ul>
<p><b>neutralne szarości</b></p> <p>Ustawienie <b>Neutralne szarości</b> określa metodę stosowaną do tworzenia kolorów szarych, używanych w tekście, grafice i w fotografiach.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opcja <b>Tylko czarny</b> umożliwia tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) przy użyciu tylko czarnego tonera. Opcja ta gwarantuje, że kolory neutralne nie będą miały kolorowego nalotu. Ustawienie jest najlepsze dla dokumentów i prezentacji w skali szarości.</li><li>• <b>4 kolory</b> - tworzenie neutralnych kolorów (szarości i czerni) poprzez połączenie wszystkich czterech kolorów tonera. Przy zastosowaniu tej metody cieniowanie i przechodzenie kolorów w inne kolory jest bardziej płynne, a czerni jest ciemniejsza.</li></ul>

## Korzystanie z opcji HP EasyColor w systemie Windows

Jeśli używany jest sterownik drukarki HP PCL 6 dla systemu Windows, technologia **HP EasyColor** automatycznie poprawi wygląd dokumentów o mieszanej zawartości drukowanych za pośrednictwem programów pakietu Microsoft Office. Technologia ta skanuje dokumenty i automatycznie dopasowuje wygląd fotografii w formacie .JPEG i .PNG. Technologia **HP EasyColor** zwiększa jakość całego obrazu, a nie jego poszczególnych części, dzięki czemu możliwe jest osiągnięcie lepszej jakości kolorów, wyostrenie szczegółów oraz szybsze drukowanie.

Na poniższym przykładzie obrazy po lewej stronie utworzone zostały bez użycia opcji **HP EasyColor**. Jakość obrazów po prawej stronie została poprawiona za pomocą opcji **HP EasyColor**.



Opcja **HP EasyColor** jest włączona domyślnie w sterowniku drukarki HP PCL 6, nie ma więc potrzeby przeprowadzania ręcznej korekcji kolorów. Aby wyłączyć opcję i wyregulować kolory ręcznie, należy otworzyć kartę **Kolor** i kliknąć pole wyboru **HP EasyColor**, usuwając zaznaczenie.

## Dopasowywanie kolorów

Proces dopasowywania kolorowych wydruków drukarki do ekranu komputera jest skomplikowany, ponieważ drukarka i komputer używają innych metod tworzenia kolorów. Monitory **wyświetlają** kolory za pomocą pikseli świetlnych przy zastosowaniu przetwarzania kolorów RGB (czerwony, zielony i niebieski), natomiast drukarki **drukują** kolory przy zastosowaniu przetwarzania kolorów CMYK (turkusowy, karmazynowy, żółty i czarny).

Szereg czynników ma wpływ na zdolność dopasowania wydrukowanych kolorów do kolorów monitora:

- Materiały do drukowania
- Substancje kolorujące stosowane w drukarce (np. tusze lub tonery)
- Proces drukowania (np. Inkjet, maszyna drukarska lub drukarka laserowa)
- Górne oświetlenie
- Różnice osobowe w postrzeganiu kolorów
- Oprogramowanie
- Sterowniki drukarki
- Systemy operacyjne komputera
- Monitory
- Karty i sterowniki wideo
- Środowisko pracy (np. wilgotność)

Jeżeli kolory na ekranie nie odzwierciedlają w dokładny sposób kolorów na wydruku, należy wziąć pod uwagę wyżej wymienione czynniki.

Dla większości użytkowników najlepszą metodą dopasowania kolorów jest drukowanie w systemie kolorów sRGB.


---

## 9 Obsługa i konserwacja

- [Strony informacji o druku](#)
- [Korzystanie z programu HP ToolboxFX](#)
- [Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego firmy HP](#)
- [Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin](#)
- [Funkcje zabezpieczające urządzenia](#)
- [Ustawienia ekonomiczne](#)
- [Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami](#)
- [Czyszczenie urządzenia](#)
- [Aktualizacje produktu](#)

## Strony informacji o druku

Strony informacyjne przechowywane są w pamięci urządzenia. Stanowią one pomoc w diagnozowaniu i rozwiązywaniu problemów z urządzeniem.

 **UWAGA:** Jeśli podczas instalacji język urządzenia nie został prawidłowo ustawiony, można ustawić go ręcznie, tak aby strony drukowane były w jednym z obsługiwanych języków. Zmień język, korzystając z menu **Ustawienia systemowe** panelu sterowania lub wbudowanego serwera internetowego.

Pozycja menu	Opis
Strona demonstracyjna	Powoduje wydrukowanie kolorowej strony demonstrującej jakość druku.
<b>STRUKTURA MENU</b>	Powoduje drukowanie mapy układu menu panelu sterowania. Lista zawiera aktywne ustawienia poszczególnych menu.
Raport konfiguracji	Drukowanie listy wszystkich ustawień urządzenia. W tym informacje dotyczące sieci, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci.
Stan materiałów eksploatacyjnych	Powoduje wydrukowanie stanu poszczególnych kaset drukujących, w tym: <ul style="list-style-type: none"><li>• Szacunkowa wartość procentowa pozostałego czasu eksploatacji kasety</li><li>• Pozostało stron (w przybliżeniu)</li><li>• Numer katalogowy</li><li>• Liczba wydrukowanych stron</li><li>• Informacje na temat zamawiania nowych i utylizacji zużytych kaset drukujących firmy HP</li></ul>
Podsumowanie sieci	Drukowanie listy wszystkich ustawień sieciowych urządzenia.
Strona statystyki materiałów	Drukowanie list stron PCL, PCL 6, PS, stron zaciętych lub błędnie pobranych przez urządzenie, stron monochromatycznych (czarno-białych) lub kolorowych wraz z liczbą stron.  Tylko HP Color LaserJet CP1525nw: powoduje wydrukowanie strony zawierającej powyższe informacje, a także liczbę stron wydrukowanych w trybie monochromatycznym (czarno-białym) i w kolorze, liczbę zainstalowanych kart pamięci, liczbę połączeń PictBridge oraz liczbę stron wydrukowanych z wykorzystaniem standardu PictBridge.
Lista czcionek PCL	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL.
lista czcionek PS	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PostScript (PS)
Lista czcionek PCL6	Powoduje wydrukowanie listy zainstalowanych czcionek PCL6
Dziennik zużycia koloru	Powoduje wydrukowanie raportu zawierającego nazwę użytkownika, nazwę aplikacji oraz informacje dotyczące wykorzystywania koloru w wykonanych zleceniach
Strona Serwis	Powoduje wydrukowanie raportu serwisowego



Pozycja menu	Opis
Strona diagnostyki	Drukuje strony kalibracji oraz strony diagnostyki koloru
Jakość druku	Drukowanie kolorowej strony testowej, która pozwala wykryć ewentualne niedociągnięcia w jakości druku.


1. Naciśnij przycisk **OK**, aby otworzyć menu.
2. Naciśnij przycisk **strzałki w lewo** ◀ lub **strzałki w prawo** ▶, aby przejść do menu **Raporty**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk **strzałki w lewo** ◀ lub **strzałki w prawo** ▶, aby przejść do raportu, który chcesz wydrukować, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Raport zostanie wydrukowany.
4. Naciśnij przycisk **X**, aby wyjść z menu.

# Korzystanie z programu HP ToolboxFX

Program HP ToolboxFX służy do wykonywania następujących zadań:

- Sprawdzanie stanu urządzenia.
- Konfigurowanie ustawień urządzenia.
- Przeglądanie informacji o rozwiązywaniu problemów.


Program HP ToolboxFX można wyświetlić wtedy, kiedy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera lub do sieci. Aby można było korzystać z programu HP ToolboxFX, należy przeprowadzić zalecaną instalację oprogramowania.

 **UWAGA:** Program HP ToolboxFX nie działa w systemach operacyjnych Windows Server 2003, Server 2008, Vista Starter ani Mac.

Aby uruchomić oprogramowanie HP ToolboxFX i z niego korzystać, nie trzeba mieć dostępu do Internetu.

## Uruchamianie programu HP ToolboxFX

Otwórz program HP ToolboxFX w jeden z następujących sposobów:

- Kliknij dwukrotnie ikonę HP ToolboxFX () w zasobniku systemu Windows.
- W systemie Windows z menu **Start** wybierz polecenie **Programy** (w systemach Windows XP i Vista — **Wszystkie programy**), kliknij pozycję **HP**, zaznacz nazwę tego urządzenia, a następnie kliknij pozycję HP ToolboxFX.

Program HP ToolboxFX zawiera następujące foldery:

- Stan
- Pomoc
- Ustawienia systemowe
- Ustawienia drukowania
- Ustawienia sieci

## Sekcje programu HP ToolboxFX

### Stan

Folder **Stan** zawiera łącza do następujących stron:

- **Stan urządzenia.** Na tej stronie umieszczane są informacje o stanie urządzenia, np. zacięcia lub brak papieru w podajniku. Po rozwiązaniu problemu kliknij przycisk **Odśwież stan**, aby uaktualnić informacje o stanie urządzenia.
- **Stan materiałów eksploatacyjnych.** Wyświetla szczegółowe informacje, takie jak szacunkowa wartość procentowa pozostałego czasu eksploatacji kasety drukującej i liczba stron wydrukowanych przy użyciu bieżącej kasety. Strona zawiera też łącza do stron, na których można zamówić materiały, a także informacje dotyczące recyklingu.

- **Konfiguracja urządzenia.** Umożliwia wyświetlenie szczegółowego opisu bieżącej konfiguracji urządzenia, w tym także informacji o ilości zainstalowanej pamięci oraz o tym, czy zainstalowane zostały opcjonalne podajniki.
- **Podsumowanie sieciowe.** Wyświetlanie szczegółowych informacji o aktualnej konfiguracji sieciowej, w tym adresie IP i stanie sieci.
- **Raporty.** Umożliwia wydrukowanie strony konfiguracji, a także innych stron informacyjnych, takich jak strona stanu materiałów eksploatacyjnych.
- **Rejestr użycia koloru.** Wyświetla informacje dotyczące wykorzystania poszczególnych kolorów przez urządzenie.

## Dziennik zdarzeń

Dziennik zdarzeń to tabela przeznaczona do wiadomości użytkownika, w których zapisywane są informacje o zdarzeniach urządzenia. Dziennik zawiera kody odpowiadające komunikatom o błędach, które są wyświetlane na wyświetlaczu panelu sterowania urządzenia. Liczba w kolumnie „Licznik stron” określa liczbę wszystkich wydrukowanych stron do momentu wystąpienia błędu.

## Pomoc

Folder **Pomoc** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Narzędzia do drukowania w kolorze.** Umożliwia korzystanie z kolorów podstawowych pakietu Microsoft Office lub z pełnej palety kolorów wraz z powiązаныmi z nimi wartościami RGB.

## Ustawienia systemu

Folder **Ustawienia systemu** zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Informacje na temat urządzenia.** Wyświetla informacje takie jak opis urządzenia i osoba kontaktowa.
- **Konfig. papieru.** Umożliwia konfigurację podajników lub zmianę ustawień obsługi papieru, np. domyślnego formatu i rodzaju papieru.
- **Jakość wydruku.** Umożliwia zmianę ustawień jakości drukowania.
- **Gęstość druku.** Umożliwia zmianę ustawień gęstości druku, np. kontrastu, obszarów jasnych, półtonów i cieni.
- **Rodzaje papieru.** Umożliwia zmianę ustawień trybów urządzenia dla poszczególnych rodzajów papieru, np. papieru firmowego, perforowanego i błyszczącego.
- **Ustawienia systemu.** Umożliwia zmianę ustawień systemowych, takich jak usuwanie zacięć papieru czy automatyczna kontynuacja. Umożliwia zmianę ustawienia **Próg alarmu Mało toneru**, służącego do ustalania poziomu toneru, po osiągnięciu którego wyświetlane są alarmy.
- **Zachowaj/Przywróć ustawienia.** Umożliwia zapisanie aktualnych ustawień urządzenia do pliku na komputerze. Plik można wykorzystać do załadowania ustawień dla innego urządzenia lub przywrócenia ustawień tego samego urządzenia w przyszłości.
- **Zabezpieczenia urządzenia.** Ustawienie hasła do ochrony ustawień urządzenia. Będą je musieli podawać użytkownicy chcący zmienić ustawienia urządzenia. To hasło jest takie samo jak do wbudowanego serwera internetowego.

## Informacje o urządzeniu

Strona Informacje o urządzeniu zawiera informacje dotyczące urządzenia i umożliwia dostęp do nich w przyszłości. Informacje wprowadzone w polach na tej stronie są wyświetlane na stronie konfiguracji. W polach tych można wpisywać dowolne znaki.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Konfig. papieru

Te opcje służą do konfigurowania domyślnych ustawień urządzenia. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania.

W przypadku braku papieru dostępne są następujące opcje obsługi zleceń drukowania:

- Wybierz opcję **Czekaj bez ograniczeń**, aby urządzenie czekało do momentu załadowania odpowiedniego papieru i naciśnięcia przycisku **OK**. Jest to ustawienie domyślne.
- Wybierz opcję **Anuluj**, aby automatycznie anulować zadanie drukowania po określonym czasie.
- Wybierz opcję **Pomiń**, aby drukować na papierze o innym formacie lub rodzaju z określonym opóźnieniem.

Zarówno w przypadku wybrania opcji **Pomiń**, jak i opcji **Anuluj** należy podać czas oczekiwania wyrażony w sekundach. Naciśnij przycisk **strzałki w prawo** ►, aby zwiększyć czas (maksymalnie do 3600 sekund). Naciśnij przycisk **strzałki w lewo** ◀, aby zmniejszyć czas.

W polu **Czas przy braku papieru** należy podać czas oczekiwania urządzenia przed podjęciem działania. Czas może wynosić od 0 do 3600 sekund.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Jakość wydruku

Opcje umożliwiają poprawę jakości wydruków. Są to te same opcje, które są dostępne w menu panelu sterowania.

## Kalibracja koloru

- **Kalibracja po włączeniu.** Pozwala ustawić opcję kalibracji urządzenia po włączeniu.
- **Częstotliwość kalibracji.** Pozwala określić, jak często urządzenie ma przeprowadzać kalibrację.
- **Kalibruj teraz.** Powoduje natychmiastowe uruchomienie kalibracji urządzenia.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Gęstość druku

Ustawienia umożliwiają precyzyjne zmiany ilości kolorowego toneru używanego do drukowania dokumentów.

- **Kontrast.** Kontrast oznacza zakres różnic pomiędzy kolorami jasnymi (obszary jasne) i ciemnymi (cień). Aby zwiększyć zakres pomiędzy jasnymi a ciemnymi kolorami należy zwiększyć wartość ustawienia **Kontrast**.
- **Obszary jasne.** Zaznaczenia to bardzo jasne kolory bliskie barwie białej. Aby zmniejszyć obszary jasne kolorów, należy zwiększyć wartość ustawienia **Obszary jasne**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na półtony i cienie.
- **Półtony.** Półtony to kolory pomiędzy białym a pełnym kolorem. Aby przyciemnić półtony, należy zwiększyć wartość ustawienia **Półtony**. Ustawienie to nie wpływa na kolory rozjaśnienia ani cieni.
- **Cienie.** Cienie to kolory najbliższe pełnym kolorom. Aby przyciemnić kolory cieni należy zwiększyć wartość ustawienia **Cienie**. Wprowadzenie tych zmian nie ma wpływu na obszary jasne i półtony.

## Rodzaje papieru

Opcje umożliwiają konfigurację trybów drukowania odpowiadających różnym rodzajom materiałów. Wybór opcji **Przywróć tryby** powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich trybów.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Ustawienia systemowe

Opcje ustawień systemowych umożliwiają konfigurację ustawień druku. Opcje te nie są dostępne na panelu sterowania.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Ustawienia drukowania

Karta **Ustawienia drukowania** HP ToolboxFX zawiera łącza do następujących stron głównych:

- **Wydruk.** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień druku, np. liczby kopii i orientacji papieru.
- **PCL5c.** Wyświetlanie i zmiana ustawień sterowników PCL5c.
- **PostScript.** Wyświetlanie i zmiana ustawień sterowników PS.

## Drukowanie

Opcje umożliwiają konfigurację ustawień dla wszystkich funkcji drukowania. Są to opcje dostępne w panelu sterowania.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## PCL5c


Opcje umożliwiają konfigurację ustawień języka PCL drukarki.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## PostScript


Opcję należy włączyć w przypadku korzystania z języka PostScript drukarki. Włączenie opcji **Drukuj strony błędów PostScript** powoduje automatyczne wydrukowanie strony błędów emulacji PostScript w razie wystąpienia takiego błędu.

 **UWAGA:** Zmiany zostaną wprowadzone po kliknięciu przycisku **Zastosuj**.

---

## Ustawienia sieciowe

Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP.

 **UWAGA:** Za pomocą aplikacji HP ToolboxFX nie można skonfigurować ustawień sieci bezprzewodowej.

---

## Dostawca materiałów

Ten przycisk, znajdujący się w górnej części każdej strony, kieruje do witryny internetowej, w której można zamówić materiały eksploatacyjne. Korzystanie z tej funkcji wymaga dostępu do Internetu.

## Inne łącza

Ta sekcja zawiera łącza do Internetu. Korzystanie z nich wymaga dostępu do sieci Internet. Jeśli użytkownik używa połączenia telefonicznego i nie połączył się z Internetem podczas pierwszego uruchomienia programu HP ToolboxFX, przed odwiedzeniem którejkolwiek z tych witryn musi ustanowić połączenie. Połączenie z Internetem może wymagać zamknięcia i ponownego uruchomienia programu HP ToolboxFX.

- **HP Instant Support.** Pozwala połączyć się z witryną internetową HP Instant Support.
- **Pomoc techniczna i rozwiązywanie problemów.** Pozwala połączyć się z witryną pomocy technicznej dla urządzenia, w której można poszukać pomocy dotyczącej określonych problemów.
- **Rejestracja produktu.** Pozwala połączyć się z witryną rejestracji urządzenia firmy HP.


# Korzystanie z wbudowanego serwera internetowego firmy HP

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany serwer internetowy (EWS), który umożliwia dostęp do informacji na temat aktywności urządzenia i sieci. Serwer internetowy udostępnia środowisko, w którym można uruchamiać programy internetowe, podobnie jak system operacyjny, np. Windows, udostępnia środowisko programom działającym na komputerze. Dane wyjściowe tych programów można następnie wyświetlić w przeglądarce sieci Web, takiej jak Microsoft Internet Explorer, Safari lub Netscape Navigator.

„Wbudowany” serwer internetowy znajduje się w urządzeniu sprzętowym (takim jak urządzenie HP LaserJet) lub oprogramowaniu firmowym, a nie w oprogramowaniu pobieranym na serwerze sieciowym.

Zaletą serwera EWS jest udostępnianie interfejsu każdemu użytkownikowi podłączonego do sieci urządzenia i komputera. Do zainstalowania lub skonfigurowania nie jest konieczne specjalne oprogramowanie, wystarczy mieć zainstalowaną na komputerze obsługiwaną przeglądarkę sieci Web. Aby uzyskać dostęp do serwera EWS, należy wpisać adres IP urządzenia w wierszu adresu przeglądarki. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji.


---

 **UWAGA:** W przypadku systemów operacyjnych Macintosh można używać serwera EWS za pośrednictwem połączenia USB po zainstalowaniu oprogramowania Macintosh dołączonego do urządzenia.

---

## Otwórz wbudowany serwer internetowy HP

1. W obsługiwanej przeglądarce sieci Web na komputerze w polu adresu/URL wpisz adres IP urządzenia. Aby znaleźć ten adres IP, wydrukuj stronę konfiguracji.

 **UWAGA:** Po otwarciu adresu URL można utworzyć zakładkę pozwalającą w przyszłości szybko znaleźć stronę.

---

2. Strona wbudowanego serwera internetowego składa się z trzech kart, na których są wyświetlane ustawienia oraz informacje dotyczące urządzenia: kartę **Stan**, kartę **Settings** (Ustawienia) i kartę **Networking** (Sieć). Aby przejść do danej zakładki, należy ją kliknąć.

Więcej informacji o poszczególnych zakładkach można znaleźć w następnym rozdziale.

## Wbudowany serwer internetowy firmy HP - funkcje

Poniżej zamieszczono opisy podstawowych ekranów wbudowanego serwera internetowego.

### Karta Stan

Zawiera informacje dotyczące urządzenia, jego stanu i konfiguracji.

- **Stan urządzenia:** Wyświetla stan urządzenia i informacje o pozostałym czasie eksploatacji materiałów firmy HP (wartość 0% oznacza wyczerpanie danego materiału).
- **Stan materiałów eksploatacyjnych:** Pokazuje przybliżoną wartość procentową pozostałego czasu eksploatacji materiałów HP, gdzie "--" oznacza, że materiał zbliża się do momentu zakończenia eksploatacji lub jego stan jest za niski do ustalenia.
- **Konfiguracja urządzenia:** Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji.


- **Podsumowanie ustawień sieciowych:** Wyświetla informacje znajdujące się na stronie konfiguracji sieci.
- **Raporty:** Umożliwia wydrukowanie generowanych przez urządzenie stron z listą czcionek PCL, PCL6, PS oraz strony stanu materiałów eksploatacyjnych.
- **Dziennik zadań zużycia kolorów:** Zawiera informacje dotyczące wydruków kolorowych na podstawie wykonanych zadań.
- **Dziennik zdarzeń:** Wyświetla listę wszystkich zdarzeń i błędów urządzenia.

## Karta System

Umożliwia konfigurację urządzenia z poziomu komputera użytkownika.

- **Informacje o urządzeniu:** Umożliwia wprowadzenie nazwy urządzenia i przydzielenie jego numeru. Wprowadź nazwę podstawowej osoby kontaktowej, do której będą wysyłane informacje dotyczące urządzenia.
- **Konfig. papieru:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień obsługi papieru dla urządzenia.
- **Jakość wydruku:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień jakości druku dla urządzenia, w tym ustawień kalibracji.
- **Gęstość druku:** Umożliwia zmianę ustawień kontrastu, podświetlenia, półtonów i cieni dla każdego z materiałów eksploatacyjnych.
- **Rodzaje papieru:** Umożliwia konfigurację trybów druku, dostosowanych do różnych rodzajów papieru akceptowanych przez urządzenie.
- **Konfiguracja systemu:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień systemowych urządzenia.
- **Obsługa:** Umożliwia uruchomienie procedury czyszczącej urządzenia.
- **Zabezpieczenia urządzenia:** Umożliwia określenia hasła dostępu do okien pozwalających na zmianę ustawień konfiguracyjnych.

---

 **UWAGA:** Karta **Ustawienia** może być chroniona hasłem. Jeśli urządzenie zostało podłączone do sieci, przed zmianą ustawień na tej karcie należy zawsze skontaktować się z administratorem drukarki.

---

## Karta Drukowanie

Umożliwia skonfigurowanie ustawień drukowania w urządzeniu.

- **Drukowanie:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukowania.
- **PCL 5:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień języka PCL 5 dla urządzenia.
- **PostScript:** Umożliwia zmianę domyślnych ustawień PostScript dla urządzenia.

## Zakładka Sieć

Umożliwia zmianę ustawień drukarki z poziomu komputera użytkownika.

Karta pozwala administratorowi sieci monitorować ustawienia sieciowe urządzenia podłączonego do sieci opartej na protokole IP. Karta nie jest widoczna, jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera.



 **UWAGA:** Zakładka **Sieć** może być chroniona hasłem.


---

## Użytkowanie oprogramowania HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin to rozwiązanie oparte na łączności internetowej, służące do zdalnej instalacji, monitorowania i rozwiązywania problemów związanych z urządzeniami peryferyjnymi podłączonymi do sieci. Zarządzanie ma charakter proaktywny, co pozwala administratorom sieci na rozwiązywanie problemów, zanim dotkną one użytkowników. Pobierz to darmowe oprogramowanie do zarządzania ze strony [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Do oprogramowania HP Web Jetadmin można instalować rozszerzenia obsługujące określone funkcje urządzenia. Oprogramowanie HP Web Jetadmin może automatycznie informować o dostępności nowych rozszerzeń. Na stronie **Aktualizacja produktów** należy wykonać polecenia umożliwiające automatyczne połączenie z witryną HP i zainstalować najnowsze rozszerzenia dla swojego urządzenia.

---

 **UWAGA:** Przeglądarka musi obsługiwać skrypty Java™. Przeglądanie w systemie MacOS nie jest obsługiwane.

---

## Funkcje zabezpieczające urządzenia

Urządzenie obsługuje standardy zabezpieczeń i zalecane protokoły, które pozwalają zachować bezpieczeństwo urządzenia, chronić ważne informacje w sieci, a także uprościć sposób monitorowania i konserwacji urządzenia.

Szczegółowe informacje na temat bezpieczeństwa rozwiązań obróbki obrazu i drukowania HP można znaleźć na witrynie [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Na tej stronie znaleźć można łącza do oficjalnych dokumentów i często zadawanych pytań dotyczących funkcji zabezpieczeń.

### Przypisanie hasła systemu

Można przypisać hasło dostępu do urządzenia zapobiegające zmianie jego ustawień przez nieautoryzowanych użytkowników.

1. Otwórz usługę wbudowanego serwera internetowego HP wpisując w wierszu adresu w przeglądarce internetowej adres IP urządzenia.
2. Kliknij kartę **Ustawienia**.
3. Kliknij menu **Bezpieczeństwo** w obszarze po lewej stronie okna.
4. W obszarze **Zabezpieczenia urządzenia** kliknij przycisk **Konfiguracja . . .**
5. W obszarze **Hasło urządzenia**, w polu **Nowe hasło** wpisz hasło, a następnie wpisz je ponownie w polu **Sprawdź hasło**.
6. Kliknij przycisk **Zastosuj**. Zapisz hasło i schowaj je w bezpiecznym miejscu.

# Ustawienia ekonomiczne

## Tryby energooszczędne

Regulowana funkcja trybu uśpienia zmniejsza zużycie energii, gdy urządzenie jest przez dłuższy czas nieaktywne. Można ustawić czas, który musi upłynąć, zanim urządzenie przejdzie w tryb uśpienia.

 **UWAGA:** Ten tryb nie ma wpływu na czas nagrzewania urządzenia.

---

## Ustawianie trybu opóźnienia uśpienia

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK** i zaznacz menu **Ustawienia systemowe**.
2. Kliknij menu **Tryb energooszczędny**.
3. W menu zaznacz pozycję **Opóźnienie uśpienia**.
4. Przewiń zawartość ekranu do przycisku 15 minut i dotknij go, a następnie zaznacz żądane ustawienie.

## Wydruki archiwalne

Wydruki archiwalne są mniej wrażliwe na kurz i rozmazywanie się toneru. Funkcja wydruków archiwalnych służy do tworzenia dokumentów, które użytkownik chce zachować lub zarchiwizować.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK** i zaznacz menu **Usługa**.
2. Za pomocą przycisków strzałek zaznacz **Wydruki archiwalne**, zaznacz opcję **Włączona** lub **Wyłączona**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

# Zarządzenia materiałami eksploatacyjnymi i akcesoriami

## Drukowanie po osiągnięciu szacowanego końca okresu eksploatacji kasety drukującej

### Komunikaty dotyczące materiałów eksploatacyjnych


Powiadomienia dotyczące materiałów eksploatacyjnych są wyświetlane na panelu sterowania urządzenia, a także na monitorach komputerów, na których zainstalowano komplet oprogramowania dołączonego do urządzenia. Jeśli nie zostanie zainstalowane całe oprogramowanie, niektóre powiadomienia mogą być wyświetlane bez odpowiedniego wyróżnienia. Aby zainstalować pełen pakiet oprogramowania, włóż dysk CD towarzyszący urządzeniu i postępuj zgodnie z instrukcjami pełnej instalacji.

Komunikat **<Materiał eksploatacyjny> jest na wyczerpaniu**, gdzie **<Materiał eksploatacyjny>** to kolorowa kasetka drukująca: W przypadku niskiego poziomu materiału eksploatacyjnego urządzenie wyświetla odpowiednią informację. Rzeczywisty okres eksploatacji kasetki może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetką, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. Kasetki nie trzeba jeszcze wymieniać.

Komunikat **<Materiał eksploatacyjny> na poziomie bardzo niski**. Gdy materiały eksploatacyjne mogą się zaraz skończyć, urządzenie wyświetla odpowiednią informację... Rzeczywisty okres eksploatacji kasetki może się różnić. Warto zawsze dysponować nową kasetką, którą można od razu zainstalować, gdy jakość druku przestaje być na akceptowalnym poziomie. Materiał eksploatacyjny nie musi zostać wymieniony, chyba że jakość druku stanie się nie do zaakceptowania. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.

Po osiągnięciu przez kasetkę końca szacowanego okresu eksploatacji mogą wystąpić problemy z jakością druku. Materiałów eksploatacyjnych nie trzeba wymieniać do tego momentu, chyba że jakość jest niezadowalająca.

---

 **UWAGA:** Zaznaczenie opcji **Kontynuuj** umożliwi drukowanie pomimo przekroczenia poziomu „bardzo niski” bez dalszego monitorowania użytkownika, co jednak grozi niezadowalającą jakością druku.

---

### Włączanie i wyłączanie ustawień Na poziomie bardzo niski za pomocą panelu sterowania

Ustawienie domyślne można włączyć i wyłączyć w dowolnym momencie. Nie ma potrzeby ponownego włączania funkcji po zainstalowaniu nowej kasetki drukującej.

1. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Ustawienia systemowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Na poziomie bardzo niski**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Kaseta z czarnym tonerem** lub **Kasety kolorowe**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
5. Wybierz jedną z następujących opcji:
  - Jeśli chcesz otrzymywać ostrzeżenie o niskim poziomie toneru w kasecie, ale urządzenie ma kontynuować drukowanie, zaznacz opcję **Kontynuuj**.
  - Jeśli chcesz, aby urządzenie przerywało pracę do czasu wymiany kasety drukującej, zaznacz opcję **Stop**.
  - Jeśli chcesz, aby urządzenie przerywało pracę i powodowało wyświetlenie monitu o wymianę kasety drukującej, zaznacz opcję **Monit**. Można potwierdzić przeczytanie monitu i kontynuować drukowanie.
  - W menu **Kasety kolorowe** można zaznaczyć opcję **Drukuj w czerni** (ustawienie domyślne), która spowoduje wyświetlanie ostrzeżeń o bardzo niskim poziomie toneru w kasecie drukującej, ale kontynuowanie drukowania przy użyciu jedynie czarnego toneru.

Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona.

## Zarządzanie kasetami drukującymi

### Przechowywanie kaset drukujących

Kasetę drukującą należy wyjmować z opakowania tuż przed jej użyciem.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety drukującej, nie należy jej wystawiać na światło przez dłużej niż kilka minut.

### Polityka firmy HP w stosunku do kaset drukujących innych producentów

Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania kaset drukujących innych producentów, zarówno nowych, jak i ponownie przetworzonych.

- 📄 **UWAGA:** Gwarancja i umowa serwisowa HP nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek używania kaset drukujących innych producentów.

### Infolinia i witryna sieci Web zgłaszania oszustw HP

Jeśli po zainstalowaniu kasety drukującej firmy HP na panelu sterowania widać komunikat informujący, że zainstalowana kasetka drukująca nie jest oryginalnym produktem firmy HP, zadzwoń pod numer infolinii firmy HP zgłaszania oszustw (1-877-219-3183, bezpłatny w Ameryce Północnej) lub odwiedź stronę internetową [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Nasi pracownicy pomogą ustalić, czy chodzi o oryginalną kasetę firmy HP, i podejmą kroki zmierzające do rozwiązania problemu.

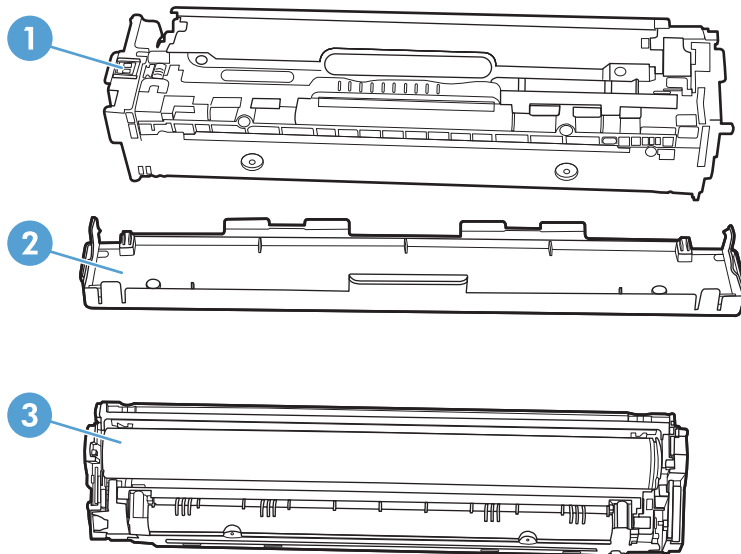
Kaseta drukująca może nie być oryginalnym produktem firmy HP, jeśli występują następujące objawy:

- Strona stanu materiałów wskazuje, że zainstalowano materiały producenta innego niż HP albo używane.
- Kasetka drukująca jest źródłem wielu problemów.
- Kasetka wygląda inaczej niż zazwyczaj (na przykład opakowanie różni się od oryginalnego opakowania firmy HP).

## Recykling materiałów eksploatacyjnych

Aby przekazać oryginalną kasety HP do utylizacji, zużytą kasety drukującą należy umieścić w opakowaniu, w którym znajdowała się nowa kasetka. Wysyłając zużyte materiały eksploatacyjne do firmy HP w celu utylizacji, należy użyć załączonej etykiety zwrotnej. Pełne informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji utylizacji dostarczonej z nowymi materiałami eksploatacyjnymi firmy HP.

## Budowa kasetki drukującej

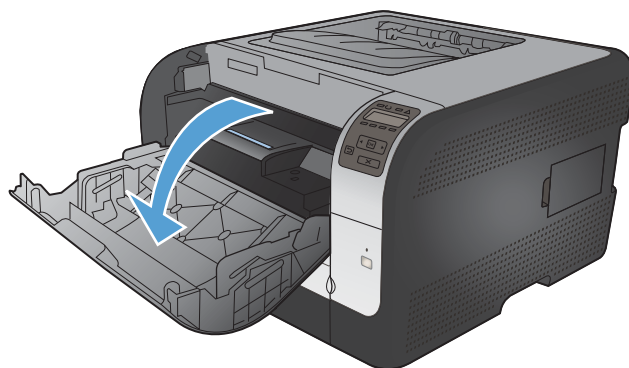


1	Układ pamięci kasetki drukującej
2	Plastikowa osłona
3	Bęben obrazowy. Nie należy dotykać bębna obrazowego umieszczonego w dolnej części kasetki drukującej. Odciski palców pozostawione na bębnie obrazowych mogą spowodować problemy z jakością wydruku.

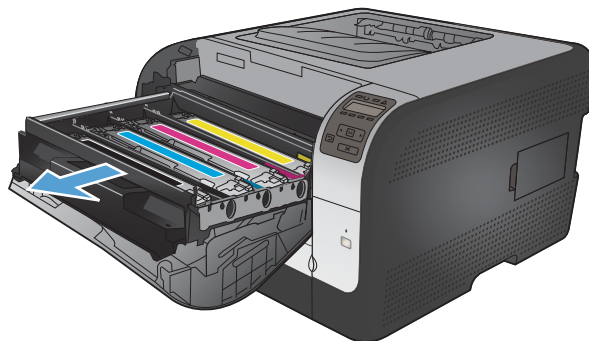
## Instrukcje wymiany

### Wymiana kasetek drukujących

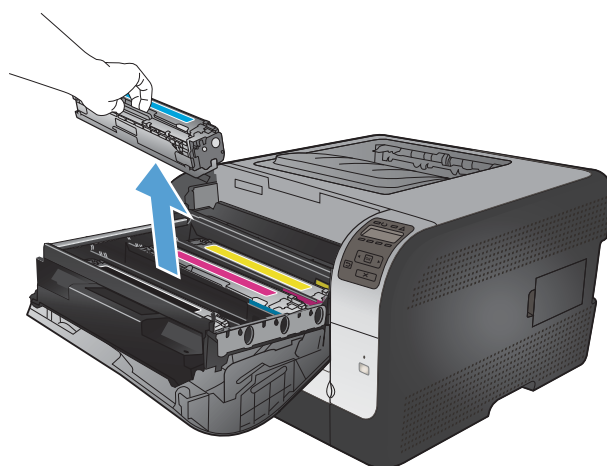
1. Otwórz przednie drzwiczki.



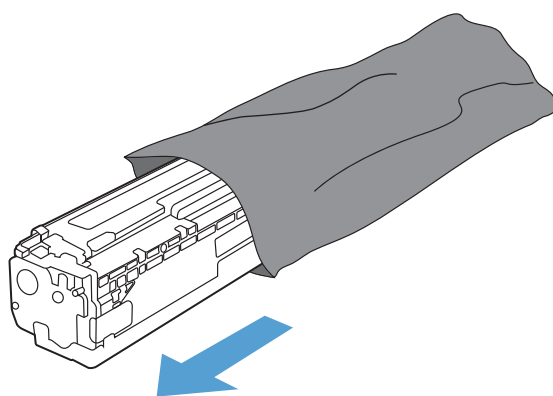
2. Wsuń szufladę kasety drukującej.



3. Chwyć za uchwyt starej kasety drukującej i wyciągnij ją prosto do góry.

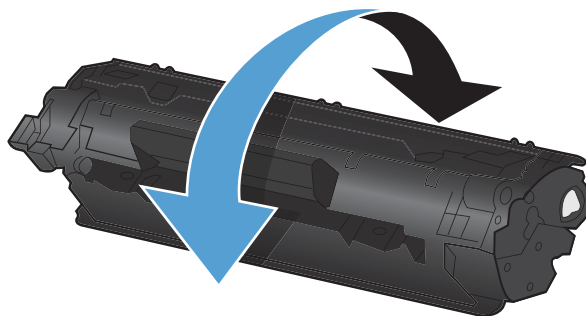


4. Wyjmij nową kasetę drukującą z opakowania.

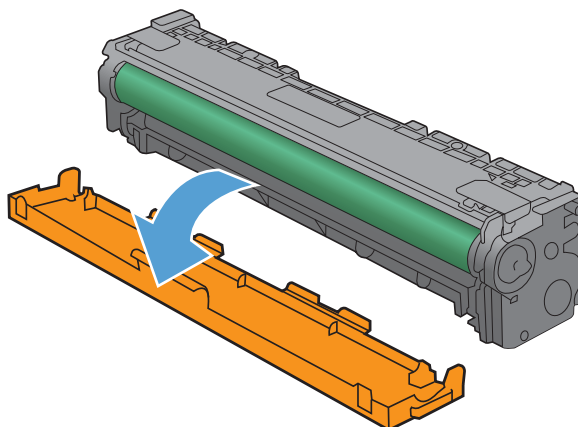




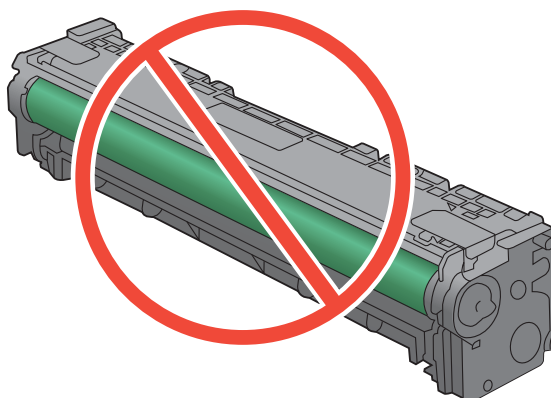
5. Delikatnie przechylaj kasetę od przodu do tyłu, aby rozprowadzić w niej równomiernie toner.



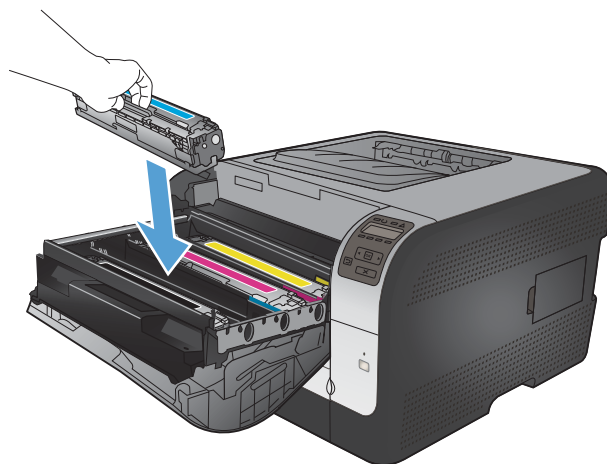
6. Usuń pomarańczową, plastikową osłonę z dolnej części nowej kasety drukującej.



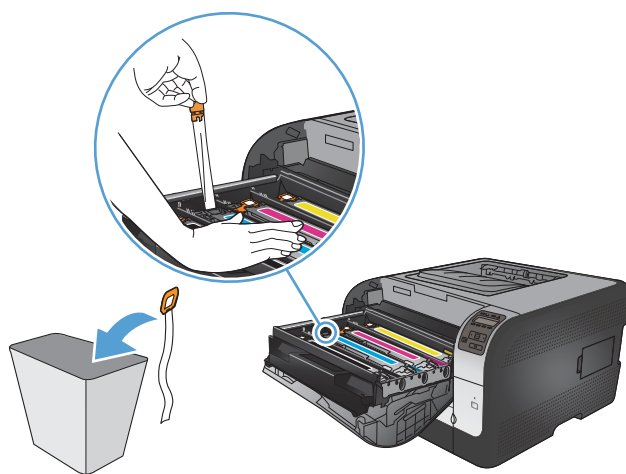
7. Nie dotykaj bębna obrazowego w dolnej części kasety drukującej. Odciski palców na bębnie obrazowym mogą powodować problemy z jakością druku.



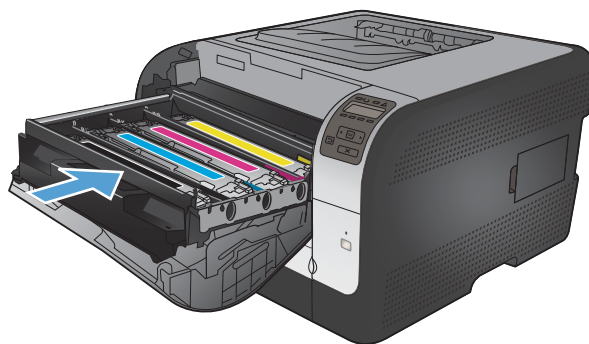
8. Włóż do urządzenia nową kasetę drukującą.



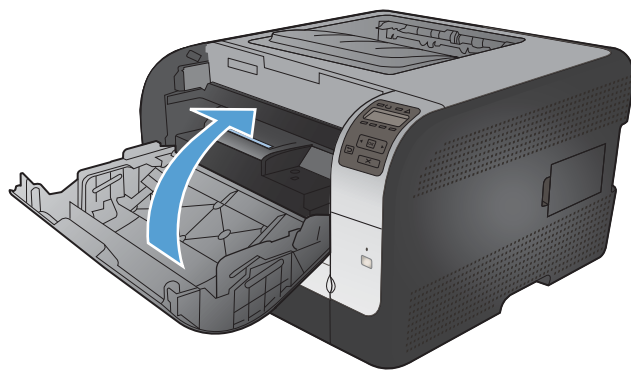
9. Pociągnij do góry języczek umieszczony po lewej stronie kasety drukującej, aby całkowicie usunąć taśmę zabezpieczającą. Wyrzuć taśmę zabezpieczającą.



10. Zamknij szufladę kasety drukującej.



11. Zamknij przednie drzwiczki.



12. Umieść starą kasetę drukującą wraz z pomarańczową plastikową osłoną w pudełku po nowej kasecie. Skorzystaj z instrukcji utylizacji dostarczonych z kasetą.

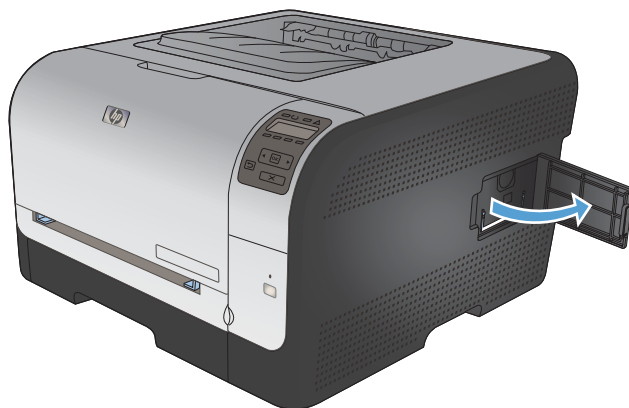
## Instalacja pamięci DIMM

Urządzenie jest standardowo wyposażone w pamięć RAM o pojemności 64 MB. Ilość tę można zwiększyć do 256 MB, dodając moduł pamięci DIMM. Ponadto w urządzeniu można zainstalować moduł DIMM z czcionkami, pozwalający na przykład na drukowanie znaków języka chińskiego lub cyrylicy.

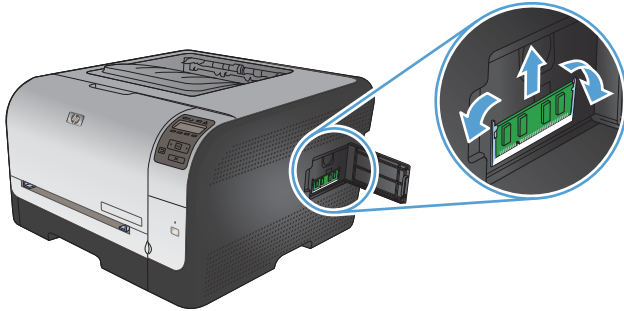
- △ **OSTROŻNIE:** Wyładowania elektrostatyczne mogą uszkodzić części elektroniczne. Podczas obchodzenia się z częściami elektronicznymi należy mieć na ręce opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni opakowania antystatycznego, a następnie odsłoniętego metalu na urządzeniu.

## Instalacja pamięci DIMM

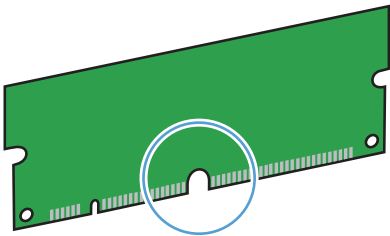
1. Wyłącz urządzenie, a następnie odłącz przewód zasilający i wszystkie przewody interfejsów.
2. Otwórz drzwiczki modułu DIMM znajdujące się po prawej stronie urządzenia.



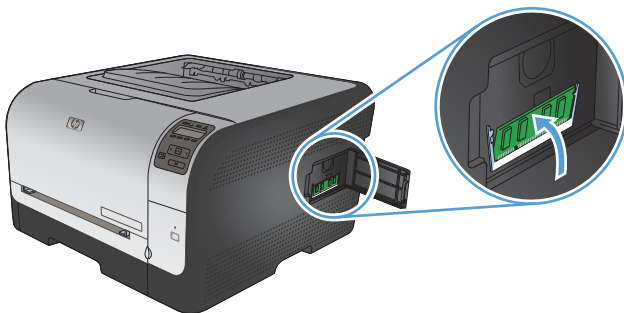
3. Aby wymienić aktualnie zainstalowane pamięci DIMM, rozchyl zatrzaski po obu stronach gniazda DIMM, unieś moduł DIMM w górę pod kątem i wyciągnij go.



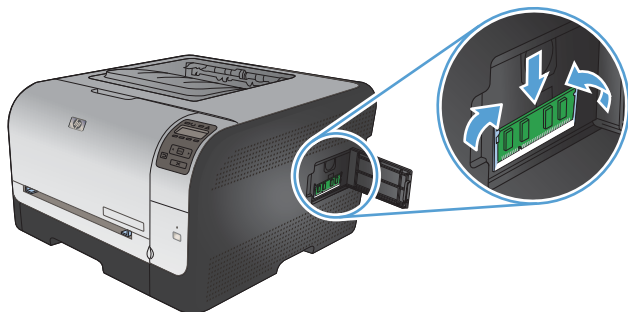
4. Wyjmij nowy moduł DIMM z opakowania antystatycznego, a następnie znajdź nacięcie na dolnej krawędzi modułu.




5. Trzymając moduł DIMM za krawędzie, ustaw go pod kątem tak, aby wycięcie na nim zrównało się z wypustem w gnieździe DIMM.

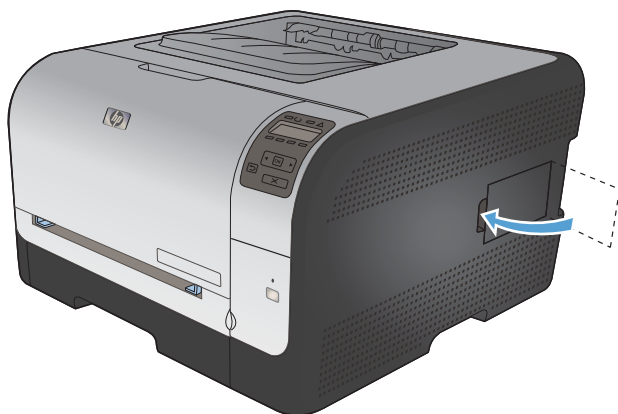


6. Dociśnij moduł DIMM aż do jego zatrzaśnięcia w gnieździe. Po prawidłowej instalacji metalowe styki powinny być niewidoczne.



 **UWAGA:** W przypadku problemów z włożeniem modułu DIMM należy upewnić się, że zatrzask na dole modułu DIMM jest wyrównany z nacięciem gniazda. Jeśli nadal nie można włożyć modułu DIMM, należy upewnić się, że używany jest prawidłowy typ modułu DIMM.

7. Zamknij drzwiczki dostępu do modułu DIMM.



8. Ponownie podłącz przewód zasilający i przewód USB lub sieciowy, a następnie włącz zasilanie urządzenia.

## Uaktywnienie pamięci

---

### System Windows XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 i Windows Vista

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij przycisk **Ustawienia**.
3. Kliknij pozycję **Drukarki i faksy** (w domyślnym widoku menu Start) lub kliknij pozycję **Drukarki** (w klasycznym widoku menu Start).
4. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie **Właściwości**.
5. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
6. Rozwiń obszar **Opcje instalowalne**.
7. W opcji **Automatyczna konfiguracja** wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.
8. Kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Jeśli pamięć nie została prawidłowo zaktualizowana po zastosowaniu opcji **Aktualizuj teraz**, w obszarze **Opcje instalowalne** można ręcznie wybrać łączną ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu.

Opcja **Aktualizuj teraz** spowoduje zastąpienie wszystkich bieżących ustawień konfiguracji urządzenia.

---

### Windows 7


1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij **Urządzenia i drukarki**.
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę sterownika urządzenia, a następnie wybierz polecenie **Właściwości drukarki**.
4. Kliknij kartę **Ustawienia urządzenia**.
5. Rozwiń obszar **Opcje instalowalne**.
6. W opcji **Automatyczna konfiguracja** wybierz polecenie **Aktualizuj teraz**.
7. Kliknij przycisk **OK**.

**UWAGA:** Jeśli pamięć nie została prawidłowo zaktualizowana po zastosowaniu opcji **Aktualizuj teraz**, w obszarze **Opcje instalowalne** można ręcznie wybrać łączną ilość pamięci zainstalowanej w urządzeniu.

Opcja **Aktualizuj teraz** spowoduje zastąpienie wszystkich bieżących ustawień konfiguracji urządzenia.

---


### System Mac OS X 10.5 i 10.6

1. W menu Apple  puknij menu **Preferencje systemowe**, a następnie puknij ikonę **Drukowanie i faks**.
  2. Wybierz urządzenie po lewej stronie okna.
  3. Puknij przycisk **Opcje i materiały**.
  4. Puknij kartę **Sterownik**.
  5. Skonfiguruj zainstalowane akcesoria.
-

## Kontrola poprawności instalacji modułów pamięci DIMM

Po instalacji modułów pamięci DIMM należy upewnić się, że instalacja zakończyła się powodzeniem.

1. Włącz urządzenie. Sprawdź, czy po wykonaniu przez urządzenie sekwencji rozruchowej zaświeciła się kontrolka Gotowe. Jeżeli pojawi się komunikat o błędzie, prawdopodobnie popełniono błąd podczas instalacji modułu DIMM.
2. Wydrukuj stronę konfiguracji.
3. Na stronie konfiguracji znajdź dane dotyczące pamięci i porównaj je ze stroną konfiguracji wydrukowaną przed zainstalowaniem pamięci. Jeśli wielkość pamięci nie uległa zwiększeniu, prawdopodobnie moduł DIMM nie został poprawnie zainstalowany lub jest uszkodzony. Powtórz proces instalacji. Jeśli będzie to konieczne, zainstaluj inny moduł DIMM.


 **UWAGA:** W przypadku zainstalowania języka urządzenia należy na stronie konfiguracji znaleźć część „Zainstalowane języki i opcje”. Powinien być w niej wymieniony nowy język urządzenia.

## Przydzielenie pamięci

Programy narzędziowe lub zlecenia pobierane do urządzenia zawierają czasami zasoby (na przykład czcionki, makra lub wzory). Zasoby, który są wewnętrznie oznaczone jako stałe, pozostają w pamięci urządzenia do momentu jego wyłączenia.

Aby oznaczyć zasoby jako stałe przy użyciu języka PDL (języka opisu strony), należy przestrzegać następujących wskazówek: Szczegóły techniczne można znaleźć w odpowiednim podręczniku PDL dla języka PCL lub PS.

- Zasoby należy oznaczać jako stałe tylko wtedy, gdy jest absolutnie konieczne, aby pozostały w pamięci w trakcie działania urządzenia.
- Zasoby stałe należy wysyłać do urządzenia tylko na początku zlecenia drukowania, a nie w czasie jego pracy.

 **UWAGA:** Nadużywanie zasobów stałych lub przekazywanie ich podczas pracy urządzenia może niekorzystnie wpływać na wydajność urządzenia oraz jego zdolność do drukowania skomplikowanych stron.

## Czyszczenie urządzenia

Podczas drukowania wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się cząsteczki papieru, tonera i kurzu. Po pewnym czasie może to spowodować problemy z jakością druku, na przykład plamki tonera lub rozmazane wydruki. Urządzenie zostało wyposażone w tryb czyszczenia, który pozwala rozwiązać ten problem i zapobiec występowaniu kolejnych.

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **OK**.
2. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić menu **Usługa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić opcję **Strona czyszcząca**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



## Aktualizacje produktu

Przeznaczone dla tego produktu aktualizacje obejmujące oprogramowanie i sprzęt oraz wskazówki dotyczące instalacji są dostępne pod adresem [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series). Kliknij pozycję **Pobieranie i sterowniki**, kliknij system operacyjny, a następnie wybierz element do pobrania.



---

# 10 Rozwiązywanie problemów

- [Samodzielne rozwiązywanie problemów](#)
- [Lista kontrolna rozwiązywania problemów](#)
- [Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia](#)
- [Przywracanie ustawień fabrycznych](#)
- [Interpretowanie komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania](#)
- [Papier jest niewłaściwie podawany lub uległ zacięciu](#)
- [Rozwiązywanie problemów z jakością obrazów](#)
- [Strony nie są drukowane lub drukowanie jest spowolnione](#)
- [Rozwiązywanie problemów z połączeniami](#)
- [Rozwiązywanie problemów z siecią bezprzewodową](#)
- [Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem produktu](#)

## Samodzielne rozwiązywanie problemów

Poza informacjami zawartymi w niniejszym podręczniku istnieją również inne źródła oferujące przydatne informacje.

---

Centrum pomocy i nauki HP	Centrum pomocy i nauki HP oraz pozostała dokumentacja znajduje się na dysku CD-ROM dołączonym do produktu lub w folderze programowym HP LaserJet na komputerze. Centrum pomocy i nauki to narzędzie, które ma pomagać z uzyskiwaniem informacji o produkcie oraz ułatwiać dostęp do pomocy technicznej HP w sieci, pomocy w rozwiązywaniu problemów oraz informacji prawnych i dotyczących bezpieczeństwa.
Podręczne tematy pomocy	<p>W podanej witrynie można znaleźć zbiór podręcznych tematów pomocy dotyczących tego urządzenia: <a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a></p> <p>Można je wydrukować i trzymać w pobliżu urządzenia. Stanowią poręczne źródło najczęściej wykonywanych procedur.</p>
Pomoc panelu sterowania	Panel sterowania zawiera wbudowany system pomocy obejmujący szereg typowych zadań, takich jak wymiana kaset drukujących czy usuwanie zacięć.

---

# Lista kontrolna rozwiązywania problemów

1. Sprawdź, czy produkt jest prawidłowo skonfigurowany.
  - a. Aby włączyć urządzenie lub wyłączyć tryb automatycznego wyłączenia, należy nacisnąć przycisk zasilania.
  - b. Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
  - c. Sprawdź, czy napięcie linii zasilającej jest odpowiednie dla konfiguracji zasilania urządzenia. (Wymagania dotyczące napięcia znajdują się na etykiecie z tyłu urządzenia). Jeśli używane jest urządzenie rozgałęziające, a jego napięcie jest niezgodne ze specyfikacjami, podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka ściennego. Jeśli urządzenie jest już podłączone do gniazdka ściennego, podłącz je do innego gniazdka.
  - d. Jeżeli opisane metody rozwiązywania problemów nie są skuteczne, należy skontaktować się z Centrum obsługi klientów firmy HP.
2. Sprawdź okablowanie.
  - a. Sprawdź przewód łączący produkt z komputerem. Sprawdź, czy przewód został prawidłowo podłączony.
  - b. Upewnij się, że przewód nie jest uszkodzony, podłączając inny przewód, jeżeli jest to możliwe.
  - c. Sprawdzanie połączenia sieciowego (tylko model HP Color LaserJet CP1525nw): Upewnij się, że świeci się kontrolka sieci. Kontrolka sieci znajduje się z tyłu urządzenia obok portu sieciowego.

Jeśli urządzenie nadal nie może nawiązać połączenia z siecią, odinstaluj je i zainstaluj ponownie. Jeżeli błąd nadal występuje, skontaktuj się z administratorem sieci.
3. HP Color LaserJet CP1525n: Sprawdź, czy świeci którakolwiek z kontrolki na panelu sterowania.

HP Color LaserJet CP1525nw: Sprawdź, czy na wyświetlaczu panelu sterowania są wyświetlane jakieś komunikaty.
4. Sprawdź, czy używany papier jest zgodny ze specyfikacjami.
5. Upewnij się, że papier jest prawidłowo załadowany do podajnika wejściowego.
6. Sprawdź, czy oprogramowanie produktu jest prawidłowo zainstalowane.
7. Upewnij się, że został zainstalowany sterownik drukarki dla urządzenia i że wybrano to urządzenie z listy dostępnych drukarek.
8. Wydrukuj stronę konfiguracji.
  - a. Jeśli strona nie jest drukowana, sprawdź, czy w podajniku wejściowym znajduje się papier i czy jest prawidłowo załadowany.
  - b. Sprawdź, czy kasetka drukująca jest prawidłowo zainstalowana.

- c.** Jeżeli strona zatnie się w urządzeniu, usuń zacięcie.
  - d.** Jeżeli jakość druku jest niezadowalająca, wykonaj niżej opisane kroki:
    - Sprawdź, czy ustawienia drukowania są odpowiednie dla używanego papieru.
    - Rozwiąż problemy związane z jakością druku.
- 9.** Wydrukuj krótki dokument z innego programu, z którego można było drukować w przeszłości. Jeżeli dokument zostanie wydrukowany, problem jest związany z używanym programem. Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany (dokument nadal nie jest drukowany), wykonaj następujące kroki:
- a.** Spróbuj wydrukować zlecenie z innego komputera wyposażonego w oprogramowanie do obsługi urządzenia.
  - b.** Sprawdź podłączenie przewodów. Przekieruj urządzenie do właściwego portu lub zainstaluj ponownie oprogramowanie, wybierając nowy typ używanego połączenia.

## Czynniki mające wpływ na wydajność urządzenia

Na szybkość wydruku zadania ma wpływ kilka czynników:

- Stosowanie specjalnych rodzajów papieru (takich jak folie, papier ciężki i o nietypowych formatach)
- Czas potrzebny na pobranie i przetworzenie danych przez urządzenie
- Złożoność i wielkość elementów graficznych
- Szybkość używanego komputera
- Sprawdź połączenie USB lub sieciowe
- Konfiguracja WE/WY urządzenia

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Opcja ta powoduje przywrócenie wszystkich ustawień urządzenia i sieci do domyślnych wartości fabrycznych. Nie powoduje zresetowania wartości liczby stron, formatów ustawionych dla podajników ani języka. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne urządzenia, należy wykonać poniższe czynności.

△ **OSTROŻNIE:** Przywrócenie ustawień domyślnych powoduje powrót wszystkich ustawień do ich fabrycznych wartości domyślnych oraz wyczyszczenie wszystkich stron zapisanych w pamięci. Po wykonaniu tej procedury urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **OK**.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz menu **Usługa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Za pomocą przycisków strzałek wybierz opcję **Przywracanie ustawień domyślnych**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

Urządzenie zostanie automatycznie uruchomione ponownie.



# Interpretowanie komunikatów wyświetlanych na panelu sterowania

## Rodzaje komunikatów na panelu sterowania

Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania wskazują na aktualny stan urządzenia lub sytuacje wymagające przeprowadzenia pewnych czynności przez użytkownika.

Komunikaty alarmowe i ostrzegawcze są wyświetlane czasowo i mogą wymagać od użytkownika potwierdzenia przez naciśnięcie przycisku **OK** w celu ponowienia lub przycisku **Anuluj** **X** w celu anulowania zlecenia. Niektóre ostrzeżenia mogą być powodem nieukończenia zadania lub wpływać na jakość wydruku. Jeśli komunikat alarmowy lub ostrzegawczy jest związany z drukowaniem i włączona jest funkcja automatycznej kontynuacji, produkt będzie próbował wznowić zadanie drukowania, o ile w ciągu 10 sekund nie nastąpi potwierdzenie.

Komunikaty o błędach krytycznych mogą wskazywać jakiś rodzaj uszkodzenia. Wyłączenie, a następnie włączenie zasilania powinno rozwiązać ten problem. Jeśli błąd krytyczny nadal występuje, urządzenie może wymagać naprawy.

Komunikaty alarmów o stanie są wyświetlane na ekranie komputera (a także na wyświetlaczu panelu sterowania) w sytuacji wystąpienia określonych problemów w urządzeniu. Symbol **✓** w kolumnie **Alarm o stanie** poniższej tabeli oznacza dostępność komunikatu alarmu związanego ze stanem urządzenia.

## Komunikaty wyświetlane na panelu sterowania

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
10.XXXX Błąd materiałów	✓	<p>Brak lub błąd odczytu elektronicznej etykiety jednej z kaset.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 10.0000 = błąd etykiety elektronicznej kasety z czarnym tonerem</li><li>• 10.0001 = błąd etykiety elektronicznej kasety z niebieskozielonym tonerem</li><li>• 10.0002 = błąd etykiety elektronicznej kasety z purpurowym tonerem</li><li>• 10.0003 = błąd etykiety elektronicznej kasety z żółtym tonerem</li><li>• 10.1000 = brak etykiety elektronicznej kasety z czarnym tonerem</li><li>• 10.1001 = brak etykiety elektronicznej kasety z niebieskozielonym tonerem</li><li>• 10.1002 = brak etykiety elektronicznej kasety z purpurowym tonerem</li><li>• 10.1003 = brak etykiety elektronicznej kasety z żółtym tonerem</li></ul>	<p>Zainstaluj ponownie kasetę drukującą.</p> <p>Wyłącz i ponownie włącz urządzenie.</p> <p>Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymień kasetę.</p>
<b>49 Błąd</b>		<p>Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.</p>	<p>Wyłącz urządzenie, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz urządzenie ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<b>50.X Błąd utrwalacza</b> <b>Wyłącz, a następnie włącz</b>	✓	Wystąpił błąd utrwalacza urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Wyłącz zasilanie urządzenia, poczekaj co najmniej 25 minut, a następnie włącz je ponownie.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>51.XX Błąd</b> <b>Wyłącz, a następnie włącz</b>	✓	W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd sprzętowy.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>54.XX Błąd</b> <b>Wyłącz, a następnie włącz</b>	✓	Wystąpił błąd jednego z wewnętrznych czujników urządzenia.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<b>55.X Błąd</b> Wylącz, a następnie włóż	✓	Wystąpił wewnętrzny błąd urządzenia.	<p>Wylącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włóż zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włóż zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>57 Błąd wentylatora</b> Wylącz, a następnie włóż	✓	W urządzeniu wystąpił problem z wewnętrznym wentylatorem.	<p>Wylącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włóż zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włóż zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>59.X Błąd</b> Wylącz, a następnie włóż	✓	Wystąpił problem z jednym z silników urządzenia.	<p>Wylącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włóż zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włóż urządzenie.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<b>79 Błąd</b> <b>Wyłącz, a następnie włącz</b>		W urządzeniu wystąpił wewnętrzny błąd oprogramowania firmowego.	<p>Wyłącz zasilanie urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, a następnie włącz zasilanie urządzenia ponownie i poczekaj na zainicjowanie pracy.</p> <p>Jeżeli używasz filtra przeciwprzepięciowego, odłącz go. Podłącz urządzenie bezpośrednio do gniazdka elektrycznego. Włącz zasilanie urządzenia.</p> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>79 Błąd serwisowy</b> <b>Wyłącz, a następnie włącz</b>		Zainstalowano niezgodny moduł pamięci DIMM.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłącz zasilanie urządzenia.</li> <li>2. Zainstaluj moduł pamięci DIMM obsługiwany przez urządzenie.</li> <li>3. Włącz urządzenie.</li> </ol> <p>Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.</p>
<b>Awaria drukowania</b> <b>Naciśnij przycisk [OK] Gdy błąd się powtarza, wyłącz i włącz urządzenie</b>	✓	Urządzenie nie może wydrukować strony.	<p>Naciśnij przycisk <b>OK</b>, aby kontynuować zlecenie drukowania, ale jego wynik może być inny od oczekiwanego.</p> <p>Jeśli błąd będzie się powtarzał, wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie. Wyślij zlecenie drukowania ponownie.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Bardzi niski poziom czarnego tonera	✓	Zbliży się koniec okresu trwałości użytkowej kasety drukującej, a w menu <b>Ustawienia systemowe</b> w podmenu <b>Na poziomie bardzo niski</b> zaznaczono wartość <b>Kontynuuj</b> .	<p>W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca bezzwłoczną wymianę kasety. Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty okres eksploatacji kasety może się różnić.</p> <p>Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona. Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia kaset, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP przy bardzo niskim poziomie, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.</p>
Bardzo niski poziom błękitnego tonera	✓	Zbliży się koniec okresu trwałości użytkowej kasety drukującej, a w menu <b>Ustawienia systemowe</b> w podmenu <b>Na poziomie bardzo niski</b> zaznaczono wartość <b>Kontynuuj</b> .	<p>W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca bezzwłoczną wymianę kasety. Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty okres eksploatacji kasety może się różnić.</p> <p>Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona. Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia kaset, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP przy bardzo niskim poziomie, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.</p>

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Bardzo niski poziom purpurowego toneru	✓	Zbliża się koniec okresu trwałości użytkowej kasety drukującej, a w menu <b>Ustawienia systemowe</b> w podmenu <b>Na poziomie bardzo niski</b> zaznaczono wartość <b>Kontynuuj</b> .	<p>W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca bezzwłoczną wymianę kasety. Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty okres eksploatacji kasety może się różnić.</p> <p>Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona. Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia kaset, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP przy bardzo niskim poziomie, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.</p>
Bardzo niski poziom żółtego toneru	✓	Zbliża się koniec okresu eksploatacji kasety drukującej, a w menu <b>Ustawienia systemowe</b> w podmenu <b>Na poziomie bardzo niski</b> zaznaczono wartość <b>Kontynuuj</b> .	<p>W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca bezzwłoczną wymianę kasety. Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty okres eksploatacji kasety może się różnić.</p> <p>Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona. Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia kaset, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP przy bardzo niskim poziomie, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.</p>
Błąd drukowania Naciśnij przycisk [OK]	✓	Ruch papieru w urządzeniu jest spowolniony.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby usunąć komunikat.
Błąd urządzenia Naciśnij przycisk [OK]		Wystąpił błąd wewnętrzny.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby wznowić zlecenie.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Kaseta z błękitnym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc od przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, błękitna, purpurowa, żółta.
Kaseta z błękitnym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarny, turkusowy, purpurowy i żółty.
Kaseta z czarnym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc od przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, błękitna, purpurowa, żółta.
Kaseta z czarnym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarny, turkusowy, purpurowy i żółty.
Kaseta z purpurowym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc od przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, błękitna, purpurowa, żółta.
Kaseta z purpurowym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarny, turkusowy, purpurowy i żółty.
Kaseta z żółtym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc od przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarna, błękitna, purpurowa, żółta.
Kaseta z żółtym tonerem w nieprawidłowym położeniu	✓	Kaseta drukująca została zainstalowana w niewłaściwym gnieździe.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z przodu, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: czarny, turkusowy, purpurowy i żółty.



Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<b>Mała ilość materiałów</b>	✓	Niski poziom kilku materiałów eksploatacyjnych.	Sprawdź wskaźnik ilości materiałów eksploatacyjnych na panelu sterowania lub wydrukuj stronę stanu materiałów eksploatacyjnych, aby określić, w których kasetach poziom jest niski.  Drukowanie będzie kontynuowane do momentu wyświetlenia komunikatu „bardzo niski”. Warto mieć pod ręką kasetę/kasety na wymianę.
<b>Mało pamięci</b> <b>Naciśnij przycisk [OK]</b>	✓	Pamięć urządzenia prawie całkowicie zapelniona.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby zakończyć zlecenie lub przycisk <b>X</b> , aby je anulować.  Podziel zadanie na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.
<b>Materiały producenta innego niż HP</b>	✓	Zainstalowano materiały producenta innego niż HP.	Jeśli materiał został zakupiony jako produkt firmy HP, odwiedź stronę internetową <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.
<b>NIEPOPR. STEROW.</b> <b>Naciśnij przycisk [OK]</b>	✓	Nieprawidłowy sterownik drukarki.	Wybierz prawidłowy sterownik drukarki.
<b>Niewłaściwe materiały eksploatacyjne</b>	✓	Kilka kaset drukujących jest zainstalowanych w niewłaściwych gniazdach.	Upewnij się, że kasety są zainstalowane we właściwych gniazdach. Patrząc z góry, kasety drukujące są zainstalowane w następującej kolejności: żółta, purpurowa, błękitna, czarna.
<b>Nieznany format w podajniku #</b> <b>załaduj [format] Naciśnij przycisk [OK]</b>	✓	Urządzenie wykryło, że papier w podajniku nie odpowiada konfiguracji podajnika.	Umieść właściwy papier w podajniku lub zmień konfigurację podajnika odpowiednio do załadowanego formatu.
<b>Niski poziom czarnego tonera</b>	✓	Kaseta drukująca niedługo się zużyje.	Można kontynuować drukowanie, ale warto mieć pod ręką materiały eksploatacyjne na wymianę.
<b>Niski poziom w kasecie koloru błękitnego</b>	✓	Kaseta drukująca niedługo się zużyje.	Można kontynuować drukowanie, ale warto mieć pod ręką materiały eksploatacyjne na wymianę.
<b>Niski poziom w kasecie koloru purpurowego</b>	✓	Kaseta drukująca niedługo się zużyje.	Można kontynuować drukowanie, ale warto mieć pod ręką materiały eksploatacyjne na wymianę.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Niski poziom w kasecie koloru żółtego	✓	Kaseta drukująca niedługo się zużyje.	Można kontynuować drukowanie, ale warto mieć pod ręką materiały eksploatacyjne na wymianę.
Otwieranie przednich drzwiczek	✓	Przednie drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
Ręczny druk dwustronny Załaduj podajnik nr Naciśnij przycisk [OK]		Została wydrukowana pierwsza strona zlecenia ręcznego drukowania dwustronnego i urządzenie oczekuje na ponowne załadowanie arkusza w celu wydrukowania drugiej strony.	Załaduj arkusz wskazaną stroną przeznaczoną do drukowania skierowaną do góry i górną krawędzią strony skierowaną od siebie, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
Tylne drzwiczki otwarte	✓	Tylne drzwiczki urządzenia są otwarte.	Zamknij drzwiczki.
Usuń blokadę transportową kasety <kolor>	✓	Na kasecie drukującej pozostała blokada transportowa.	Upewnij się, że z kasety drukującej została zdjęta blokada transportowa.
Usuń blokadę transportową ze wszystkich kaset	✓	Z jednej lub kilku kaset drukujących nie została zdjęta blokada transportowa.	Upewnij się, że zdjęto blokadę transportową (pomarańczowe klapy umieszczone z lewej strony) ze wszystkich kaset.
Używana <kolor> kaseta w użyciu	✓	W czasie, gdy była zainstalowana w urządzeniu, kaseta drukująca osiągnęła domyślny poziom „niski”.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Używane materiały eksploatacyjne w użyciu	✓	W czasie, gdy była zainstalowana w urządzeniu, kaseta drukująca osiągnęła domyślny poziom „niski”.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Wymień <kolor>	✓	Zbliża się koniec okresu eksploatacji kasety drukującej, a w menu <b>Ustawienia systemowe</b> w podmenu <b>Na poziomie bardzo niski</b> zaznaczono wartość <b>Stop</b> .	W celu zapewnienia optymalnej jakości druku firma HP zaleca bezwzględną wymianę kasety. Drukowanie można kontynuować do chwili zaobserwowania pogorszenia jakości druku. Rzeczywisty okres eksploatacji kasety może się różnić. Kiedy materiał eksploatacyjny HP osiągnie poziom „bardzo niski”, gwarancja HP Premium Protection Warranty dla tego materiału zostanie zakończona. Wszystkie wady wydruku i uszkodzenia kaset, które wystąpią w trakcie używania materiałów eksploatacyjnych firmy HP przy bardzo niskim poziomie, nie będą uważane za wady materiałowe ani produkcyjne materiałów eksploatacyjnych zgodnie z oświadczeniem o gwarancji na kasety drukujące firmy HP.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
Zacięcie papieru w podajniku nr	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	Usuń zacięcie we wskazanym miejscu, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
Usuń zacięcie, a następnie Naciśnij przycisk [OK]			
Zacięcie w <lokalizacja>	✓	Urządzenie wykryło zacięcie materiałów.	Usuń zacięcie we wskazanym miejscu. Zlecenie drukowania powinno być kontynuowane. Jeżeli tak się nie dzieje, spróbuj wydrukować zlecenie jeszcze raz.  Jeżeli komunikat powtarza się, skontaktuj się z działem pomocy firmy HP.
Zainstalowano nieobsługiwana kasetę [kolor]	✓	Urządzenie wykryło zainstalowanie kasety drukującej firmy innej niż HP.	Dotknij przycisku <b>OK</b> , aby kontynuować drukowanie.  Jeżeli kaseeta została zakupiona jako materiał eksploatacyjny firmy HP, skontaktuj się z infolinią HP zgłaszania oszustw pod numerem 1-877-219-3183. Naprawy wszelkich usterek spowodowanych użyciem materiałów innego producenta nie podlegają gwarancji HP.
Aby kontynuować, naciśnij przycisk [OK].			
Zainstalowano oryginalne materiały HP		Zainstalowano oryginalne materiały produkcji HP. Ten komunikat pojawi się na krótko po zainstalowaniu materiału eksploatacyjnego, a następnie zostanie zastąpiony komunikatem Gotowość.	Nie jest konieczne podejmowanie żadnych działań.
Zainstalowano używane materiały	✓	W czasie, gdy była zainstalowana w urządzeniu, kaseeta drukująca osiągnęła domyślny poziom „niski”.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby kontynuować.
Aby zaakceptować, Naciśnij przycisk [OK]			
Zainstaluj kasetę: <kolor>	✓	Kaseeta drukująca nie jest zainstalowana w urządzeniu lub jest zainstalowana niewłaściwie.	Zainstaluj kasetę drukującą.
ZAŁADUJ PAPIER	✓	Podajnik 2 jest pusty.	Umieść papier w Podajnik 2.
Załaduj podajnik # <TYP> <FORMAT>	✓	Konfiguracja podajnika odpowiada rodzajowi i formatowi papieru wymaganego przez zadanie drukowania, ale podajnik jest pusty.	Umieść właściwy papier w podajniku lub naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby używać papieru z innego podajnika.
Załaduj podajnik 1 <TYP> <FORMAT>	✓	Żaden podajnik nie jest skonfigurowany dla rodzaju i formatu papieru wymaganego przez zlecenie drukowania.	Umieść właściwy papier w podajniku 1 lub naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby używać papieru z innego podajnika.

Komunikat panelu sterowania	Alarm o stanie	Opis	Zalecane postępowanie
<p><b>Załaduj podajnik 1 zwykły &lt;FORMAT&gt;</b></p> <p><b>Strona czyszcząca</b> [OK], aby uruchomić</p>	✓	Urządzenie jest gotowe do przeprowadzenia procesu czyszczenia.	Załaduj do Podajnik 1 zwykły papier wskazanego formatu, a następnie naciśnij przycisk <b>OK</b> .
<p><b>Załaduj ręcznie &lt;TYP&gt; &lt;FORMAT&gt;</b></p> <p><b>Naciśnij przycisk [OK]</b> dla dostępnych materiałów</p>	✓	Urządzenie jest skonfigurowane do podawania ręcznego.	Naciśnij przycisk <b>OK</b> , aby usunąć komunikat <b>lub</b> załaduj odpowiedni papier do podajnika 1.

# Papier jest niewłaściwie podawany lub uległ zacięciu

- [Urządzenie nie pobiera papieru](#)
- [Urządzenie pobiera kilka arkuszy papieru](#)
- [Zapobieganie zacięciom papieru](#)
- [Usuwanie zacięć](#)

## Urządzenie nie pobiera papieru

Jeśli urządzenie nie pobiera papieru z podajnika, wypróbuj poniższe rozwiązania.

1. Otwórz urządzenie i wyjmij wszystkie zacięte arkusze papieru.
2. Umieść w podajniku papier w formacie odpowiednim dla zlecenia.
3. Upewnij się, że prowadnice papieru w podajniku są ustawione odpowiednio dla formatu papieru. Przesuń prowadnice, aby dotykały stosu papieru, nie zaginając go.
4. Sprawdź panel sterowania urządzenia i zobacz, czy nie oczekuje ono na potwierdzenie monitu o ręczne podanie papieru. Załaduj papier i kontynuuj drukowanie.

## Urządzenie pobiera kilka arkuszy papieru

Jeśli urządzenie pobiera jednorazowo kilka arkuszy papieru z podajnika, wypróbuj poniższe rozwiązania.

1. Wyjmij stos papieru z podajnika, zegnij łagodnie kilka razy, obróć o 180 stopni i przewróć na drugą stronę. **Nie należy kartkować papieru.** Włóż stos papieru z powrotem do podajnika.
2. Należy używać tylko papieru spełniającego specyfikacje firmy HP dla tego urządzenia.
3. Używaj papieru, który nie jest zmięty, załamany ani zniszczony. W razie potrzeby weź papier z innego opakowania.
4. Upewnij się, że podajnik nie jest przepełniony. Jeśli jest, wyjmij z niego cały stos papieru, wyprostuj go, a następnie włóż do podajnika tylko część arkuszy.
5. Upewnij się, że prowadnice papieru w podajniku są ustawione odpowiednio dla formatu papieru. Przesuń prowadnice, aby dotykały stosu papieru, nie zaginając go.

## Zapobieganie zacięciom papieru

Aby ograniczyć zjawisko zacięć papieru, wypróbuj następujące rozwiązania.

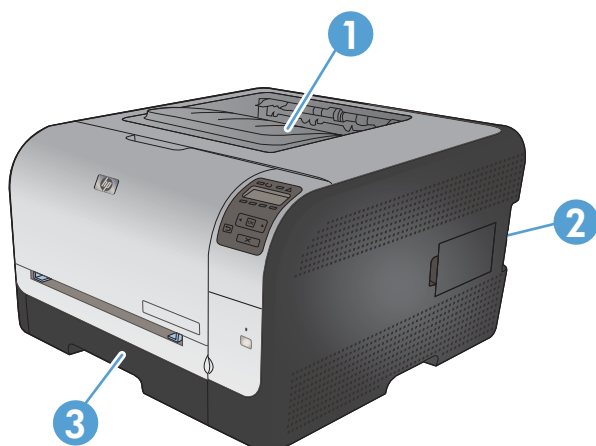
1. Należy używać tylko papieru spełniającego specyfikacje firmy HP dla tego urządzenia.
2. Używaj papieru, który nie jest zmięty, załamany ani zniszczony. W razie potrzeby weź papier z innego opakowania.
3. Stosuj papier, który wcześniej nie był używany do drukowania ani kopiowania.
4. Upewnij się, że podajnik nie jest przepełniony. Jeśli jest, wyjmij z niego cały stos papieru, wyprostuj go, a następnie włóż do podajnika tylko część arkuszy.

5. Upewnij się, że prowadnice papieru w podajniku są ustawione odpowiednio dla formatu papieru. Przesuń prowadnice, aby dotykały stosu papieru, nie zaginając go.
6. Upewnij się, że podajnik jest całkowicie wsunięty do urządzenia.
7. Jeśli drukujesz na papierze o dużej gramaturze, wytłaczanym albo perforowanym, używaj funkcji podawania ręcznego i wprowadzaj arkusze pojedynczo.

## Usuwanie zacięć


### Miejsca zacięć papieru

Poniższa ilustracja może być pomocna w lokalizowaniu zacięć materiałów.

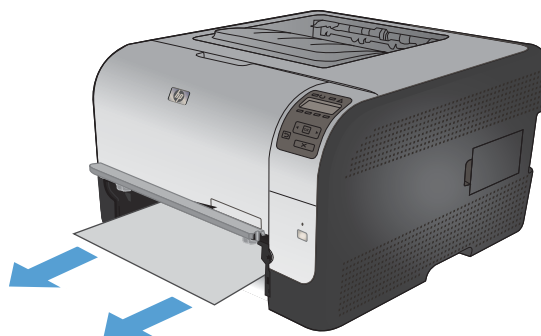


- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1 | Pojemnik wyjściowy |
| 2 | Tylne drzwiczki    |
| 3 | Podajniki          |

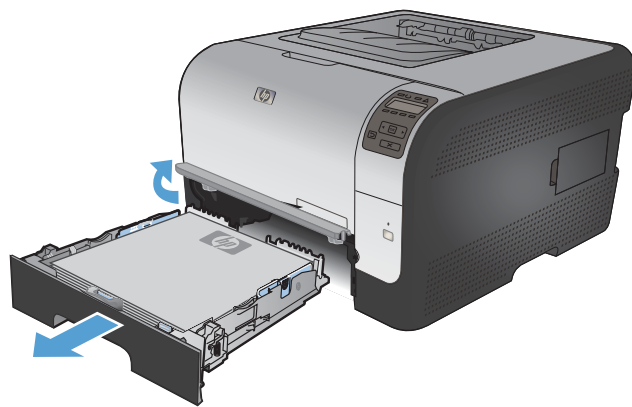
### Zacięcie w obszarze Podajnik 1

 **UWAGA:** Jeśli arkusz został porwany, przed wznowieniem drukowania usuń jego wszystkie strzępy.

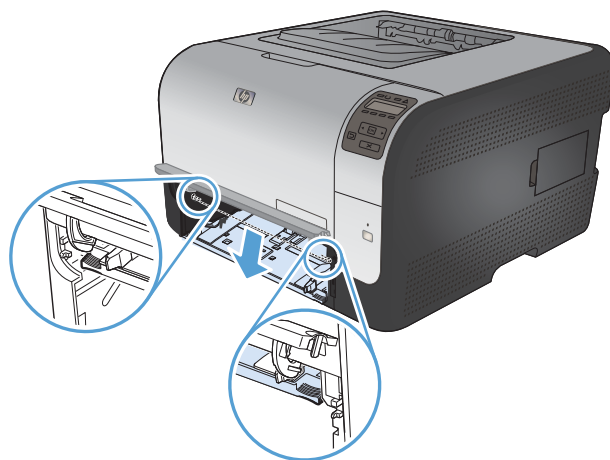
1. Jeśli zacięty arkusz jest widoczny, usuń go, wyciągając prosto z urządzenia.



2. Jeśli zacięty arkusz jest niewidoczny, otwórz drzwiczki podajnika 1, a następnie wyciągnij podajnika 2.

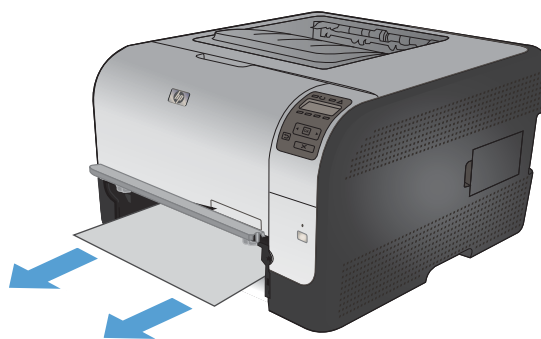


3. Wciśnij obie klapki, aby zwolnić panel podajnika 1.

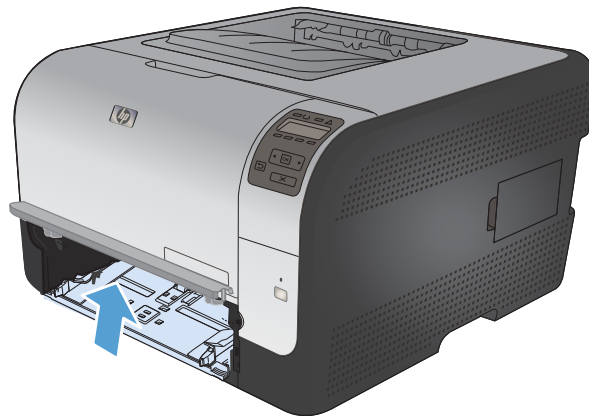


4. Wyciągnij zacięty arkusz.

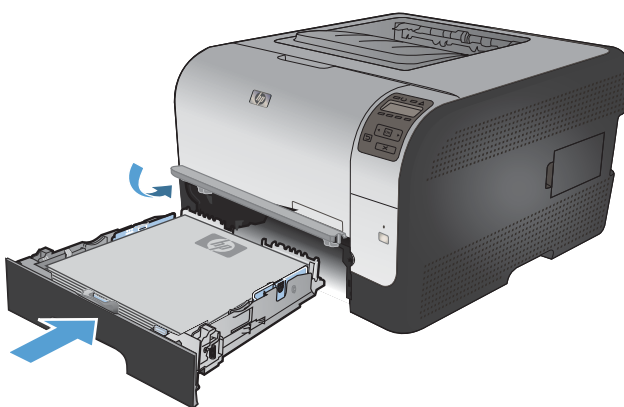
**OSTROŻNIE:** Nie wyciągaj zaciętego arkusza ukośnie w górę. Pamiętaj, aby wyciągać go równoległe.



5. Podnieś obie klapki, aby ponownie zamontować panel podajnika 1.

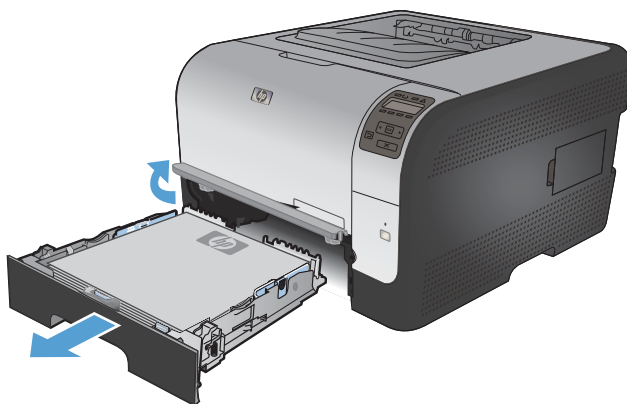


6. Wymień Podajnik 2



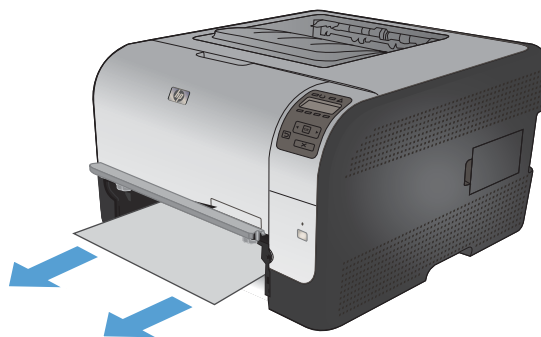
### Zacięcie w obszarze Podajnik 2

1. Wysuń Podajnik 2 i połów na płaskiej powierzchni.

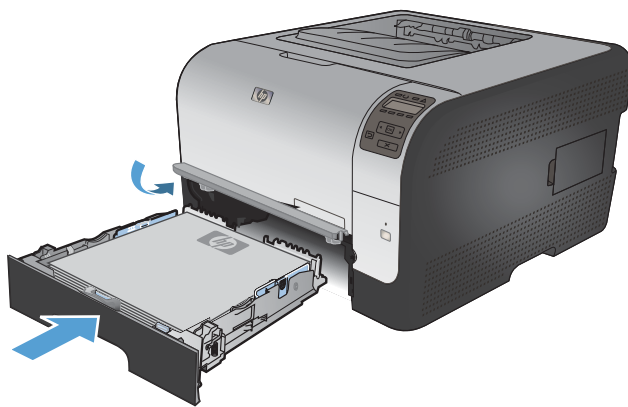




2. Wyciągnij zacięty arkusz.



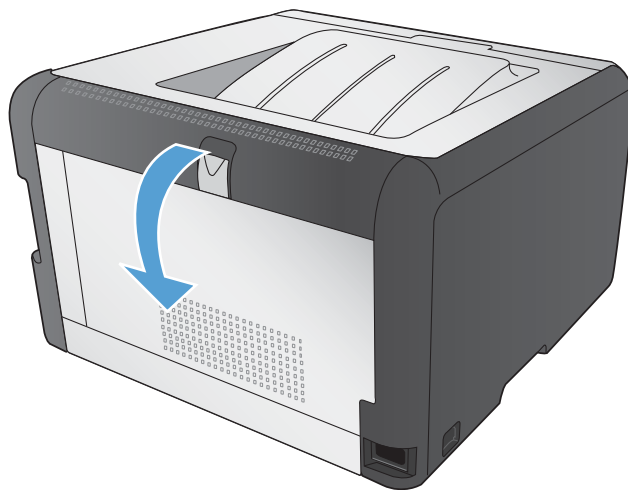
3. Wymień Podajnik 2.



4. Naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować drukowanie.

## Zacięcie w okolicy utrwalacza

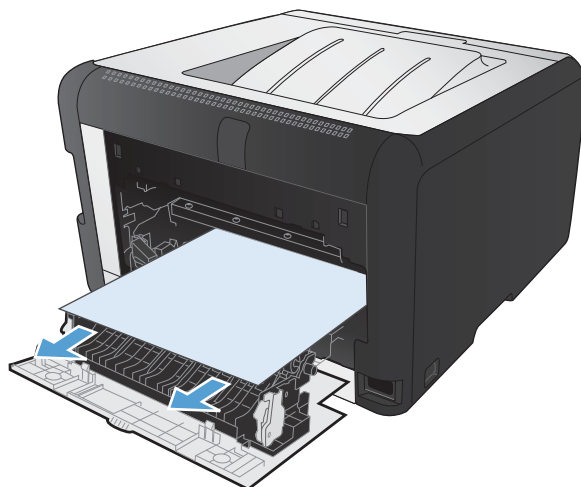
1. Otwórz tylne drzwiczki.



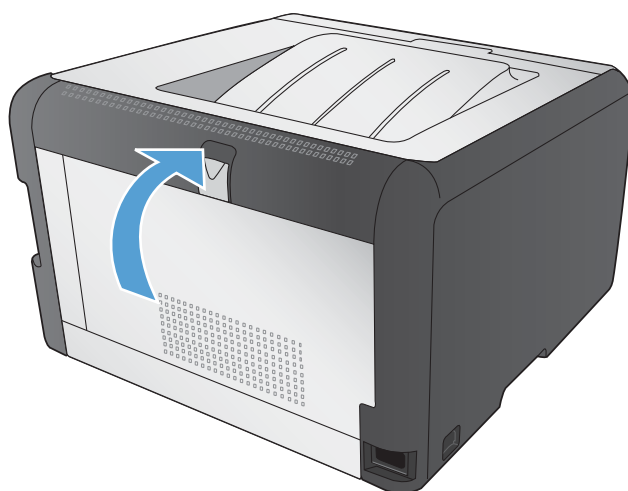
2. Wyjmij znajdujące się tam zacięte arkusze.

**UWAGA:** Jeśli arkusz został porwany, przed wznowieniem drukowania usuń jego wszystkie strzępy.

**OSTROŻNIE:** Przed przystąpieniem do usuwania strzępów poczekaj na wystygnięcie okolic utrwalacza.



3. Zamknij tylne drzwiczki.

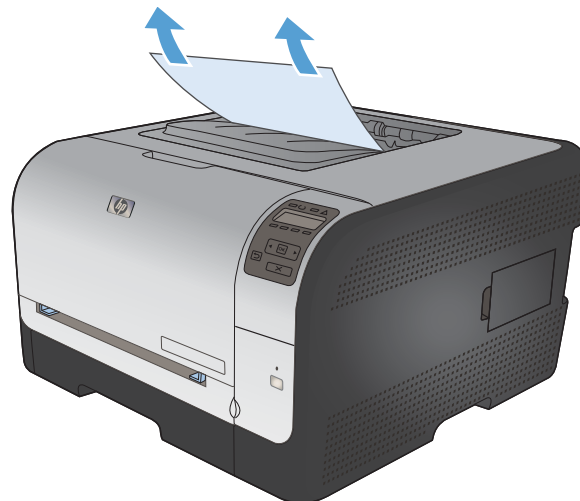


### Zacięcie w pojemniku wyjściowym

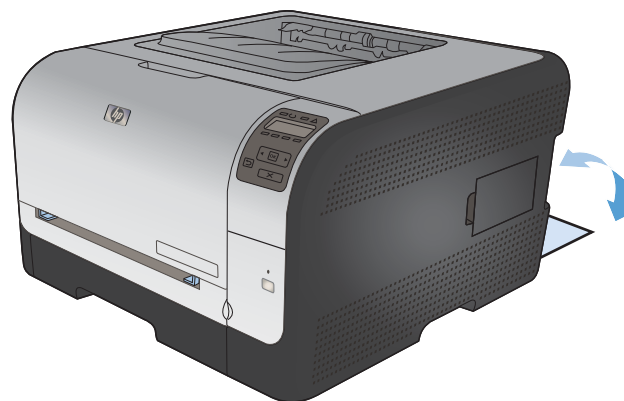
1. Poszukaj zaciętego papieru w obszarze pojemnika wyjściowego.

2. Usuń cały widoczny papier.

**UWAGA:** Jeśli arkusz został porwany, przed wznowieniem drukowania usuń jego wszystkie strzępy.



3. Otwarcie, a następnie zamknięcie tylnych drzwiczek spowoduje usunięcie komunikatu.



## Rozwiązywanie problemów z jakością obrazów

Większości problemów z jakością druku można zapobiec, przestrzegając następujących zaleceń.

- [Należy pamiętać o ustawieniu odpowiedniego rodzaju papieru w sterowniku drukarki](#)
- [Dostosowywanie ustawień kolorów w sterowniku drukarki](#)
- [Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP](#)
- [Drukowanie strony czyszczącej](#)
- [Kalibrowanie urządzenia w celu wyrównania kolorów](#)
- [Sprawdzanie kaset drukujących](#)
- [Należy używać sterownika drukarki najlepiej dopasowanego do rodzaju wykonywanych zleceń](#)

### Należy pamiętać o ustawieniu odpowiedniego rodzaju papieru w sterowniku drukarki

Jeśli występuje którykolwiek z wymienionych problemów, sprawdź ustawienie rodzaju papieru:

- Na drukowanych stronach widać rozmazany toner.
- Na drukowanych stronach widać powtarzające się znaki.
- Wydrukowane strony są zwinięte.
- Z wydrukowanych stron schodzi toner.
- Wydrukowane strony zawierają niewielkie niezadrukowane obszary.

### Zmiana rodzaju papieru w systemie Windows

1. W menu **Plik** kliknij polecenie **Drukuj**.
2. Wybierz urządzenie, a następnie kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
3. Kliknij kartę **Papier/Jakość**.
4. Na liście rozwijanej **Typ papieru** kliknij opcję **Więcej...**
5. Rozwiń listę opcji **Rodzaj**.
6. Rozwijaj listę kategorii rodzaju papieru, aż znajdziesz papier, którego aktualnie używasz.
7. Wybierz rodzaj używanego papieru, a następnie kliknij przycisk **OK**.

### Zmiana rodzaju papieru w systemie Mac

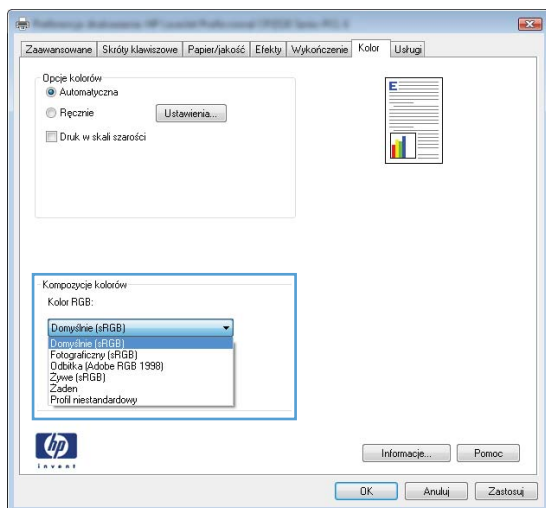
1. W menu **Plik** programu kliknij polecenie **Drukuj**.
2. W menu **Kopie i strony** puknij przycisk **Ustawienia strony**.
3. Wybierz format z listy rozwijanej **Format papieru**, a następnie puknij przycisk **OK**.
4. Otwórz menu **Finishing (Wykańczanie)**.

- Wybierz rodzaj z listy rozwijanej **Media-type (Rodzaj materiałów)**.
- Puknij przycisk **Drukuj**.

## Dostosowywanie ustawień kolorów w sterowniku drukarki

### Zmiana kompozycji kolorów dla zlecenia drukowania

- W menu **Plik** aplikacji kliknij polecenie **Drukuj**.
- Kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.
- Kliknij kartę **Kolor**.
- Z listy rozwijanej **Kompozycje kolorów** wybierz kompozycję kolorów.



- Domyślny (sRGB):** \* Ta kompozycja powoduje wydruk danych RGB jako w trybie pierwotnym urządzenia. W celu uzyskania właściwego renderowania kolory należy wtedy skonfigurować w ustawieniach aplikacji lub systemu operacyjnego.
- Żywe kolory:** Urządzenie zwiększa nasycenie kolorów pośrednich. Kompozycję należy stosować przy drukowaniu profesjonalnych dokumentów graficznych.
- Fotografia:** Urządzenie interpretuje kolory RGB tak, jakby były drukowane na fotografii przy użyciu mini-laboratorium cyfrowego. Odzworowane kolory są intensywniejsze i bardziej nasycone niż w kompozycji Domyślny (sRGB). Kompozycja służy do drukowania zdjęć.
- Zdjęcia (Adobe RGB 1998):** Kompozycja służy do drukowania fotografii cyfrowych wykorzystujących przestrzeń kolorów AdobeRGB zamiast sRGB. Gdy jest używana, należy wyłączyć funkcje zarządzania kolorami w aplikacji.
- Brak**

### Zmiana opcji koloru


W sterowniku drukarki na karcie Kolor można zmieniać ustawienia kolorów dla bieżącego zlecenia drukowania.

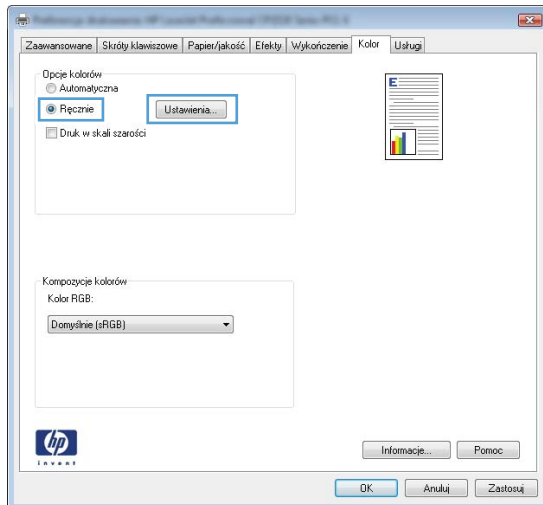
- W menu **Plik** aplikacji kliknij polecenie **Drukuj**.
- Kliknij przycisk **Właściwości** lub **Preferencje**.

3. Kliknij kartę **Kolor**.

4. Zaznacz ustawienie **Automatycznie** lub **Ręczny**.

- Ustawienie **Automatycznie**: odpowiednie dla większości zleceń drukowania.
- Ustawienie **Ręczny**: umożliwia dopasowanie ustawień kolorów niezależnie od pozostałych ustawień.

 **UWAGA:** Ręczna zmiana ustawień kolorów może wpłynąć na jakość wydruków. Firma HP zaleca, aby takich zmian dokonywały wyłącznie osoby znające problematykę kolorowej grafiki.



5. Opcja **Druk w skali szarości** umożliwia wydrukowanie kolorowego dokumentu w czerni i bieli. Należy jej używać do dokumentów, które mają być kserowane lub wysyłane faksem.

6. Kliknij przycisk **OK**.

## Należy używać tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami firmy HP

Jeśli występuje którykolwiek z wymienionych problemów, użyj innego papieru:

- Wydruki są zbyt jasne albo miejscami wyblakłe.
- Na drukowanych stronach widać plamki toneru.
- Na drukowanych stronach widać rozmazany toner.
- Wydrukowane znaki są zniekształcone.
- Wydrukowane strony są zwinięte.

Zawsze używaj papierów o rodzaju i gramaturze obsługiwanej przez urządzenie. Ponadto przy wyborze papieru kieruj się następującymi wskazówkami:

- Papier powinien być dobrej jakości bez nacięć, nakłuć, rozdarć, skaz, plam, luźnych drobin, kurzu, zmarszczek, ubytków oraz zawiniętych bądź zagiętych krawędzi.
- Nie należy stosować papieru, który był wcześniej używany do drukowania.

- Używaj papieru przeznaczonego do drukarek laserowych. Nie używaj papieru przeznaczonego wyłącznie do drukarek atramentowych.
- Nie używaj papieru zbyt szorstkiego. Zasadniczo im bardziej gładki papier, tym lepsza jakość wydruków.

## Drukowanie strony czyszczącej

Stronę czyszczącą należy wydrukować w celu usunięcia kurzu i nadmiaru toneru ze ścieżki papieru, tzn. gdy występują następujące objawy:

- Na drukowanych stronach widać plamki toneru.
- Na drukowanych stronach widać rozmazany toner.
- Na drukowanych stronach widać powtarzające się znaki.

Aby wydrukować stronę czyszczącą, należy użyć następującej procedury:

1. Na panelu sterowania urządzenia naciśnij przycisk **OK**.
2. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić menu **Usługa**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
3. Naciśnij przycisk strzałki w prawo ►, aby podświetlić opcję **Strona czyszcząca**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

## Kalibrowanie urządzenia w celu wyrównania kolorów

Jeśli na wydrukach widać kolorowe cienie, rozmazane obrazy lub obszary o słabej jakości kolorów, może być konieczne skalibrowanie urządzenia. Na panelu sterowania z menu Raporty wydrukuj stronę diagnostyczną, która pozwoli sprawdzić wyrównanie kolorów. Jeśli bloki kolorów widoczne na stronie nie są ułożone równo względem siebie, należy wykonać kalibrację.

1. Na panelu sterowania urządzenia otwórz menu **Ustawienia systemowe**.
2. Otwórz menu Jakość druku i zaznacz pozycję **Kalibruj kolor**.
3. Wybierz opcję **Kalibruj teraz**.

## Sprawdzanie kaset drukujących

W razie występowania problemów opisanych poniżej sprawdź wszystkie kasetki drukujące i w razie potrzeby je wymień:

- Wydruki są zbyt jasne albo miejscami wyblakłe.
- Wydrukowane strony zawierają niewielkie niezadrukowane obszary.
- Na wydrukowanych stronach widać smugi lub paski.

Jeśli stwierdzisz konieczność wymiany kasetki drukującej, wydrukuj stronę Stan materiałów eksploatacyjnych i poszukaj numeru katalogowego właściwej oryginalnej kasetki drukującej firmy HP.

Rodzaj kasety drukującej	Etapy rozwiązywania problemu
Kaseta drukująca dopełniana lub z odzysku	Firma Hewlett-Packard nie zaleca używania materiałów eksploatacyjnych innych firm, zarówno nowych, jak i ponownie przetworzonych. Firma HP nie ma wpływu na konstrukcję i jakość produktów innych firm. Jeśli jakość wydruków uzyskiwanych z kasety drukującej dopełnionej lub pochodzącej z odzysku jest niezadowolająca, wymień ją na oryginalną kasety firmy HP. Kasety oryginalne zawierają na obudowie wyraz „HP” lub „Hewlett-Packard” albo logo firmy HP.
Oryginalna kaseta drukująca HP.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stan <b>Bardzo niski</b> sygnalizowany w panelu sterowania urządzenia lub na stronie <b>Stan materiałów eksploatacyjnych</b> oznacza, iż kaseta drukująca osiągnęła koniec okresu eksploatacji. Jeśli jakość druku jest niezadowolająca, należy wymienić kasety.</li> <li>2. Na panelu sterowania z menu <b>Raporty</b> wydrukuj stronę z informacjami o jakości. Jeśli widać na niej smugi lub znaki w jednym kolorze, być może kaseta z tym tonerem jest uszkodzona. Poszukaj dokładniejszych informacji w niniejszym dokumencie. W razie potrzeby wymień kasety drukujące.</li> <li>3. Oceń wizualnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń kasety. Patrz poniższe instrukcje. W razie potrzeby wymień kasety drukujące.</li> <li>4. Jeśli na stronie widać znaki powtarzające się regularnie w takich samych odstępach, wydrukuj stronę czyszczącą. Jeśli nie przyniesie to rozwiązania problemu, zajrzyj do sekcji poświęconej powtarzającym się defektom i poszukaj informacji o możliwej przyczynie.</li> </ol>

## Wydruk strony stanu materiałów eksploatacyjnych

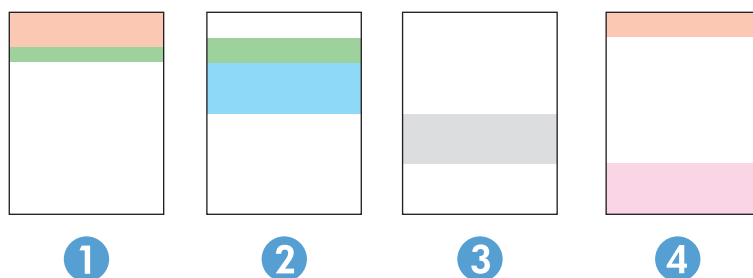
Strona **Stan materiałów eksploatacyjnych** pokazuje szacowany pozostały czas eksploatacji kaset drukujących. Zawiera również numery katalogowe odpowiednich oryginalnych kaset drukujących firmy HP przydatnych przy ich zamawianiu oraz różne inne przydatne informacje.

1. Na panelu sterowania urządzenia otwórz menu **Raporty**.
2. Zaznacz stronę **Stan materiałów eksploatacyjnych** i wydrukuj ją.

## Interpretacja strony z informacjami o jakości druku

1. Na panelu sterowania urządzenia otwórz menu **Raporty**.
2. Zaznacz opcję **Wydrukuj stronę z informacjami o jakości**, co spowoduje wydrukowanie strony.

Strona zawiera pięć pasków kolorów, podzielonych na cztery grupy w sposób widoczny na ilustracji poniżej. Analiza każdej grupy umożliwi określenie, która kaseta powoduje problemy.



Część	Kaseta drukująca
1	Żółty



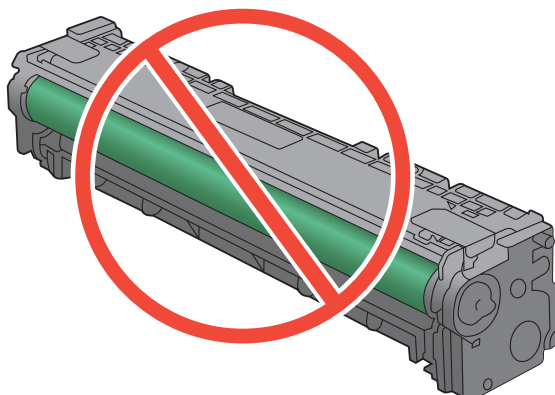
Część	Kaseta drukująca
2	Niebieskozielony
3	Czarny
4	Purpurowy

- Jeśli kropki lub smugi widać tylko w jednej grupie, wymień kasetę odpowiedzialną za drukowanie tej grupy.
- Jeśli kropki widać w kilku grupach, wydrukuj stronę czyszczącą. Jeśli nie przyniesie to rozwiązania problemu, ustal, czy kropki mają zawsze ten sam kolor, tzn. czy na przykład na wszystkich pięciu paskach kolorów znajdują się kropki w kolorze purpurowym. Jeśli tak, wymień odpowiednią kasetę.
- Jeśli na kilku paskach kolorów widać smugi, skontaktuj się z firmą HP. Być może źródłem problemu jest element inny niż kasetka.

### Sprawdzanie kasety pod kątem ewentualnych uszkodzeń

1. Wyjmij kasetę z urządzenia i sprawdź, czy zdjęto z niej taśmę zabezpieczającą.
2. Sprawdź, czy nie jest uszkodzony układ pamięci kasety.
3. Przyjrzyj się powierzchni zielonego bębna obrazowego umieszczonego u dołu kasety.

△ **OSTROŻNIE:** Nie dotykaj zielonej rolki (bębna obrazowego) umieszczonego u dołu kasety. Odciski palców pozostawione na bębnie obrazowym mogą spowodować problemy z jakością wydruku.



4. Jeśli na bębnie obrazowym dostrzeżesz jakiegokolwiek rysy, odciski palców lub inne uszkodzenia, wymień kasetę drukującą.
5. Jeśli nie widać żadnych uszkodzeń bębna obrazowego, delikatnie wstrząśnij kasetą kilka razy i zainstaluj ją ponownie w urządzeniu. Wydrukuj kilka stron, aby sprawdzić, czy problem ustąpił.

## Powtarzające się usterki

Jeśli na stronie widać powtarzające się defekty odległe od siebie o którąkolwiek z podanych odległości, być może doszło do uszkodzenia kasety drukującej.

- 22 mm
- 27 mm
- 29 mm
- 76 mm

## Należy używać sterownika drukarki najlepiej dopasowanego do rodzaju wykonywanych zleceń

Jeśli na wydrukowanej stronie obrazy zawierają nieoczekiwane linie, brakuje niektórych obrazów, brakuje tekstu, występują błędy w formatowaniu lub doszło do zmiany czcionek, może być konieczne zastosowanie innego sterownika drukarki.

---

### Sterownik HP PCL 6

- Dostarczany jako domyślny sterownik. Sterownik ten jest instalowany automatycznie, jeśli nie wybrano innego.
- Rekomendowany dla wszystkich środowisk Windows
- Zapewnia na ogół najlepszą szybkość, jakość druku i obsługę funkcji urządzenia dla większości zastosowań.
- Zaprojektowany na uzyskanie najlepszej szybkości w systemach Windows z interfejsem GDI (Windows Graphic Device Interface).
- Może nie być w pełni zgodny z oprogramowaniem innych firm i oprogramowaniem użytkownika opartym na języku PCL 5

---

### Sterownik HP UPD PS

- Zalecany w przypadku drukowania za pomocą oprogramowania firmy Adobe® lub innych aplikacji przeznaczonych szczególnie do obsługi grafiki.
- Zapewnia obsługę drukowania przy emulacji języka PostScript i obsługę czcionek PostScript flash

---

### HP UPD PCL 5

- zalecany do ogólnych zadań drukowania w środowiskach biurowych z systemem Windows
  - zgodny z wcześniejszymi wersjami języka PCL i starszymi urządzeniami HP LaserJet
  - najlepszy wybór dla zadań drukowania w przypadku oprogramowania innych firm lub oprogramowania użytkownika
  - najlepszy wybór dla środowisk heterogenicznych wymagających pracy urządzenia w trybie PCL 5 (UNIX, Linux, mainframe)
  - zaprojektowany dla firmowych środowisk Windows w celu zapewnienia obsługi wielu modeli drukarek przez jeden sterownik
  - zalecany przy drukowaniu na różnych modelach drukarek w mobilnym środowisku Windows
- 

Dodatkowe sterowniki można pobrać z następującej strony www: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series).

# Strony nie są drukowane lub drukowanie jest spowolnione

## Urządzenie nie drukuje

Jeśli urządzenie w ogóle nie drukuje, wypróbuj poniższe rozwiązania.

1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone, a na panelu sterowania widać informację o jego gotowości.
  - W razie braku sygnalizacji gotowości wyłącz urządzenie, a następnie ponownie je włącz.
  - Jeśli panel sygnalizuje gotowość urządzenia, spróbuj ponownie wysłać zadanie drukowania.
2. Jeśli na panelu widać informację o błędzie urządzenia, usuń przyczynę błędu, a następnie ponownie wyślij zadanie.
3. Upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone. Jeśli urządzenie jest podłączone do sieci:
  - Sprawdź kontrolkę umieszczoną obok złącza sieciowego w urządzeniu. Jeśli połączenie sieciowe działa, kontrolka świeci na zielono.
  - Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci za pomocą kabla sieciowego, a nie telefonicznego.
  - Upewnij się, że router, koncentrator lub przełącznik sieciowy jest włączony i działa poprawnie.
4. Zainstaluj oprogramowanie firmy HP umieszczone na dysku CD dołączonym do produktu. Używanie standardowych sterowników systemu operacyjnego może powodować opóźnione przekazywanie zleceń z kolejki druku.
5. W komputerze na liście drukarek kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę tego urządzenia, wybierz polecenie **Właściwości** i otwórz kartę **Porty**.
  - Jeśli urządzenie jest połączone z siecią za pomocą kabla sieciowego, upewnij się, że nazwa drukarki widoczna na karcie **Porty** jest taka sama jak nazwa na stronie konfiguracji urządzenia.
  - Jeśli urządzenie łączy się z siecią bezprzewodową za pośrednictwem kabla USB podłączonego do routera, upewnij się, że jest zaznaczone pole wyboru **Wirtualny port drukarki dla złącza USB**.
6. Jeśli na komputerze jest zainstalowane oprogramowanie osobistej zapory, być może blokuje ono komunikację z urządzeniem. Spróbuj na chwilę wyłączyć zaporę i sprawdź, czy przyniesie to rozwiązanie problemu.
7. Jeśli komputer lub urządzenie korzysta z sieci bezprzewodowej, być może opóźnienie w przesyłaniu zleceń wynika z niskiej jakości sygnału albo zakłóceń.

## Urządzenie drukuje bardzo wolno.

Jeśli urządzenie drukuje bardzo wolno, wypróbuj poniższe rozwiązania.

1. Upewnij się, że komputer spełnia minimalne wymagania stawiane przez urządzenie. Lista tych wymagań znajduje się na następującej stronie: [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series).
2. Jeśli w ustawieniach drukarki określisz drukowanie na pewnych specjalnych rodzajach papieru, na przykład o dużej gramaturze, drukowanie odbywa się wolniej, ponieważ urządzenie potrzebuje więcej czasu na utrwalenie toneru na arkuszu. Gdy istniejące ustawienie rodzaju papieru jest nieodpowiednie dla aktualnie używanego papieru, zmień je na poprawne.
3. Jeśli komputer lub urządzenie korzysta z sieci bezprzewodowej, być może opóźnienie w przesyłaniu zleceń wynika z niskiej jakości sygnału albo zakłóceń.

# Rozwiązywanie problemów z połączeniami

## Rozwiązywanie problemów związanych z połączeniem bezpośrednim

Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, sprawdź przewód.

- Sprawdź, czy kabel jest podłączony do komputera i urządzenia.
- Sprawdź, czy długość kabla nie przekracza 5 m. Spróbuj użyć krótszego kabla.
- Sprawdź, czy kabel działa poprawnie, podłączając go do innego urządzenia. Wymień kabel w razie potrzeby.

## Rozwiązywanie problemów z siecią

Sprawdź następujące elementy, aby ustalić, czy łączność między urządzeniem a siecią jest poprawna. Zanim rozpoczniesz drukowanie zlecenia, z panelu sterowania urządzenia wydrukuj stronę konfiguracyjną i sprawdź podany na niej adres IP urządzenia.

- [Złe połączenie fizyczne](#)
- [Komputer używa błędnego adresu IP urządzenia](#)
- [Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem](#)
- [Urządzenie korzysta z nieodpowiednich ustawień łącza i duplexu dla komunikacji z siecią](#)
- [Nowe programy mogły spowodować problemy ze zgodnością](#)
- [Komputer lub stacja robocza mogą być błędnie skonfigurowane](#)
- [Urządzenie zostało wyłączone lub w inne ustawienia sieci są błędne](#)

### Złe połączenie fizyczne

1. Upewnij się, czy urządzenie jest podłączone do prawidłowego portu za pomocą kabla o prawidłowej długości.
2. Sprawdź, czy kable zostały dobrze podłączone.
3. Obejrzyj gniazdo sieciowe z tyłu urządzenia i sprawdź, czy świeci się pomarańczowa lampka aktywności i zielona lampka stanu.
4. Jeśli problem będzie się utrzymywał, wypróbuj inny kabel lub porty w koncentratorze.

### Komputer używa błędnego adresu IP urządzenia

1. Otwórz właściwości drukarki i kliknij kartę **Porty**. Sprawdź, czy został wybrany aktualny adres IP urządzenia. Adres IP urządzenia jest podany na jego stronie konfiguracyjnej.
2. Jeśli urządzenie zostało zainstalowane z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy HP, zaznacz pole **Zawsze drukuj na tym urządzeniu, nawet w przypadku zmiany jego adresu IP**.
3. Jeśli urządzenie zostało zainstalowane z wykorzystaniem standardowego portu TCP/IP firmy Microsoft, użyj nazwy hosta zamiast adresu IP.
4. Jeśli adres IP jest poprawny, usuń urządzenie i dodaj je ponownie.

## Komputer nie może skomunikować się z urządzeniem

1. Sprawdź, czy działa połączenie z siecią, wysyłając do niej polecenie „ping”.
  - a. Otwórz wiersz poleceń na komputerze. Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`.
  - b. Wpisz polecenie `ping` wraz z adresem IP urządzenia.
  - c. Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, połączenie z siecią działa.
2. Jeżeli polecenie ping nie działa, sprawdź, czy koncentratory są włączone, a następnie sprawdź, czy ustawienia sieci, urządzenia i komputera są zgodne dla jednej sieci.

## Urządzenie korzysta z nieodpowiednich ustawień łącza i duplexu dla komunikacji z siecią

Firma Hewlett-Packard zaleca pozostawienie trybu automatycznego tego ustawienia (ustawienie domyślne). W przypadku zmiany tych ustawień w urządzeniu należy je również zmienić w ustawieniach sieci.

## Nowe programy mogły spowodować problemy ze zgodnością

Sprawdź, czy nowe programy zostały prawidłowo zainstalowane i czy korzystają z prawidłowego sterownika.

## Komputer lub stacja robocza mogą być błędnie skonfigurowane

1. Sprawdź sterowniki sieciowe, drukarki i ustawienia przekierowania sieci.
2. Sprawdź, czy system operacyjny został prawidłowo skonfigurowany.

## Urządzenie zostało wyłączone lub w inne ustawienia sieci są błędne

1. Przejrzyj stronę konfiguracji i sprawdź stan protokołu sieciowego. Jeśli to konieczne, włącz go.
2. W razie potrzeby zmień ustawienia sieciowe.

# Rozwiązywanie problemów z siecią bezprzewodową

- [Lista kontrolna konfiguracji łączności bezprzewodowej](#)
- [Na panelu sterowania widać następujący komunikat: Funkcja łączności bezprzewodowej w tym urządzeniu została wyłączona](#)
- [Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej urządzenie nie drukuje](#)
- [Urządzenie nie drukuje, a na komputerze jest zainstalowane zewnętrzne oprogramowanie zapory](#)
- [Po zmianie miejsca routera bezprzewodowego lub urządzenia połączenie bezprzewodowe nie działa](#)
- [Nie można podłączyć większej liczby komputerów do urządzenia bezprzewodowego](#)
- [Urządzenie bezprzewodowe traci łączność po podłączeniu do sieci VPN](#)
- [Sieci nie ma na liście sieci bezprzewodowych](#)
- [Sieć bezprzewodowa nie działa](#)

## Lista kontrolna konfiguracji łączności bezprzewodowej

- Urządzenie i router bezprzewodowy są włączone i otrzymują zasilanie. Upewnij się również, że jest włączony moduł łączności bezprzewodowej w urządzeniu.
- Identyfikator sieci (SSID) jest poprawny. W celu ustalenia identyfikatora SSID wydrukuj stronę konfiguracyjną. Jeśli nie masz pewności, czy identyfikator jest poprawny, ponownie uruchom kreatora komunikacji bezprzewodowej.
- W przypadku sieci zabezpieczonej upewnij się, że wpisane informacje zabezpieczeń są poprawne. Jeśli nie, ponownie uruchom kreatora komunikacji bezprzewodowej.
- Jeśli sieć bezprzewodowa działa poprawnie, spróbuj uzyskać dostęp do innych komputerów, które się w niej znajdują. Jeśli sieć ma dostęp do Internetu, spróbuj bezprzewodowo nawiązać połączenie między urządzeniem a Internetem.
- Urządzenie korzysta z tej samej metody szyfrowania (AES lub TKIP) jak punkt dostępu bezprzewodowego (w sieciach zabezpieczanych mechanizmem WPA).
- Urządzenie znajduje się w zasięgu sieci bezprzewodowej. W przypadku większości sieci urządzenie musi być w odległości 30 m od punktu dostępu bezprzewodowego (routera bezprzewodowego).
- Przeszkody nie blokują rozchodzenia się sygnału sieci bezprzewodowej. Usuń wszystkie duże metalowe przedmioty na drodze między punktem dostępowym a urządzeniem. Upewnij się, że żadne słupy, ściany ani kolumny podporowe zawierające elementy metalowe lub betonowe nie stoją na drodze między urządzeniem a punktem dostępu bezprzewodowego.
- Urządzenie znajduje się z dala od urządzeń elektronicznych mogących zakłócać sygnał sieci bezprzewodowej. Sygnał może być zakłócany przez różne urządzenia: silniki, telefony bezprzewodowe, kamery systemów ochrony, inne sieci bezprzewodowe, a także niektóre urządzenia Bluetooth.
- Sterownik drukarki jest zainstalowany na komputerze.

- Wybrano odpowiedni port drukarki.
- Komputer i urządzenie łączą się z tą samą siecią bezprzewodową.

## Na panelu sterowania widać następujący komunikat: Funkcja łączności bezprzewodowej w tym urządzeniu została wyłączona

- ▲ Naciśnij przycisk łączności bezprzewodowej umieszczony na urządzeniu. Zostanie otwarte menu łączności bezprzewodowej, w którym możesz włączyć moduł komunikacji bezprzewodowej.

## Po skonfigurowaniu łączności bezprzewodowej urządzenie nie drukuje

1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i znajduje się w stanie gotowości.
2. Upewnij się, że próbujesz nawiązać połączenie z właściwą siecią bezprzewodową.
3. Upewnij się, że sieć bezprzewodowa działa poprawnie.
  - a. Otwórz menu **Konfiguracja sieci** i kliknij pozycję **Menu łączności bezprzewodowej**.
  - b. Zaznacz pozycję **Uruchom test sieci**, co spowoduje sprawdzenie łączności z siecią bezprzewodową. Zostanie wydrukowany raport z wynikami testu.
4. Upewnij się, że zaznaczono właściwe urządzenie lub port.
  - a. W komputerze na liście drukarek kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę tego urządzenia, wybierz polecenie **Właściwości** i otwórz kartę **Porty**.
  - b. Upewnij się, że jest zaznaczone pole wyboru **Wirtualny port drukarki dla złącza USB**.
5. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo. W razie potrzeby uruchom go ponownie.

## Urządzenie nie drukuje, a na komputerze jest zainstalowane zewnętrzne oprogramowanie zapory

1. Zaktualizuj oprogramowanie zapory do najnowszej wersji udostępnionej przez producenta.
2. Jeśli podczas instalowania urządzenia lub próby wydruku widać programy żądające od zapory zezwolenia na dostęp do komputera, pozwól na taki dostęp.
3. Wyłącz zaporę i zainstaluj oprogramowanie urządzenia bezprzewodowego na komputerze. Po zainstalowaniu oprogramowania urządzenia ponownie włącz zaporę.

## Po zmianie miejsca routera bezprzewodowego lub urządzenia połączenie bezprzewodowe nie działa

Upewnij się, że router lub urządzenie łączą się z tą samą siecią co komputer.

1. Otwórz menu **Raporty** i zaznacz pozycję **Raport konfiguracji**, co spowoduje wydrukowanie raportu.
2. Porównaj identyfikator zestawu usług (SSID) wykazany w raporcie konfiguracyjnym z identyfikatorem SSID widocznym w konfiguracji drukarki na komputerze.
3. Jeśli nie są takie same, urządzenie i komputer korzystają z różnych sieci. Zmień ustawienia komunikacji bezprzewodowej urządzenia.



## Nie można podłączyć większej liczby komputerów do urządzenia bezprzewodowego

1. Upewnij się, że pozostałe komputery są w zasięgu sygnału bezprzewodowego urządzenia, a samego sygnału nie blokują żadne przeszkody. Dla większości sieci zasięg wynosi 30 m od punktu dostępu bezprzewodowego.
2. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone i znajduje się w stanie gotowości.
3. Na komputerze wyłącz wszystkie aplikacje zapory.
4. Upewnij się, że sieć bezprzewodowa działa poprawnie.
  - a. Na panelu sterowania urządzenia otwórz menu **Konfiguracja sieci** i kliknij pozycję **Menu łączności bezprzewodowej**.
  - b. Zaznacz pozycję **Uruchom test sieci**, co spowoduje sprawdzenie łączności z siecią bezprzewodową. Zostanie wydrukowany raport z wynikami testu.
5. Upewnij się, że zaznaczono właściwe urządzenie lub port.
  - a. W komputerze na liście drukarek kliknij prawym przyciskiem myszy nazwę tego urządzenia, wybierz polecenie **Właściwości** i otwórz kartę **Porty**.
  - b. Kliknij przycisk **Konfiguruj port** i sprawdź, czy wyświetlany adres IP jest taki sam jak adres IP widoczny w raporcie z testu sieci.
6. Sprawdź, czy komputer działa prawidłowo. W razie potrzeby uruchom go ponownie.

## Urządzenie bezprzewodowe traci łączność po podłączeniu do sieci VPN

- Zazwyczaj nie można ustanowić połączeń jednocześnie z siecią VPN i innymi sieciami.

## Sieci nie ma na liście sieci bezprzewodowych

- Upewnij się, że router bezprzewodowy jest włączony i otrzymuje zasilanie.
- Być może sieć jest ukryta. Powinna jednak istnieć możliwość nawiązania z nią połączenia.

## Sieć bezprzewodowa nie działa

1. Aby ustalić, czy sieć przestała działać, spróbuj podłączyć do niej inne urządzenia.
2. Sprawdź, czy działa połączenie z siecią, wysyłając do niej polecenie „ping”.
  - a. Otwórz wiersz poleceń na komputerze: Kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Uruchom**, a następnie wpisz polecenie `cmd`.
  - b. Wpisz polecenie `ping` wraz z identyfikatorem sieci (SSID).
  - c. Jeśli w oknie zostaną wyświetlone czasy odsyłania pakietów odpowiedzi, połączenie z siecią działa.
3. Upewnij się, że router lub urządzenie łączy się z tą samą siecią co komputer.
  - a. Otwórz menu **Raporty** i zaznacz pozycję **Raport konfiguracji**, co spowoduje wydrukowanie raportu.
  - b. Porównaj identyfikator sieci (SSID) wykazany w raporcie konfiguracyjnym z identyfikatorem SSID widocznym w konfiguracji drukarki na komputerze.
  - c. Jeśli nie są takie same, urządzenie i komputer korzystają z różnych sieci. Zmień ustawienia komunikacji bezprzewodowej urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów z oprogramowaniem produktu

## Problemy z oprogramowaniem urządzenia

Problem	Rozwiązanie
Sterownik drukarki nie jest widoczny w folderze <b>Drukarki</b> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uruchom ponownie komputer, aby uruchomić proces bufora. Jeśli bufor uległ awarii, w folderze <b>Drukarki</b> nie będzie widać żadnych drukarek.</li><li>• Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b>.</li><li>• Spróbuj podłączyć kabel USB do innego portu USB komputera.</li></ul>
Podczas instalacji oprogramowania pojawił się komunikat o błędzie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zainstaluj ponownie oprogramowanie urządzenia. <b>UWAGA:</b> Należy zamknąć wszystkie działające aplikacje. Aby zamknąć aplikację, której ikona znajduje się na pasku zadań, należy kliknąć tę ikonę prawym przyciskiem myszy i wybrać polecenie <b>Zamknij</b> lub <b>Wyłącz</b>.</li><li>• Sprawdź ilość wolnego miejsca na dysku, na którym chcesz zainstalować oprogramowanie urządzenia. Jeśli to konieczne, zwolnij jak największą ilość miejsca i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.</li><li>• Jeśli to konieczne, uruchom program Defragmentator dysków i ponownie zainstaluj oprogramowanie urządzenia.</li></ul>
Urządzenie jest w trybie gotowości, ale nie drukuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wydrukuj stronę konfiguracji i sprawdź sprawność urządzenia.</li><li>• Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone i czy spełniają stosowne wymagania. Dotyczy to kabla USB i zasilającego. Spróbuj użyć nowego kabla.</li></ul>

## Rozwiązywanie powszechnych problemów w systemie Mac

- [Sterownik drukarki nie jest wyświetlany na liście Print & Fax \(Drukarki i fakсы\)](#)
- [Nazwa urządzenia nie pojawia się na liście urządzeń Print & Fax \(Drukarki i fakсы\).](#)
- [Sterownik drukarki nie konfiguruje automatycznie urządzenia zaznaczonego na liście Print & Fax \(Drukarki i fakсы\)](#)
- [Zlecenie drukowania nie zostało wysłane do wybranego urządzenia](#)
- [Gdy urządzenie jest podłączone przewodem USB, po zaznaczeniu sterownika nie pojawia się na liście Print & Fax \(Drukarki i fakсы\)](#)
- [Dla urządzenia podłączonego przez port USB używasz standardowego sterownika drukarki](#)

## Sterownik drukarki nie jest wyświetlany na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы)

1. Upewnij się, że plik .GZ znajduje się w następującym folderze na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie.
2. Jeśli w folderze znajduje się plik GZ, być może doszło do uszkodzenia pliku PPD. Usuń plik i ponownie zainstaluj oprogramowanie.

## Nazwa urządzenia nie pojawia się na liście urządzeń Print & Fax (Drukarki i fakсы).

1. Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, a urządzenie jest włączone.
2. Aby sprawdzić nazwę urządzenia, wydrukuj stronę konfiguracji. Upewnij się, że nazwa na stronie konfiguracji jest zgodna z nazwą urządzenia widoczną na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы).
3. Zamień kabel USB/kabel sieciowy na inny, lepszej jakości.

## Sterownik drukarki nie konfiguruje automatycznie urządzenia zaznaczonego na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы)

1. Upewnij się, że przewody są prawidłowo podłączone, a urządzenie jest włączone.
2. Upewnij się, że plik .GZ znajduje się w następującym folderze na dysku twardym: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. W razie potrzeby ponownie zainstaluj oprogramowanie.
3. Jeśli w folderze znajduje się plik GZ, być może doszło do uszkodzenia pliku PPD. Usuń plik i ponownie zainstaluj oprogramowanie.
4. Zamień kabel USB/kabel sieciowy na inny, lepszej jakości.

## Zlecenie drukowania nie zostało wysłane do wybranego urządzenia

1. Otwórz kolejkę druku i ponownie uruchom zlecenie drukowania.
2. Zlecenie mogło zostać odebrane przez inne urządzenie o tej samej albo podobnej nazwie. Aby sprawdzić nazwę urządzenia, wydrukuj stronę konfiguracji. Upewnij się, że nazwa na stronie konfiguracji jest zgodna z nazwą urządzenia widoczną na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы).

## Gdy urządzenie jest podłączone przewodem USB, po zaznaczeniu sterownika nie pojawia się na liście Print & Fax (Drukarki i fakсы)

### Rozwiązywanie problemów związanych z oprogramowaniem


- ▲ Sprawdź, czy system operacyjny komputera Macintosh to Mac OS X 10.5 lub nowszy.

### Rozwiązywanie problemów związanych ze sprzętem

1. Sprawdź, czy urządzenie jest włączone.
2. Upewnij się, że prawidłowo podłączono kabel USB.
3. Upewnij się, że używasz odpowiedniego kabla USB o dużej szybkości przesyłania.

4. Upewnij się, że nie podłączono zbyt wielu urządzeń USB zasilanych z szeregu. Odłącz wszystkie urządzenia od szeregu, a następnie podłącz kabel bezpośrednio do portu USB w komputerze.
5. Sprawdź, czy w szeregu znajdują się więcej niż dwa niezasilane koncentratory USB. Odłącz wszystkie urządzenia od szeregu, a następnie podłącz kabel bezpośrednio do portu USB w komputerze goście.

---

 **UWAGA:** Klawiatura iMac jest niezasilanym koncentratorem USB.

---

## Dla urządzenia podłączonego przez port USB używasz standardowego sterownika drukarki

Jeśli urządzenie zostało podłączone za pomocą kabla USB przed zainstalowaniem oprogramowania, być może używasz standardowego sterownika drukarki, a nie sterownika dedykowanego dla urządzenia.

1. Usuń standardowy sterownik drukarki.
2. Zainstaluj ponownie oprogramowanie z dysku CD. Kabel USB należy podłączyć dopiero po pojawieniu się odpowiedniego monitu w programie instalacyjnym.
3. Jeśli na komputerze zainstalowano kilka drukarek, upewnij się, że na liście rozwijanej **Format For** (Format dla) umieszczonej w oknie dialogowym **Print** (Drukowanie) jest zaznaczone właściwe urządzenie.



---

# A Materiały eksploatacyjne i akcesoria

- [Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych](#)
- [Numery katalogowe](#)

## Zamawianie części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych

---

Zamawianie materiałów eksploatacyjnych i papieru	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Zamawianie oryginalnych części i akcesoriów firmy HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Zamawianie poprzez dostawców usług i wsparcia	Skontaktuj się z przedstawicielem obsługi lub punktem usługowym HP.

---




# Numery katalogowe

## Kasety drukujące

Tabela A-1 Kasety drukujące

Część	Numer katalogowy	Typ/rozmiar
Kasety drukujące	CE320A	Czarna kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CE321A	Turkusowa kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CE322A	Żółta kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere
	CE323A	Purpurowa kaseta drukująca z tonerem HP ColorSphere

 **UWAGA:** Więcej informacji na temat wydajności kaset można znaleźć na stronie [www.hp.com/go/pageyield](http://www.hp.com/go/pageyield). Rzeczywista wydajność zależy od specyfiki użytkowania.

## Kable i interfejsy

Pozycja	Opis	Numer katalogowy
Kabel USB	Dwumetrowy kabel typu A do B	8121-0868



---

## B Obsługa i pomoc techniczna

- [Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard](#)
- [Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet](#)
- [Dane zapisane w kasecie drukującej](#)
- [Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego \(EULA\)](#)
- [OpenSSL](#)
- [Obsługa klienta](#)
- [Ponowne pakowanie urządzenia](#)

# Oświadczenie o ograniczonej gwarancji firmy Hewlett-Packard

PRODUKT HP	OKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI
HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw	Wymiana uszkodzonego produktu na nowy w ciągu roku od zakupu

Firma HP gwarantuje użytkownikowi końcowemu, że urządzenia i akcesoria firmy HP będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej, licząc od daty zakupu. Jeżeli firma HP zostanie powiadomiona o tego typu usterkach w okresie gwarancyjnym, według własnego uznania przeprowadzi naprawę lub wymianę produktu uznanego za wadliwy. Produkty zamienne mogą być fabrycznie nowe lub stanowić funkcjonalny odpowiednik nowych produktów.

Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie firmy HP nie przestanie wykonywać instrukcji programowych przez podany powyżej okres, licząc od daty zakupu, z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma w czasie trwania okresu gwarancyjnego powiadomienie o takich wadach, wymieni oprogramowanie, które nie wykonuje instrukcji programowych z powodu tych wad.

Firma HP nie gwarantuje, że działanie produktów HP będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Jeśli firma HP nie będzie w stanie wykonać naprawy lub wymienić produktu objętego gwarancją w akceptowalnym terminie, użytkownik będzie uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem bezzwłocznego zwrotu produktu.

Produkty firmy HP mogą zawierać części odnowione, które są funkcjonalnym odpowiednikiem nowych lub zostały sporadycznie wykorzystane.

Gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku: (a) niewłaściwej lub nieodpowiedniej konserwacji lub kalibracji, (b) korzystania z oprogramowania, interfejsów, elementów i materiałów eksploatacyjnych nie będących produktami firmy HP, (c) nieautoryzowanych modyfikacji lub niewłaściwego używania, (d) używania w warunkach, które nie odpowiadają warunkom opisanym w specyfikacjach lub (e) nieprawidłowego miejsca użytkowania i niewłaściwej konserwacji.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE LOKALNIE PRZEPISY PRAWA POWYŻSZA GWARANCJA JEST JEDYNĄ PRZYSŁUGUJĄCĄ GWARANCJĄ I NIE JEST UDZIELANA ŻADNA INNA WYRAŻNA ANI DOROZUMIANA GWARANCJA, PISEMNA BĄDŹ USTNA. FIRMA HP W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA ŻADNEJ DOROZUMIANEJ GWARANCJI PRZYDATNOŚCI DO SPRZEDAŻY, ODPOWIEDNIEJ JAKOŚCI ANI PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach ograniczenia dotyczące czasu obowiązywania gwarancji dorozumiane są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach. Niniejsza gwarancja daje nabywcy określone prawa, a ponadto mogą mu przysługiwać także inne prawa w zależności od kraju/regionu, stanu lub prowincji.

Ograniczona gwarancja firmy HP obowiązuje we wszystkich krajach/regionach i miejscach, gdzie znajdują się punkty pomocy technicznej firmy HP oraz gdzie firma HP sprzedaje ten produkt. Poziom świadczonych usług gwarancyjnych może się różnić w zależności od lokalnych standardów. Firma HP nie zmieni formy, zastosowania lub funkcji produktu w celu umożliwienia korzystania z niego w kraju/regionie, na terenie którego nie przewidziano korzystania z tego produktu z powodów prawnych lub zgodności z normami.

W ZAKRESIE LOKALNYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH ŚRODKI ZARADCZE OPISANE W NINIEJSZEJ GWARANCJI SĄ WYŁĄCZNYMI ŚRODKAMI ZARADCZYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI

UŻYTKOWNIKOWI. Z WYJĄTKIEM OPISANYCH POWYŻEJ SYTUACJI FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ DANYCH, ANI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW) ANI ZA INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, DZIAŁANIA W ZŁEJ WIERZE LUB Z INNEGO TYTUŁU. W niektórych krajach/regionach, stanach lub prowincjach wykluczenia lub ograniczenia odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wynikowe są niedozwolone, więc powyższe ograniczenia lub wykluczenia mogą nie mieć zastosowania w określonych przypadkach.

WARUNKI NINIEJSZEJ GWARANCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRAWEM, NIE WYKLUCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRZYSŁUGUJĄCYCH NABYWCY PRAW, LECZ STANOWIĄ DODATEK DO OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW PRAWNYCH DOTYCZĄCYCH SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU.

# Gwarancja HP Premium Protection Warranty: informacja o ograniczonej gwarancji na kasety drukujące LaserJet

Firma HP gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych.

Ta gwarancja nie obejmuje produktów, które (a) były odnawiane, przerabiane lub w inny sposób nieprawidłowo użytkowane, (b) działają nieprawidłowo z powodu niewłaściwego użytkowania, niewłaściwego przechowywania lub używania w otoczeniu nieodpowiadającym warunkom opisanym w specyfikacjach lub (c) uległy zużyciu w wyniku normalnej eksploatacji.

Aby skorzystać z usług gwarancyjnych, należy zwrócić produkt w miejscu zakupu (wraz z opisem problemu i próbkami wydruków) lub skontaktować się z działem obsługi klienta firmy HP. Firma HP, według własnego uznania, przeprowadzi wymianę lub zwróci koszty zakupu produktu uznanego za wadliwy.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE POWYŻSZE WARUNKI GWARANCJI SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI. FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI PISEMNEJ ANI USTNEJ, WYRAŻNEJ ANI DOROZUMIANEJ, A W SZCZEGÓLNOŚCI NIE UDZIELA GWARANCJI DOROZUMIANYCH LUB HANDLOWYCH DOTYCZĄCYCH ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ PRZEPISY LOKALNE FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIADAĆ ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH) ANI INNE SZKODY, WYNIKAJĄCE Z UMOWY, NARUSZENIA PRAWA LUB Z INNEGO TYTUŁU.

WARUNKI GWARANCJI ZAWARTE W TYM OŚWIADCZENIU, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ DOPUSZCZANYCH PRZEZ PRAWO, NIE WYŁĄCZAJĄ, NIE OGRANICZAJĄ ANI NIE ZMIENIAJĄ PRAW USTAWOWYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE PRZY SPRZEDAŻY TEGO PRODUKTU UŻYTKOWNIKOWI I NIE STANOWIĄ ICH ROZSZERZENIA.

## Dane zapisane w kasecie drukującej

Kasety drukujące HP stosowane w tym urządzeniu zawierają układy pamięci ułatwiające obsługę urządzenia.

Ponadto układy gromadzą ograniczony zestaw informacji dotyczący korzystania z urządzenia, który może obejmować następujące aspekty: data pierwszej instalacji kasety, data ostatniego użycia kasety, liczba stron wydrukowanych przy użyciu kasety, rodzaje drukowanych stron, użyte tryby drukowania, ewentualne zaistniałe błędy drukowania oraz model urządzenia. Te informacje są wykorzystywane przez firmę HP przy opracowywaniu przyszłych produktów, aby jeszcze lepiej spełniać potrzeby klientów dotyczące drukowania.

Dane zgromadzone w układach pamięci kaset drukujących nie zawierają informacji, które mogłyby być wykorzystane do identyfikacji nabywcy lub użytkownika kasety ani urządzenia.

Firma HP zbiera wyrywkowo układy pamięci z kaset drukujących zwracanych w ramach bezpłatnego programu zwrotu i utylizacji zużytych urządzeń HP (program HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Zebrane w ten sposób układy pamięci są odczytywane i badane w celu udoskonalenia przyszłych produktów HP. Dostęp do tych danych mogą mieć także partnerzy firmy HP zajmujący się recyklingiem kaset drukujących.

Wszelkie osoby trzecie posiadające kasety drukujące mogą mieć dostęp do anonimowych informacji zawartych w układach pamięci. Użytkownik może uniemożliwić dostęp do tych informacji poprzez zablokowanie układu pamięci. Jednakże po zablokowaniu układu pamięci nie będzie już można z niego korzystać w urządzeniu HP.

# Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego (EULA)

PONIŻSZE INFORMACJE NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA: Niniejsza Umowa licencyjna użytkownika końcowego („EULA”) jest umową pomiędzy (a) Użytkownikiem (osobą fizyczną lub osobą prawną, której jest on przedstawicielem) oraz (b) firmą Hewlett-Packard Company („HP”). Umowa ta określa warunki korzystania z oprogramowania („Oprogramowanie”). Ta umowa licencyjna nie ma zastosowania, jeżeli obowiązuje oddzielna umowa licencyjna na Oprogramowanie zawarta przez Użytkownika z firmą HP lub jej dostawcami, w tym umowa licencyjna dołączona do dokumentacji elektronicznej. Termin „Oprogramowanie” oznacza (i) związane z oprogramowaniem nośniki, (ii) podręcznik użytkownika i inne materiały drukowane oraz (iii) dokumentację dostępną w Internecie lub w postaci elektronicznej (wspólnie nazywaną „Dokumentacją użytkownika”).

PRAWA DO OPROGRAMOWANIA SĄ UDZIELANE TYLKO I WYŁĄCZNIE W PRZYPADKU ZGODY NA WSZYSTKIE WARUNKI NINIEJSZEJ LICENCJI. INSTALACJA, KOPIOWANIE, POBIERANIE LUB UŻYWANIE OPROGRAMOWANIA W INNY SPOSÓB ŚWIADCZY O ZGODZIE UŻYTKOWNIKA NA WARUNKI UMOWY LICENCYJNEJ. W PRZYPADKU NIEZAAKCEPTOWANIA TYCH WARUNKÓW LICENCJI NIE ZEZWALA SIĘ NA INSTALACJĘ I POBIERANIE OPROGRAMOWANIA LUB UŻYWANIE GO W INNY SPOSÓB. JEŻELI OPROGRAMOWANIE ZOSTAŁO ZAKUPIONE, ALE UŻYTKOWNIK NIE AKCEPTUJE NINIEJSZEJ LICENCJI, NALEŻY ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE W MIEJSCU JEGO ZAKUPU W CELU OTRZYMANIA ZWROTU CENY ZAKUPU; JEŻELI OPROGRAMOWANIE JEST ZAINSTALOWANE W INNYM PRODUKCIE HP LUB UDOSTĘPNIONE WRAZ Z TAKIM PRODUKTEM, UŻYTKOWNIK MOŻE ZWRÓCIĆ CAŁY, NIEUŻYWANY PRODUKT.

1. OPROGRAMOWANIE INNYCH FIRM. Oprogramowanie, poza elementami należącymi do HP („Oprogramowaniem HP”), może zawierać oprogramowanie licencjonowane od innych firm („Oprogramowanie innych firm” oraz „Licencja innej firmy”). Oprogramowanie innych firm jest licencjonowane użytkownikowi na podstawie warunków odpowiedniej Umowy licencyjnej innej firmy. Na ogół licencja innej firmy znajduje się w pliku tekstowym o nazwie license.txt; jeżeli nie uda się odnaleźć tej licencji, należy skontaktować się z działem wsparcia HP. Jeżeli Umowa licencyjna innej firmy zawiera inne licencje, które zapewniają dostępność kodu źródłowego (np. licencja GNU General Public License), a odpowiedni kod źródłowy nie został dołączony do Oprogramowania, należy zajrzeć na strony internetowe wsparcia dla produktu w witrynie HP (hp.com), aby dowiedzieć się, jak można pobrać odpowiedni kod źródłowy.

2. PRAWA UŻYTKOWNIKA. Użytkownik otrzymuje następujące prawa pod warunkiem spełnienia wszystkich warunków niniejszej licencji:

a. Użytkowanie. HP udziela Użytkownikowi licencji na użytkowanie jednej kopii Oprogramowania. „Użytkowanie” oznacza instalowanie, kopiowanie, przechowywanie, ładowanie, wykonywanie, wyświetlanie i inne wykorzystanie Oprogramowania HP. Użytkownik nie ma prawa modyfikować Oprogramowania HP ani wyłączać żadnych funkcji związanych z licencjonowaniem lub kontrolowaniem Oprogramowania. Jeżeli niniejsze Oprogramowanie jest dostarczane przez HP do użytkowania wraz z urządzeniem do drukowania (np. jest to sterownik drukarki, oprogramowanie firmware lub dodatek), Oprogramowanie HP może być wykorzystywane tylko wraz z tym produktem („Produkt HP”). W Dokumentacji użytkownika mogą być zawarte dodatkowe ograniczenia. Rozdzielenie elementów oprogramowania HP w celu osobnego wykorzystania jest zabronione. Użytkownik nie ma także prawa do dystrybucji oprogramowania HP.

b. Kopiowanie. Prawo do kopiowania oznacza, że użytkownik może utworzyć archiwum lub kopię zapasową Oprogramowania HP, o ile każda z tych kopii będzie posiadała oryginalne oznaczenia o prawach własności HP oraz będzie wykorzystywana tylko w celach utworzenia kopii zapasowej.

3. UAKTUALNIENIA. Użytkowanie oprogramowania HP dostarczonego przez HP jako uaktualnienie, aktualizacja lub nowa wersja (łącznie nazywane „Uaktualnieniem”) wymaga posiadania licencji na



oryginalne oprogramowanie HP podlegające uaktualnieniu. W zakresie, w jakim Uaktualnienie zastępuje oryginalne Oprogramowanie HP, Użytkownik traci prawo do korzystania z tego Oprogramowania. Niniejsza Umowa licencyjna ma zastosowanie do wszelkich Uaktualnień, o ile HP nie przedstawi innych warunków wraz z Uaktualnieniem. W przypadku niezgodności pomiędzy niniejszą Licencją a innymi warunkami dołączonymi do Uaktualnienia, warunki te są ważniejsze.

#### 4. CESJA.

a. Przekazywanie osobie trzeciej. Pierwszy Użytkownik końcowy Oprogramowania HP może dokonać jednokrotnej cesji Oprogramowania HP na innego użytkownika. Każda cesja obejmuje wszystkie elementy, nośniki, Dokumentację użytkownika, niniejszą Licencję oraz, jeżeli dotyczy, Certyfikat autentyczności. Cesja nie może być pośrednia, jak w przypadku listu przewozowego. Przed przekazaniem użytkownik otrzymujący Oprogramowanie musi zaakceptować warunki niniejszej Umowy licencyjnej. Po dokonaniu przekazania licencja na Oprogramowanie danego Użytkownika automatycznie wygasa.

b. Ograniczenia. Użytkownik nie ma prawa wydzierżawiać, wynajmować ani wypożyczać Oprogramowania HP. Nie może także wykorzystywać go do współdzielenia czasu użytkowania w celach komercyjnych ani stosować w warunkach biurowych. Użytkownik nie ma także prawa udzielać podlicencji ani przypisywać lub przekazywać Oprogramowania HP w inny sposób niż opisany w niniejszej Umowie licencyjnej.

5. PRAWA WŁASNOŚCI. Wszelka własność intelektualna związana z niniejszym Oprogramowaniem i Dokumentacją użytkownika jest własnością HP i jej dostawców oraz podlega ochronie prawnej, w tym prawu autorskiemu, prawu o tajemnicy handlowej i prawu dotyczącego znaków handlowych. Nie wolno usuwać z Oprogramowania oznaczeń identyfikujących produkt, informacji o prawach autorskich i ograniczeń dotyczących własności.

6. OGRANICZENIE DOTYCZĄCE ANALIZY WSTECZNEJ. Użytkownik nie ma prawa do dokonywania analizy wstecznej, dekompilacji lub dezasemblacji Oprogramowania HP, poza przypadkami, w których zezwala na to odpowiednie prawo i tylko w określonym w nim zakresie.

7. ZGODA NA KORZYSTANIE Z DANYCH. HP oraz firmy z nią związane mogą zbierać i wykorzystywać informacje techniczne pozyskane w związku z (i) użytkowaniem Oprogramowania lub produktu HP oraz (ii) zapewnianiem usług wsparcia związanych z Oprogramowaniem lub Produktem HP. Wszystkie zebrane informacje podlegają zasadom opisanym w Polityce Prywatności HP. Firma HP nie będzie wykorzystywała tych informacji w sposób umożliwiający identyfikację Użytkownika z wyjątkiem przypadków wymagających ulepszenia usług świadczonych Użytkownikowi lub związanych z udzielaniem mu wsparciem.

8. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI. Niezależnie od poniesionych przez Użytkownika strat, całkowita odpowiedzialność firmy HP oraz jej dostawców wynikająca z niniejszej Umowy licencyjnej oraz jedyne dostępne odszkodowanie za straty są ograniczone do kwoty 5 dolarów USD lub ceny zakupu Oprogramowania, w zależności od tego, która z tych kwot jest większa. W MAKSYMALNYM STOPNIU DOZWOLONYM PRZED ODPOWIEDNIE PRAWO, FIRMA HP ANI JEJ DOSTAWCY NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, NADZWYCZAJNE LUB WTÓRNE, W TYM ZA UTRATĘ ZYSKÓW, DANYCH, PRZERWY W DZIAŁANIU FIRMY, USZKODZENIA CIAŁA ORAZ UTRATĘ PRYWATNOŚCI (NAWET JEŚLI FIRMA HP I/LUB JEJ DOSTAWCY ZOSTALI POWIADOMIENI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYTKOWANIA OPROGRAMOWANIA, NAWET WTEDY, GDY OPISANE POWYŻEJ ZADOŚĆUCZYNIENIE JEST NIEWSPÓŁMIERNE DO STRAT. Przepisy prawa niektórych stanów i krajów/regionów nie zezwalają na ograniczenie lub wyłączenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe i wtórne, tak więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.

9. KLIENCI RZĄDOWI USA. Zgodnie z FAR 12.211 oraz 12.212 licencje na komercyjne oprogramowanie komputerowe, dokumentację oprogramowania komputerowego oraz dane

techniczne dotyczące produktów komercyjnych są udzielane Rządowi Stanów Zjednoczonych zgodnie ze standardowymi warunkami licencji komercyjnych firmy HP.

10. ZGODNOŚĆ Z PRAWEM EKSPORTOWYM. Użytkownik musi postępować zgodnie z wszelkimi prawami, zasadami i regulacjami dotyczącymi (i) eksportu i importu Oprogramowania lub (ii) ograniczeń użytkowania Oprogramowania, w tym ograniczeń dotyczących rozprzestrzeniania broni nuklearnej, chemicznej i biologicznej.

11. ZASTRZEŻENIE PRAW. Firma HP oraz jej dostawcy zastrzegają sobie wszystkie prawa nieudzielone Użytkownikowi w ramach niniejszej Umowy licencyjnej.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Wydanie 11/06

# OpenSSL

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie stworzone w ramach projektu OpenSSL Project do użytku w narzędziu OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE JEST OFEROWANE PRZEZ PROJEKT OpenSSL PROJECT W FORMIE „TAKIEJ JAK JEST” I NIE SĄ UDZIELANE ŻADNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJA I PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. PROJEKT OpenSSL PROJECT INSTYTUT ANI TWÓRCY NIE PONOSZĄ W ŻADNYM WYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE PRZYPADKOWE, PRZYKŁADOWE LUB WYNIKOWE (W TYM, ALE NIE TYLKO, DOSTARCZANIE TOWARÓW LUB USŁUG ZASTĘPCZYCH,

UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA, DANYCH LUB ZYSKÓW, ALBO PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ) SPOWODOWANE W DOWOLNY SPOSÓB I WYNIKAJĄCE Z JAKIEJKOLWIEK TEORII ODPOWIEDZIALNOŚCI, W TYM KONTRAKTOWEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI I DELIKTOWEJ (OBEJMUJĄCEJ ZANIEDBANIE I INNE PRZYCZYNY), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYTKOWANIA NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET W PRZYPADKU OSTRZEŻENIA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA SZKÓD.

Ten produkt zawiera oprogramowanie kryptograficzne napisane przez Erica Younga ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie autorstwa Tima Hudsona ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

## Obsługa klienta

Uzyskaj pomoc telefoniczną w swoim kraju/regionie	Numery telefoniczne dla kraju/regionu znajdują się na ulotce dołączonej do opakowania urządzenia oraz na stronie <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Przygotuj nazwę produktu, numer seryjny, datę zakupu i opis problemu.	
Uzyskiwanie całodobowej pomocy przez Internet	<a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a>
Uzyskiwanie pomocy dla urządzeń używanych z komputerami Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Pobieranie narzędzi, sterowników i informacji elektronicznych	<a href="http://www.hp.com/support/ljcp1520series">www.hp.com/support/ljcp1520series</a>
Zamawianie dodatkowych usług i umów serwisowych w firmie HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Rejestrowanie urządzenia	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>

## Ponowne pakowanie urządzenia

Jeśli dział obsługi klienta HP stwierdzi, że zakupione przez użytkownika urządzenie powinno zostać zwrócone do HP w celu naprawy, należy wykonać poniższe czynności, aby ponownie zapakować produkt przed wysyłką.

---

△ **OSTROŻNIE:** Za uszkodzenia powstałe podczas transportu w wyniku nieprawidłowego zapakowania odpowiada klient.

---

### 1. Wyjmowanie i zachowywanie kasety drukującej

△ **OSTROŻNIE:** Przed transportem urządzenia **niezwykle ważne** jest wyjęcie kaset drukujących. Kasetka, która nie została wyjęta z urządzenia, podczas transportu może utracić szczelność, w związku z czym mechanizm urządzenia i inne części mogą zostać pokryte tonerem.

Aby uniknąć uszkodzenia kaset drukujących, nie należy dotykać ich rolek, a także należy przechowywać je w sposób zapewniający brak dostępu światła.

---

### 2. Odłącz i odłóż kabel zasilający, kabel interfejsu i wszelkie opcjonalne akcesoria.

### 3. Jeżeli to możliwe, dołącz do przesyłki próbki wydruku i około 50–100 arkuszy papieru, na których wydruk jest nieprawidłowy.

### 4. W Stanach Zjednoczonych zadzwoń do Działu obsługi klienta HP, aby zamówić nowe opakowanie. W innych krajach/regionach, jeżeli to możliwe, użyj oryginalnego opakowania i materiałów pakunkowych.



---

## C Parametry urządzenia

- [Parametry fizyczne](#)
- [Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności](#)
- [Parametry środowiska pracy](#)

## Parametry fizyczne

Tabela C-1 Parametry fizyczne

Wysokość	Głębokość	Szerokość	Waga
254 mm	452 mm	399 mm	18,43 kg



## Zużycie energii, parametry elektryczne i poziom głośności

Aktualne informacje można znaleźć pod adresem [www.hp.com/support/ljcp1520series](http://www.hp.com/support/ljcp1520series).

- △ **OSTROŻNIE:** Wymagania dotyczące zasilania zależą od kraju/regionu sprzedaży urządzenia. Nie wolno zmieniać napięcia pracy. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji.
-

## Parametry środowiska pracy

**Tabela C-2** Specyfikacje dotyczące środowiska pracy

<b>Środowisko</b>	<b>Zalecane</b>	<b>Dozwolone</b>
Temperatura	od 17° do 25°C	od 15° do 30°C
Wilgotność	od 30 do 70% wilgotności względnej	od 10% do 80% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	Nie ma zastosowania.	od 0 do 3048 m

---


## D Informacje dotyczące przepisów

- [Przepisy FCC](#)
- [Program ochrony środowiska](#)
- [Deklaracja zgodności](#)
- [Deklaracja zgodności \(modele bezprzewodowe\)](#)
- [Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa](#)
- [Dodatkowe oświadczenia dotyczące urządzeń bezprzewodowych](#)

## Przepisy FCC

Niniejsze wyposażenie zostało poddane testom, stwierdzającym jego zgodność z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Te ograniczenia służą do zapewnienia odpowiedniego zabezpieczenia przed zakłóceniami przy stosowaniu urządzenia w pomieszczeniach. Urządzenie to wytwarza, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeśli nie zostanie ono zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli sprzęt ten powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie sprzętu, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń w jeden lub więcej z podanych sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączenie sprzętu do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

 **UWAGA:** Jakikolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP, mogą spowodować utratę uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia przez użytkownika.

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w rozdziale 15 przepisów FCC, należy używać ekranowanych kabli przesyłania danych.

# Program ochrony środowiska

## Ochrona środowiska naturalnego

Firma Hewlett-Packard Company jest zaangażowana w wytwarzanie produktów wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Produkty są projektowane tak, aby posiadały cechy minimalizujące wpływ na środowisko naturalne.

## Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O<sub>3</sub>).

## Zużycie mocy

Zużycie energii jest dużo niższe, gdy urządzenie działa w trybie gotowości lub Tryb uśpienia. Umożliwia to ochronę zasobów naturalnych i pozwala na oszczędzanie pieniędzy przy zachowaniu normalnej wydajności produktu. Urządzenia do drukowania i obróbki obrazu firmy Hewlett-Packard są oznaczone logo ENERGY STAR® i spełniają normy amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA) dla urządzeń do obróbki obrazu. Poniższe oznaczenie występuje wyłącznie na urządzeniach do obróbki obrazu spełniających wymagania normy ENERGY STAR:



Dodatkowe informacje dotyczące modeli urządzeń do obróbki obrazu zgodnych z normą ENERGY STAR można znaleźć na stronie:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Zużycie papieru

Produkt oferuje funkcje ręcznego druku dwustronnego i drukowania wielu stron na jednym arkuszu, co umożliwia oszczędzanie papieru i tym samym ochronę zasobów naturalnych.

## Tworzywa sztuczne


Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów posiadają oznaczenia zgodne z międzynarodowymi standardami ułatwiające ich identyfikację w celu ponownego przetworzenia po zakończeniu eksploatacji urządzenia.

## Materiały eksploatacyjne do drukarki HP LaserJet

Dzięki programowi HP Planet Partners łatwo jest bez żadnych opłat zwrócić i utylizować zużyte kasety drukujące HP LaserJet. Informacje o programie i instrukcje w wielu językach dołączone są do każdej nowej kasety drukującej HP LaserJet i zestawu materiałów eksploatacyjnych. Zwracając jednorazowo większą liczbę kaset, w jeszcze większym stopniu przyczyniasz się do ochrony środowiska naturalnego.

Firma HP jest zaangażowana w tworzenie innowacyjnych, wysokiej jakości produktów i usług w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska, począwszy od projektowania i produkcji, poprzez dystrybucję i obsługę, aż po odzysk materiałów. Uczestnictwo w programie HP Planet Partners

zapewnia prawidłowy odzysk materiałów z kaset drukujących dla urządzeń HP LaserJet przez przetwarzanie ich w sposób umożliwiający odzyskanie tworzyw sztucznych i metali przeznaczonych do wytwarzania nowych produktów i zapobiegający wyrzucaniu milionów ton odpadów na wysypiska. Ponieważ kasety są poddawane procesowi odzysku materiałów w celu wytworzenia nowego produktu, nie ma możliwości zwrócenia ich użytkownikowi. Dziękujemy za postępowanie w sposób przyczyniający się do ochrony środowiska naturalnego!

 **UWAGA:** Nalepki zwrotnej należy używać wyłącznie w celu zwrotu oryginalnej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet. Nie należy używać tej nalepki w celu zwrotu kaset dla urządzeń atramentowych firmy HP, kaset firm innych niż HP, kaset ponownie napełnianych lub przerabianych oraz zwrotów gwarancyjnych. Informacje na temat odzysku materiałów z kaset do urządzeń atramentowych firmy HP można znaleźć pod adresem <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrukcje dotyczące zwrotu i odzysku materiałów

### Stany Zjednoczone i Portoryko

Nalepka dostarczona w opakowaniu kasety z tonerem dla urządzeń HP LaserJet umożliwia zwrot i odzysk materiałów z co najmniej jednej kasety drukującej dla urządzeń HP LaserJet po zakończeniu jej eksploatacji. Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

#### Zwrot wielu kaset (więcej niż jednej kasety)

1. Zapakuj każdą kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Połącz pudełka przy użyciu opaski lub taśmy do pakowania. Paczka może ważyć do 31 kg (70 funtów).
3. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### LUB

1. Użyj własnego opakowania lub zamów bezpłatne opakowanie zbiorcze pod adresem [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) lub pod numerem 1-800-340-2445 (mieści do 31 kg (70 funtów) kaset drukujących do urządzeń HP LaserJet).
2. Użyj jednej opłaconej z góry nalepki transportowej.

#### Zwrot pojedynczej kasety

1. Zapakuj kasetę drukującą dla urządzeń HP LaserJet do oryginalnego opakowania i pudełka.
2. Umieść nalepkę transportową z przodu pudełka.

#### Wysyłka

W przypadku wszystkich zwrotów kaset drukujących do urządzeń HP LaserJet w celu recyklingu należy przekazać opakowanie pracownikowi firmy UPS przy następnej dostawie lub odbiorze, bądź dostarczyć ją do autoryzowanego punktu firmy UPS. Adres lokalnego punktu firmy UPS można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-PICKUPS lub pod adresem [www.ups.com](http://www.ups.com). W przypadku zwrotu z wykorzystaniem nalepki firmy USPS należy przekazać paczkę pracownikowi firmy U.S. Postal Service bądź dostarczyć ją do punktu firmy U.S. Postal Service. Aby uzyskać więcej informacji bądź zamówić dodatkowe nalepki lub opakowania zbiorcze, należy przejść do witryny [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) lub zadzwonić pod numer 1-800-340-2445. Za odbiór przez pracownika firmy UPS zostanie pobrana standardowa opłata za odbiór. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dla mieszkańców Alaski i Hawajów

Nie należy używać etykiety UPS. Więcej informacji i instrukcji pod numerem telefonu 1-800-340-2445. Firma U.S. Postal Services zapewnia gratisowy odbiór kaset drukujących na obszarze Alaski i Hawajów.

## Zwroty poza terenem Stanów Zjednoczonych

Aby wziąć udział w programie HP Planet Partners umożliwiającym zwrot i odzyskiwanie materiałów, należy postępować według prostych instrukcji podanych w instrukcji recyklingu materiałów (znajdującej się wewnątrz opakowania z nowymi materiałami eksploatacyjnymi) lub przejść do witryny [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Aby uzyskać informacje na temat zwrotu materiałów eksploatacyjnych do urządzeń HP LaserJet, należy wybrać odpowiedni kraj/region.

## Papier

W tym urządzeniu można wykorzystywać papier z makulatury, jeśli spełnia on parametry przedstawione w instrukcji *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. To urządzenie może wykorzystywać papier z makulatury zgodnie z normą EN12281:2002.

## Ograniczenia dotyczące materiałów

Ten produkt HP zawiera rtęć w lampie fluorescencyjnej skanera i/lub wyświetlacza LCD panelu sterowania, która wymaga specjalnego postępowania po wycofaniu urządzenia z eksploatacji.

Ten produkt firmy HP nie jest wyposażony w baterię.

Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać w witrynie sieci Web [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), od lokalnych władz lub w witrynie organizacji Electronics Industries Alliance, pod adresem: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Utylizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej



Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zbieranie osobno i recykling tego typu odpadów przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych i są bezpieczne dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.



## Substancje chemiczne

Firma HP jest zobowiązana do przekazywania swoim klientom informacji na temat substancji chemicznych obecnych w jej produktach, zgodnie z takimi wymaganiami prawnymi, jak REACH (Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady). Raport dotyczący informacji chemicznych dla tego produktu można znaleźć pod adresem: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiału (MSDS)

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów zawierających substancje chemiczne (np. toner) można uzyskać w witrynie firmy HP pod adresem [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) lub [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Więcej informacji

Informacje na temat powyższych zagadnień dotyczących środowiska znajdują się w następującej dokumentacji:

- Arkusz profilu ochrony środowiska dla tego i innych urządzeń firmy HP
- Informacje dotyczące zaangażowania firmy HP w ochronę środowiska
- System zarządzania ochroną środowiska firmy HP
- Program zwrotów i odzysku zużytych urządzeń firmy HP
- Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Odwiedź witrynę [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) lub [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).



# Deklaracja zgodności

## Deklaracja zgodności

zgodnie z ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0603-03-ver. 1,0  
**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### oświadcza, że produkt

**Nazwa produktu:** HP Color LaserJet serii CP1525n  
**Urzędowy numer produktu:<sup>2)</sup>** BOISB-0603-03  
**Opcje produktu:** WSZYSTKIE  
**Kasety drukujące:** CE320A, CE321A, CE322A, CE323A


### jest zgodny z następującymi specyfikacjami:

**BEZPIECZEŃSTWO:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006  
IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (klasa 1 produktów laserowych/LED)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**Zgodność elektromagnetyczna:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B) / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**ENERGY USE:** Przepis (WE) nr. 1275/2008

### Informacje dodatkowe:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie EMC 2004/108/WE, dyrektywie 2006/95/WE dotyczącej niskiego napięcia i dyrektywie EuP 2005/32/WE, a także ma odpowiednie oznaczenia CE .

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

1. Niniejszy produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.
2. Ze względów prawnych niniejszym urządzeniom przydzielono urzędowy numer produktu. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.

**Boise, Idaho USA**

**Wrzesień 2010**

**Kontakt tylko w sprawach dotyczących przepisów:**

Kontakt w Europie

Lokalne biuro sprzedaży i obsługi serwisowej lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Kontakt w USA

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

# Deklaracja zgodności (modele bezprzewodowe)

## Deklaracja zgodności

zgodnie z ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

**Nazwa producenta:** Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0603-04-wer. 1,0

**Adres producenta:** 11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### oświadcza, że produkt

**Nazwa produktu:** HP Color LaserJet serii CP1525nw

**Urzędowy numer produktu:<sup>2)</sup>** BOISB-0603-04

**Opcje produktu:** WSZYSTKIE

**Moduł radiowy<sup>3)</sup>** SDGOB-0892

**Kasety drukujące:** CE320A, CE321A, CE322A, CE323A

### jest zgodny z następującymi specyfikacjami:


**BEZPIECZEŃSTWO:** IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006  
IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (klasa 1 produktów laserowych/LED)  
IEC 62311:2007 / EN62311:2008  
GB4943-2001

**Zgodność elektromagnetyczna:** CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Klasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-2-3:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC Rozdział 47 CFR, Część 15 Klasa B) / ICES-003, Wydanie 4  
GB9254-2008, GB17625.1-2003

**Łączność bezprzewodowa<sup>3)</sup>** EN 301 489-1:V1.8.1 / EN 301 489-17:V1.3.2  
EN 300 328:V1.7.1  
Norma FCC 47 CFR, rozdział 15, podrozdział C (paragraf 15.247) / IC: RSS-210

**ENERGY USE:** Przepis (WE) nr. 1275/2008

### Informacje dodatkowe:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie EMC 2004/108/WE, dyrektywie 2006/95/WE dotyczącej niskiego napięcia i dyrektywie EuP 2005/32/WE, a także ma odpowiednie oznaczenia CE .

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Używanie urządzenia jest uwarunkowane dwiema zasadami: (1) niniejsze urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi przyjąć wszystkie zakłócenia, łącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

1. Niniejszy produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerów osobistych firmy Hewlett-Packard.
2. Ze względów prawnych niniejszym urządzeniom przydzielono urzędowy numer produktu. Nie należy mylić tego numeru z nazwą produktu ani z numerem produktu.
3. Niniejsze urządzenie wykorzystuje moduł radiowy, któremu ze względu na przepisy prawne obowiązujące w krajach/regionach, w których będzie on sprzedawany przydzielono urzędowy numer produktu SDGOB-0892.

**Boise, Idaho USA**

**Wrzesień 2010**

**Kontakt tylko w sprawach dotyczących przepisów:**

Kontakt w Europie

Lokalne biuro sprzedaży i obsługi serwisowej lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen (faks: +49-7031-14-3143)  
[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

Kontakt w USA

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015 (telefon: 208-396-6000)

# Oświadczenia dotyczące środków bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo lasera

Centrum Urządzeń Medycznych i Ochrony Radiologicznej (CDRH), przy Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków 1 sierpnia 1976 roku wprowadził przepisy dotyczące produktów laserowych. Przepisom tym podlegają urządzenia sprzedawane na terenie Stanów Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie jest oznaczone certyfikatem produktów laserowych „klasy 1”, zgodnie ze standardem wydanym przez Amerykański Departament Zdrowia (U.S. Department of Health and Human Services – DHHS) według ustawy o kontroli promieniowania (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Ponieważ promieniowanie emitowane z wnętrza urządzenia jest izolowane dzięki odpowiednim zabezpieczeniom zewnętrznym, nie istnieje możliwość wydostania się promienia laserowego na zewnątrz w trakcie normalnego korzystania z urządzenia.

- △ **OSTRZEŻENIE!** Używanie regulatorów, przeprowadzanie samodzielnych regulacji lub postępowanie według procedur innych niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika może narazić użytkownika na szkodliwe promieniowanie.

## Kanadyjska deklaracja zgodności (DOC)

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM ». »

## Oświadczenie VCCI (Japonia)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

Upewnij się, że źródło zasilania jest odpowiednie do napięcia zasilania urządzenia. Napięcie zasilania jest podane na etykiecie produktu. Stosuje się napięcie 100-127 V lub 220-240 V prądu przemiennego przy 50/60 Hz.

Podłącz kabel zasilający do urządzenia i do uziemionego gniazda prądu przemiennego.

- △ **OSTROŻNIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, używaj wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego wraz z nim.

## Oświadczenie o kablu zasilającym (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (Korea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Oświadczenie w sprawie bezpieczeństwa lasera dla Finlandii

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytöissä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet CP1525n, CP1525nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### WARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 mW Luokan 3B laser.

## Oświadczenie GS (Niemcy)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Tabela materiałów (Chiny)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## Ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (Turcja)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

# Dodatkowe oświadczenia dotyczące urządzeń bezprzewodowych

## Oświadczenie dotyczące zgodności z normą FCC — USA

### Exposure to radio frequency radiation

- △ **OSTROŻNIE:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- △ **OSTROŻNIE:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

## Oświadczenie (Australia)

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Oświadczenie ANATEL (Brazylia)

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Oświadczenie (Kanada)

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## Informacja prawna dla krajów/regionów UE

Funkcja telekomunikacyjna niniejszego urządzenia może być wykorzystywana w krajach/regionach UE i EFTA.

Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Lichtenstein, Litwa, Luksemburg, Malta, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria i Wielka Brytania.



## Informacje dotyczące użycia we Francji

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

## Informacje dotyczące użycia w Rosji

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Oświadczenie (Korea)

**당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음**

## Oświadczenie (Tajwan)

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



# Indeks

## A

adres IP  
  uzyskiwanie 29, 40  
akcesoria  
  zamawianie 167, 168  
alarmy, ustawienie 98  
alarmy wysyłane pocztą  
  elektroniczną, ustawienie 98  
anulowanie  
  zlecenia druku 62  
arkusz danych dotyczących  
  bezpieczeństwa materiału  
  (MSDS) 192  
automatyczne krzyżowanie,  
  ustawienie 16

## B

baterie na wyposażeniu 191  
błędy  
  oprogramowanie 163  
brozury  
  tworzenie (Windows) 85

## C

Centrum Serwisowe HP 180  
czcionki  
  listy, drukowanie 10, 96  
  pamięć DIMM, instalacja 115  
  ustawienia Courier 14  
  zasoby stałe 119  
części zamienne i materiały  
  eksploatacyjne 169  
części zapasowe 169  
czyszczenie  
  ścieżka papieru 151

## D

deklaracja zgodności 193

DIMM, moduły  
  instalacja, kontrola  
  poprawności 119  
dokument, konwencje iii  
domyślne, przywracanie 128  
dopasowywanie kolorów 94  
drukowanie  
  ustawienia (Mac) 33  
  ustawienia (Windows) 63  
drukowanie dwustronne  
  ustawienia (Windows) 69  
drukowanie dwustronne (dupleks)  
  Mac 35  
drukowanie po obu stronach  
  ustawienia (Windows) 69  
drukowanie w trybie n-up  
  wybór (Windows) 71  
drzwiczki dostępu do zacięcia,  
  lokalizacja 5  
dupleks (drukowanie dwustronne)  
  ustawienia (Windows) 69  
dziennik zdarzeń 99  
dziennik zużycia koloru 10, 96  
dźwignia zwalnająca drzwiczki  
  kaset, umiejscowienie 5

## E

energia  
  zużycie 185  
etykiety  
  drukowanie (Windows) 78

## F

faks  
  ustawienia fabryczne,  
  przywracanie 128  
fałszywe materiały  
  eksploatacyjne 110  
fińskie oświadczenie w sprawie  
  bezpieczeństwa lasera 198

folie przezroczyste  
  drukowanie (Windows) 78  
format papieru  
  zmiana 52  
formaty, materiały  
  domyślne, ustawienia 12  
formaty papieru  
  wybór 68  
  wybór niestandardowego 68  
formaty strony  
  skalowanie dokumentów w celu  
  dopasowania (Windows) 83  
formularze  
  drukowanie (Windows) 76

## G

gniazdo zasilania, lokalizacja 6  
gwarancja  
  kasety drukujące 174  
  licencja 176  
  urządzenie 172

## H

HP Easy Color  
  korzystanie 93  
  wyłączanie 93  
HP ToolboxFX  
  informacje 98  
  karta Pomoc 99  
  karta Ustawienia sieci 102  
  karta ustawienia  
  systemowe 101  
  karta Ustawienia systemu 99  
  otwieranie 98  
  ustawienia gęstości 101  
HP Utility 32  
HP Utility, komputery Mac 32  
HP Web Jetadmin 106

- I**
- Infolinia HP zgłaszania oszustw 110
  - infolinia zgłaszania oszustw 110
  - instalacja
    - oprogramowanie, połączenia USB 39
    - oprogramowanie, sieci przewodowe 29, 41
    - urządzenie w sieciach przewodowych 40
- J**
- jakość
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 100
    - ustawienie archiwalne 15
  - jakość druku
    - poprawa (Windows) 68
    - poprawianie 148
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 100
    - ustawienie archiwalne 15
  - jakość obrazów
    - rozwiązywanie problemów 148
  - jakość obrazu
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 100
    - ustawienie archiwalne 15
  - jakość wydruków
    - ustawienie archiwalne 15
  - jakość wydruku
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 100
  - Jetadmin, HP Web 106
  - język, panel sterowania 12
- K**
- kabel USB, numer katalogowy 169
  - kalibracja koloru 13, 100
  - kanadyjska deklaracja zgodności (DOC) 197
  - karta Pomoc, HP ToolboxFX 99
  - karta Stan, program HP Toolbox FX 98
  - karta System, wbudowany serwer internetowy 104
  - karta Usługi Macintosh 36
  - karta Ustawienia sieci, HP ToolboxFX 102
  - karta ustawienia systemowe, HP ToolboxFX 101
  - karta Ustawienia systemu, HP ToolboxFX 99
  - kasety
    - gwarancja 174
    - inni producenci 110
    - przechowywanie 110
    - recykling 111
    - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 98
    - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 10, 96
    - utyliczacja 189
    - wymiana 111
  - kasety, drukujące
    - stan w systemie Macintosh 36
  - kasety drukujące
    - dźwignia zwalniająca drzwiczki, umiejscowienie 5
    - gwarancja 174
    - inni producenci 110
    - przechowywanie 110
    - recykling 111
    - sprawdzanie istnienia uszkodzeń 153
    - stan, wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 98
    - stan w systemie Macintosh 36
    - strona stanu materiałów eksploatacyjnych 10, 96
    - układy pamięci 175
    - utyliczacja 189
    - wymiana 111
  - kasety drukujące, uzyskiwanie dostępu 5
  - kasety z tonerem. *Patrz* kasety drukujące
  - kolor
    - dopasowywanie 94
    - drukowanie w skali odcieni szarości (Windows) 76
    - kalibracja 13, 100
    - kontrola krawędzi 91
    - neutralne szarości 92
    - opcje półtonów 92
    - regulacja 90
    - wydruk a monitor 94
  - komunikat o błędzie blokady transportowej 138
  - komunikat o błędzie drukowania 135
  - komunikat o błędzie Kasetą z błękitnym tonerem w nieprawidłowym położeniu 136
  - komunikat o błędzie Kasetą z czarnym tonerem w nieprawidłowym położeniu 136
  - komunikat o błędzie Kasetą z purpurowym tonerem w nieprawidłowym położeniu 136
  - komunikat o błędzie Kasetą z żółtym tonerem w nieprawidłowym położeniu 136
  - komunikat o błędzie - nieprawidłowy sterownik 137
  - komunikat o błędzie - serwis 133
  - komunikat o błędzie - strona zbyt złożona 133
  - komunikat o błędzie urządzenia 135
  - komunikat o błędzie wentylatora 132
  - komunikaty, panel sterowania 130
  - komunikaty o błędach, panel sterowania 130
  - komunikat zainstaluj materiały eksploatacyjne 139
  - Konfiguracja sieciowa Menu 16
  - Konfiguracja USB 39
  - kontrast
    - gęstość druku 101
    - wyświetlacz, panel sterowania 13
  - kontrast wyświetlacza, ustawienie 13
  - Kontrola krawędzi 91
  - konwencje w dokumencie iii
  - kopie
    - zmiana liczby (Windows) 64
  - Koreańskie oświadczenie dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej 198

## L

licencja, oprogramowanie 176  
liczba stron na arkuszu  
  wybór (Windows) 71  
licznik stron 10, 96  
Linux 26  
lista czcionek PCL 10, 96  
lista czcionek PS 10, 96  
listy kontrolne, drukowanie 11

## Ł

ładowanie papieru  
  komunikaty o błędach 139  
  podajnik wejściowy 57

## M

### Mac

HP Utility 32  
obsługiwane systemy  
  operacyjne 28  
  ustawienia  
  sterowników 31, 33  
usuwanie oprogramowania 31  
zmiana rodzaju i formatu  
  papieru 33

### Macintosh

pomoc techniczna 180  
problemy, rozwiązywanie  
  problemów 163  
zmiana rozmiaru  
  dokumentów 34

### materiały

format niestandardowy,  
  ustawienia dla systemu  
  Macintosh 34  
pierwsza strona 34  
stan, wyświetlanie za pomocą  
  programu HP Utility 32  
stron na arkuszu 35  
ustawienia domyślne 12

### materiały drukarskie

obsługiwane 53

### materiały eksploatacyjne

inni producenci 110  
komunikat o błędzie blokady  
  transportowej 138  
komunikat o błędzie  
  nieprawidłowego  
  położenia 136  
podrabiane 110

recykling 111  
stan, wyświetlanie za pomocą  
  programu HP Toolbox FX 98  
  użyłizacja 189  
  zamawianie 102, 167, 168  
materiały eksploatacyjne innych  
  producentów 110  
materiały specjalne  
  wskazówki 50  
menu

  Szybkie formularze 11  
menu, panel sterowania  
  konfiguracja sieciowa 16  
  mapa, drukowanie 10, 96  
  Obsługa 15  
  Raporty 10  
  Ustawienia systemowe 12  
menu Raporty 10  
Menu Serwisowanie 15  
Menu Ustawienia systemowe 12

## N

nadlewki i podlewki 91  
napęd, czyszczenie 120  
neutralne szarości 92  
niestandardowe ustawienia druku  
  (Windows) 64  
n stron na arkuszu 35  
numery katalogowe 169

## O

obsługa klienta  
  online 180  
  ponowne pakowanie  
  urządzenia 181  
obsługa sieci bezprzewodowej  
  wyłączanie 43  
obsługiwane systemy  
  operacyjne 18, 28  
obsługiwany papier 53  
ochrona środowiska 3  
odbiornik materiałów  
  zacięcia, usuwanie 146  
odinstalowywanie  
  oprogramowania Mac 31  
odinstalowywanie  
  oprogramowania w systemie  
  Windows 23

## odzysk

  program ochrony środowiska i  
  zwrotu materiałów  
  eksploatacyjnych firmy  
  HP 190

## ograniczenia dotyczące materiałów 191

## okładki

  drukowanie (Mac) 34  
  drukowanie na innym papierze  
  (Windows) 81

## opcje kolorów

  HP EasyColor (Windows) 93  
  ustawianie (Windows) 74

## opóźnienie uśpienia

  włączanie 108  
  wyłączanie 108

## oprogramowania systemu drukowania 17

## oprogramowanie

  HP Utility 32  
  instalacja, połączenia USB 39  
  instalacja, sieci  
  przewodowe 29, 41  
Linux 26  
obsługiwane systemy  
  operacyjne 18, 28  
odinstalowywanie w systemie  
  Windows 23  
odinstalowywanie z systemu  
  Mac 31  
  problemy 163  
  Solaris 26  
umowa licencyjna na  
  korzystanie z  
  oprogramowania 176  
UNIX 26  
wbudowany serwer  
  internetowy 32  
Windows 25  
  witryny internetowe 17  
oprogramowanie HP-UX 26  
oprogramowanie Linux 26  
oprogramowanie Solaris 26  
oprogramowanie UNIX 26  
orientacja  
  wybór, Windows 73  
orientacja pionowa  
  wybór, Windows 73

- orientacja pozioma
    - wybór, Windows 73
  - ostatnia strona
    - drukowanie na innym papierze (Windows) 81
  - ostrzeżenia iii
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa 197, 198
  - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa lasera 197, 198
  - oświadczenie VCCI dla Japonii 197
  - otwieranie sterowników drukarki (Windows) 63
- P**
- pakowanie urządzenia 181
  - pamięć
    - instalacja 115
    - instalacja, kontrola poprawności 119
    - komunikaty o błędach 137
    - wbudowana 2
    - zasoby stałe 119
  - pamięć DIMM
    - instalacja 115
  - panel sterowania
    - język 12
    - komunikaty, rozwiązywanie problemów 130
    - konfiguracja sieciowa Menu 16
    - kontrast wyświetlacza 13
    - lokalizacja 5
    - mapa menu,
      - drukowanie 10, 96
    - menu Obsługa 15
    - menu Raporty 10
    - menu Ustawienia systemowe 12
    - typy komunikatów 129
  - papier
    - domyślny format podajnika 59
    - drukowanie na papierze firmowym lub formularzach (Windows) 76
    - format niestandardowy, ustawienia dla systemu Macintosh 34
    - obsługiwane formaty 53
    - okładki, używanie innego papieru 81
    - pierwsza i ostatnia strona, używanie innego papieru 81
    - pierwsza strona 34
    - stron na arkuszu 35
    - ustawienia domyślne 12, 100
    - ustawienia programu HP ToolboxFX 99, 101
    - ustawienia zwijania 15
    - wybieranie 150
    - zacięcia 141
  - papier, zamawianie 168
  - papier firmowy
    - drukowanie (Windows) 76
  - papier specjalny
    - drukowanie (Windows) 78
    - wskazówki 50
  - papier w kratkę, drukowanie 11
  - papier w linie, drukowanie 11
  - papier z nadrukiem
    - drukowanie (Windows) 76
  - papier z pięciolinia, drukowanie 11
  - parametry
    - wymiary i waga 184
  - parametry akustyczne 185
  - parametry elektryczne 185
  - pierwsza strona
    - drukowanie na innym papierze (Windows) 81
    - używanie innego papieru 34
  - pobieranie oprogramowania system drukowania 17
  - podajnik
    - gramatury papieru 55
    - obsługiwane rodzaje papieru 55
    - pojemności 55
  - podajnik 1
    - lokalizacja 5
    - zacięcia, usuwanie 142
  - Podajnik 1
    - drukowanie dwustronne 35
    - ustawienia 12
  - Podajnik 2
    - lokalizacja 5
    - pojemność 5
  - ustawienia 12
  - zacięcia, usuwanie 144
  - podajnik dokumentów
    - umiejscowienie 5
  - podajniki
    - domyślny format papieru 59
    - drukowanie dwustronne 35
    - komunikaty o błędach ładowania 139
    - lokalizacja 5
    - umiejscowienie 5
    - ustawienia 12, 100
    - wbudowane 2
    - wybór (Windows) 69
    - zacięcia, usuwanie 144
  - podajnik wejściowy
    - umiejscowienie 5
    - wkładanie nośników 57
  - podłączanie do sieci
    - bezzprzewodowej 41
  - podrabiane materiały eksploatacyjne 110
  - pojemnik, wyjście
    - zacięcia, usuwanie 146
  - pojemnik wyjściowy
    - lokalizacja 5
    - umiejscowienie 5
  - połączenia
    - rozwiązywanie problemów 157
  - połączenie z siecią
    - bezzprzewodową 41
  - pomoc
    - opcje druku (Windows) 64
    - ponowne pakowanie urządzenia 181
  - pomoc techniczna
    - online 102, 180
    - ponowne pakowanie urządzenia 181
  - pomoc techniczna online 180
  - ponowne pakowanie
    - urządzenia 181
  - port sieciowy
    - dostępny rodzaj 6
    - umiejscowienie 5
  - port USB
    - dostępny rodzaj 6
    - umiejscowienie 5
    - ustawienia szybkości 15

- porty
  - dostępne rodzaje 6
- porty interfejsów
  - dostępne rodzaje 6
- powtarzające się usterki,
  - rozwiązywanie problemów 154
- problem z pobieraniem papieru
  - rozwiązywanie 141
- produkt wolny od rtęci 191
- program
  - HP ToolboxFX 98
- program HP Toolbox FX
  - karta Stan 98
- program ochrony środowiska 189
- przechowywanie
  - kasety drukujące 110
- przednie drzwiczki, lokalizacja 5
- przełącznik Wł./Wył. 6
- przestrogi iii
- przywracanie domyślnych
  - ustawień fabrycznych 128
- przywracanie ustawień
  - domyślnych 15
  
- R**
- recykling 3, 189
- rejestracja, produkt 102
- rejestracja produktu 102
- rodzaje, papier
  - ustawienia programu HP ToolboxFX 101
- rodzaje papieru
  - wybór 69
  - zmiana 52
- rodzaj papieru
  - zmiana 148
- rozwiązywanie
  - problemy z połączeniem bezpośrednim 157
  - problemy z siecią 157
- rozwiązywanie problemów
  - brak reakcji 155
  - długi czas reakcji 156
  - komunikaty panelu sterowania 130
  - powtarzające się usterki 154
  - problemy na komputerach Macintosh 163
  - problemy z połączeniem bezpośrednim 157
- problemy z siecią 157
- zacięcia 141, 142
  
- S**
- sieci
  - HP Web Jetadmin 106
  - konfiguracja 45
  - raport ustawień 10, 96
  - strona konfiguracji 10, 96
  - ustawienia 16
  - wbudowany serwer internetowy, otwieranie 103
  - zgodne modele 2
- sieci, przewodowe
  - instalacja urządzenia 40
- sieć
  - hasło, ustawianie 46
  - hasło, zmiana 46
  - obsługiwane systemy operacyjne 38
  - ustawienia, wyświetlanie 46
  - ustawienia, zmiana 46
  - ustawienia szybkości łącza 47
  - wyłączanie komunikacji bezprzewodowej 43
- sieć bezprzewodowa
  - ad-hoc 43
  - infrastruktury 43
  - instalowanie sterownika 43
  - konfigurowanie do pracy w trybie ad-hoc 45
  - konfigurowanie przy użyciu funkcji WPS 30, 42
  - konfigurowanie przy użyciu kabla USB 31, 42
  - tryby komunikacji 43
  - zabezpieczenia 44
- sieć bezprzewodowa działająca w trybie ad-hoc
  - konfigurowanie 45
  - opis 44
- sieć bezprzewodowa działająca w trybie infrastruktury
  - opis 44
- skala odcieni szarości
  - drukowanie (Windows) 76
- skalowanie dokumentów
  - Macintosh 34
  - Windows 83
- skrót (Windows)
  - tworzenie 66
  - używanie 64
- specjalny, papier
  - drukowanie (Windows) 78
- specyfikacje
  - elektryczne i akustyczne 185
- stan
  - alarmy, program HP Toolbox FX 98
  - HP Utility, Mac 32
  - karta usług w systemie Macintosh 36
  - materiały eksploatacyjne, drukowanie raportu 10, 96
  - wyświetlanie za pomocą programu HP Toolbox FX 98
- stan materiałów eksploatacyjnych,
  - karta Usługi Macintosh 36
- stan urządzenia
  - karta Usługi w systemie Macintosh 36
- sterownik drukarki
  - konfigurowanie sieci bezprzewodowej 43
- sterowniki
  - obsługiwane (Windows) 19
  - strona zużycia 10, 96
  - ustawienia (Mac) 33
  - ustawienia (Windows) 63
  - ustawienia wstępne (Mac) 33
  - zmiana rodzaju i formatu papieru 52
  - zmiana ustawień (Mac) 31
  - zmiana ustawień (Windows) 22
- sterowniki drukarek (Windows)
  - obsługiwane 19
- sterowniki drukarki
  - wybieranie 154
- sterowniki drukarki (Mac)
  - ustawienia 33
  - zmiana ustawień 31
- sterowniki drukarki (Windows)
  - ustawienia 63
  - zmiana ustawień 21, 22
- sterowniki emulacji PS 19
- sterowniki PCL 19
- strona demonstracyjna 10, 96



- strona konfiguracji 10, 96
- strona serwisowa 10, 96
- strona stanu materiałów eksploatacyjnych drukowanie 152
- strona statystyki materiałów 10, 96
- strona z informacjami o jakości druku drukowanie 152 interpretowanie 152
- stron na arkuszu 35
- stron na minutę 2
- strony internetowe arkusz danych o bezpieczeństwie materiałów (MSDS) 192 zamawianie materiałów eksploatacyjnych 167
- system Windows ustawienia sterownika 22
- systemy operacyjne, obsługiwane dla sieci 38

## Ś

- ścieżka papieru zacięcia, usuwanie 145

## T

- TCP/IP obsługiwane systemy operacyjne 38 ustawienia 16
- ToolboxFX, HP 98
- transport urządzenia 181
- tylne drzwiczki, lokalizacja 6

## U

- układ pamięci, kasetka drukująca opis 175
- Unia Europejska, usuwanie zużytych urządzeń 191
- UNIX 26
- USB konfigurowanie sieci bezprzewodowej 31, 42
- usługa ponowne pakowanie urządzenia 181
- ustawienia HP ToolboxFX 99

- menu Ustawienia systemowe 12 przywracanie domyślnych 15
- raport sieci 10, 96
- sterowniki 22
- sterowniki (Mac) 31
- ustawienia fabryczne, przywracanie 128
- ustawienia wstępne sterownika (Mac) 33
- ustawienia czcionki Courier 14
- ustawienia domyślne, przywracanie 15
- ustawienia fabryczne, przywracanie 15, 128
- ustawienia gęstości 101
- ustawienia gęstości druku 101
- ustawienia karty Kolory 36
- ustawienia kolorów dostosowywanie 149
- ustawienia niestandardowego formatu papieru Macintosh 34
- ustawienia PCL, HP ToolboxFX 101
- ustawienia PostScript, HP ToolboxFX 102
- ustawienia sterownika dla systemu Macintosh karta Usługi 36 papier o niestandardowym formacie 34 znaki wodne 34
- ustawienia szybkości łącza 47
- ustawienia wstępne (Mac) 33
- ustawienie archiwalne 15
- usuwanie, zużyte 191
- usuwanie oprogramowania Mac 31
- usuwanie zużytych 191
- utrwalacz błędy 131 zacięcia, usuwanie 145
- utyliczacja materiałów eksploatacyjnych 111
- uwagi iii
- uzyskiwanie adres IP 29, 40

## W

- wbudowany serwer internetowy karta System 104 zakładka Sieć 104 zakładka Stan 103
- Wbudowany serwer internetowy przypisywanie haseł 107
- wbudowany serwer internetowy firmy HP uzyskiwanie dostępu 103
- Wbudowany serwer internetowy firmy HP 32
- wiele stron na jednym arkuszu 35
- wiele stron na jednym arkuszu drukowanie (Windows) 71
- Windows obsługiwane sterowniki 19 obsługiwane systemy operacyjne 18 oprogramowanie, komponenty 25
- witryny obsługa klienta 180 obsługa klientów, Macintosh 180
- witryny internetowe HP Web Jetadmin, pobieranie 106 oprogramowanie, pobieranie 17
- witryny sieci Web zgłaszanie oszustw 110
- WPS konfigurowanie sieci bezprzewodowej 30, 42
- wskazówki iii
- wsparcie techniczne online 180
- wyjściowy, pojemnik lokalizacja 5 umiejscowienie 5
- wyłącznik zasilania 6
- wymiana kaset drukujących 111
- wymiary, urządzenie 184
- wymiary i waga 184
- wyrównanie kolorów, kalibrowanie 151



## Z

- zachowywanie zasobów,  
  pamięć 119
- zacięcia
  - pojemnik wyjściowy,  
    usuwanie 146
  - przyczyny 141
  - ścieżka papieru,  
    usuwanie 145
  - śledzenie liczby 10, 96
  - umiejscowienie 142
- zacięcia <umiejscowienie>
  - komunikaty o błędach 139
- zacięcia materiałów. *Patrz* zacięcia
- zacięcia papieru. *Patrz* zacięcia
- zacięcia podajnika
  - komunikaty o błędach 139
- zakładka Sieć, wbudowany serwer  
  internetowy 104
- zakładka Stan, wbudowany serwer  
  internetowy 103
- zakłócenia w sieci  
  bezprowadowej: 43
- zamawianie
  - materiały eksploatacyjne i  
    akcesoria 168
- zamawianie materiałów  
  eksploatacyjnych  
  strony internetowe 167
- zapora 41
- zarządzanie siecią 46
- zasoby, zachowywanie 119
- zasoby stałe 119
- zlecenie drukowania
  - zmiana ustawień 21
- zlecenie druku
  - anulowanie 62
- złącza
  - USB 39
- zmiana rozmiaru dokumentów
  - Macintosh 34
  - Windows 83
- znaki wodne
  - dodawanie (Windows) 84
- zniekształcenia, cykliczne 154
- zwijanie, papier
  - ustawienia 15







CE873-90920

